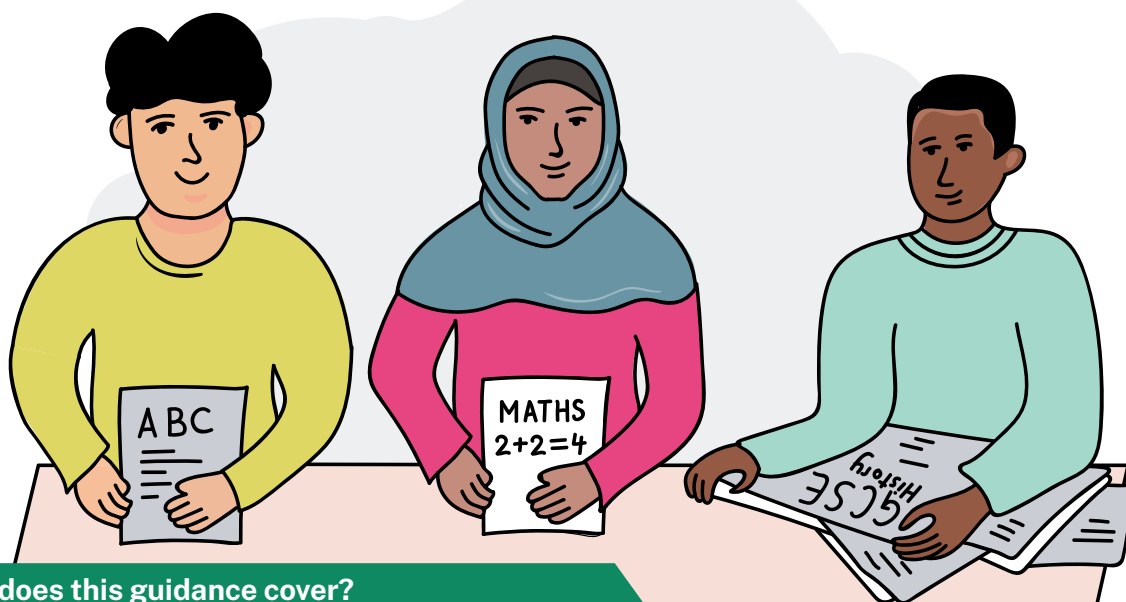


About the English Education System: Secondary Schools

Guidance for parents of children who use
English as an Additional Language (EAL)



What does this guidance cover?

Here you can find practical information to help you find a school place for your child and to understand the English Education System.

There are different types of schools in England, including some which parents have to pay for (i.e. *fee-paying/independent/private schools*).

This guidance tells you about English schools which you do not have to pay for (i.e. *state schools*). There are different kinds of state schools, including:

- *Local Authority (LA) schools* – funded by local government
- *Academies and Free Schools* – funded by central government, often part of a *Trust*
- *Faith schools* – associated with a particular religion

You can also choose to teach your child at home, either full or part-time. This is called *home education* (or *elective home education* or *home schooling*). Find out more here:

<https://www.gov.uk/home-education>



1. How can I find a school place for my child?

If your child is aged 5 to 16 years old, contact your *local council* (also called the *Local Authority* or *LA*) to find a school place for your child.

- The *local council* must find a school place in the local area if your child is aged 5 to 16 years old
- You can find more information about school admissions here:
<https://www.gov.uk/schools-admissions>

Here are some ideas to help you decide which school you like:

- Visit the school during open evenings. These will be advertised on the school website.
- Read their most recent Ofsted inspection report: <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- Check the school's overall performance:
<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Talk to other parents about what they think of the school
- Look at their school website
- Find out which schools enrol students in home language GCSE exams (see section 5 below for more information)

When you know which schools you like, remember to:

- Fill in the online application form, giving a few schools you like
- Ask for help from your local council's *School Admissions Team* as the school application process can be complicated
- Ask the council if there are other people, community groups or interpreters who can help you

2. What age will my child start secondary school?

In England, children start secondary school in the September immediately after their 11th birthday. Secondary school begins in Year 7 (Years 1-6 are in primary school) and ends in Year 11.

The academic year always starts in September and usually ends in July. It is usually divided into three terms of approximately 13 weeks.

Young people can leave school on the last Friday in June if they will be 16 by the end of August. However, young people aged 16 to 18 must be in education, training or on an apprenticeship.

3. How do I find out about school terms and holidays?

School term and holiday dates vary across England.

However, school holidays are usually at the end of December and beginning of January (Christmas and New Year); March/April (depending on when Easter falls) and August. Additionally, most schools will have a half term holiday in the middle of each of the three terms. Each school will publish its own school calendar with holidays marked on it.

Many schools have 5 INSET (**IN SE**rvice Training) days each year when teachers will attend training and meetings. Students do not attend schools on INSET days. Schools will inform parents about when the INSET days are each year.

Speak to the school to find out the exact term and holiday dates or look at this website:
<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. What can I expect from school?

Most schools publish their own *School Prospectus*, a booklet which provides important information about the school. Additionally, the school website will include the most recent information and news about the school. Ask the school for help to translate information if you need to.

For your child, there will be:

- *Transition days*; Year 6 students will have the opportunity to spend one or two days in their new secondary school to see what it will be like
- An *induction programme* to help your child make a good start to life in their new school. This might include special arrangements if your child has recently arrived in the country or the area, or is starting school at a different time in the year (i.e. not September).
- A place in a form class of about 30 pupils, usually of the same age. Each form usually has their own form tutor.
- A regular *timetable* of lessons. Each lesson will be taught by a subject specialist.
- Access to a full curriculum – see below for more information
- An inclusive approach where all children are treated fairly
- Regular homework linked to the curriculum



What else will my child do at school?

Your child will be able to take part in activities, school trips and other events. These might include:

- Assemblies and opportunities for collective worship.
Ask your school for more information.
- Extra-curricular activities and clubs, e.g. sport, music and drama. These are not compulsory and might be at lunch time or after school has finished. There might be a small charge for some clubs.
- School trips to places which are linked to the school curriculum. There is usually a payment for these trips, but schools are often able to help with this where necessary. School trips are carefully organised by teachers so that children are always safe. Some trips are a compulsory part of a GCSE course, e.g. for GCSE drama, students need to watch a play at the theatre.
- School productions including drama performances and music concerts
- Social events and fundraising events such as sports days, summer and Christmas fairs, discos and quizzes. Speak to your school if you are interested in becoming more involved in your child's school, for example volunteering or serving as a parent governor, where you could support the leadership team in ensuring the school is as effective as it can be.
- Work experience is an opportunity for young people, usually in Year 10, to spend a week in a workplace. For more information, see the careers section below.



How will I know what is happening at school?

Your school will communicate regularly with you. Schools will use different forms of communication including:

- *School website*: schools will share information on their website. Check the school calendar to know important dates like holidays, teacher training (INSET) days and parents' evenings.
- *Notifications*: text message, social media (e.g. Twitter) and apps like parentmail, can also be used to make payments for school meals and trips
- *Online systems* (e.g. Go4Schools): you can find information about homework, assessments and behaviour
- *Emails and letters*: tell the school if you do not have access to emails
- *Parents' evenings and reports*: these will let you learn more about your child's progress
- *Meetings and information evenings*: schools will use meetings to share important information. e.g. choosing which subjects to study at GCSE. This can be a useful opportunity to ask questions.
- *Direct communication*: you can contact school by phone or email, or arrange for a meeting with the teacher if this is appropriate



5. What will school expect from me?

As a parent, you will be expected to:

- Send your child to school every day and on time, unless they are ill, have an appointment or it is a religious holiday. Contact the school in advance to tell them why your child is absent if you can.
- Take your children on holiday in the school holidays only. If you decide to take your children on holiday during term time, you may have to pay a fine. Speak to the school to find out more or look at this website: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Tell the school about any important events or circumstances for your child or family. They will try their best to support you if you need help.
- Provide information such as medical details and contact details. It is important that you tell the school if this information changes.
- Complete consent forms to say if your child is allowed to go on school trips, have photographs taken etc.
- Support school policies, e.g. behaviour and appropriate use of the internet. You can find information about school policies on the school's website. You and your child will be told about rewards and sanctions. Your child will have a school email account and access to the internet which they must use safely and appropriately.
- Help your child with their homework. For more ideas on how to support your child with their learning see [here](#).



6. Who's who in school?

Look at the School Prospectus or school website to see photographs and names of staff members; sometimes these are on display in the school entrance too.

Ask the school which staff members will be working with your child. These may include:

- Senior Leaders – e.g. the Principal, Vice and Assistant Principals
- Office Staff – e.g. the school Receptionists
- Teaching Staff – e.g. the Class Teacher and Teaching Assistant
- Pastoral Staff – e.g. Year Leaders, Form Tutor, Learning Mentor
- Specialist Staff – e.g. EAL Teachers (English as an Additional Language), SENDCo (Special Educational Needs and Disabilities Co-ordinator), Designated Safeguarding Lead Teacher (DSL)



7. What is taught and tested in school?

Usually students will sit national exams in the May and June of Year 11. Most students will sit GCSE exams (General Certificate of Secondary Education).

Please look at the table below to find out which *Phase, Stage* and *Year Group* your child will be in – and which *Assessments/Tests/Exams* they will have:



Phase	Stage	Year Group	Age Range	Assessments/ Tests/ Exams	Subjects studied
Secondary	Key Stage 3	Year 7 Year 8 Year 9	11-12 12-13 13-14	Start of Year 7 and regularly throughout KS3: Cognitive Assessment Tests (CATs) On-going internal assessments	English, maths, science, design and technology, history, geography, religious studies (RS), art, design and technology (DT), music, drama, physical education, computing, citizenship, languages
	Key Stage 4	Year 10 Year 11	14-15 15-16	On-going internal assessments May/June of Year 11: GCSE (General Certificate of Secondary Education) and equivalent exams	Core subjects: English, maths, science Optional subjects vary between schools. They include geography, history, RS, computer science, PE, business studies, childcare, DT, creative media. Ask your school for the full list.

Find more detailed information at <https://www.gov.uk/national-curriculum>

Will my child do exams in every subject?

Usually children sit national exams (GCSEs) at the end of Year 11. They will not sit an exam in every subject. The core subjects are: English, maths and science. All students must study these subjects. Additionally, students usually sit exams in a further five subjects.

At the end of Key Stage 3 (Year 8 or Year 9) the school will help your child choose which other subjects to continue studying for their final exams. This might include GCSE subjects (e.g. geography or design and technology) or BTEC (Business and Technology Education Council) subjects (e.g. business studies and sport).

Some schools also arrange for students to sit a GCSE in their first language, although not every language is available. Arabic, Chinese, Urdu, Gujarati and Italian are some of the GCSEs available. Ask your school if this is something you want your child to do.

Talk to your child about their interests and their plans for the future. It is important to choose subjects that interest them and that will be useful for their future. Talk to your school about your child's options and about what support will be available.

8. What will my child need?

- Full school uniform: most secondary schools in England expect children to wear a school uniform. Your child's school will provide a list of what to wear and tell you where you can buy it. Ask if the school can support with costs if you do not have enough money.
- A planner. Most schools provide a book each year to help students organise themselves.
- A bag, a pencil case with pens etc.
- A calculator and other maths equipment
- Full PE (physical education) kit when required. The school will tell you what is needed as this may include sports clothes that have the school's logo.
- Lunch or money to buy food. Many schools have a contactless payment system; the office staff will be able to help organise this. Some children can also receive *Free School Meals (FSM)* if the family is on certain benefits; find out more from your school or from <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>
- A travel pass or travel money if your child travels to school by bus, tram or train. Some children who live more than two miles from the school can get a free bus pass. Find out if you are entitled to a free bus pass by going to <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. Some children who cannot walk to school because of a mobility problem or a special educational need will be given free transport to school, often in a taxi. Find out more information <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- Ask your school about their *mobile phone policy*. Some schools do not allow mobiles and may confiscate them if students try to use them in school.



9. What extra support is there for students who need it?

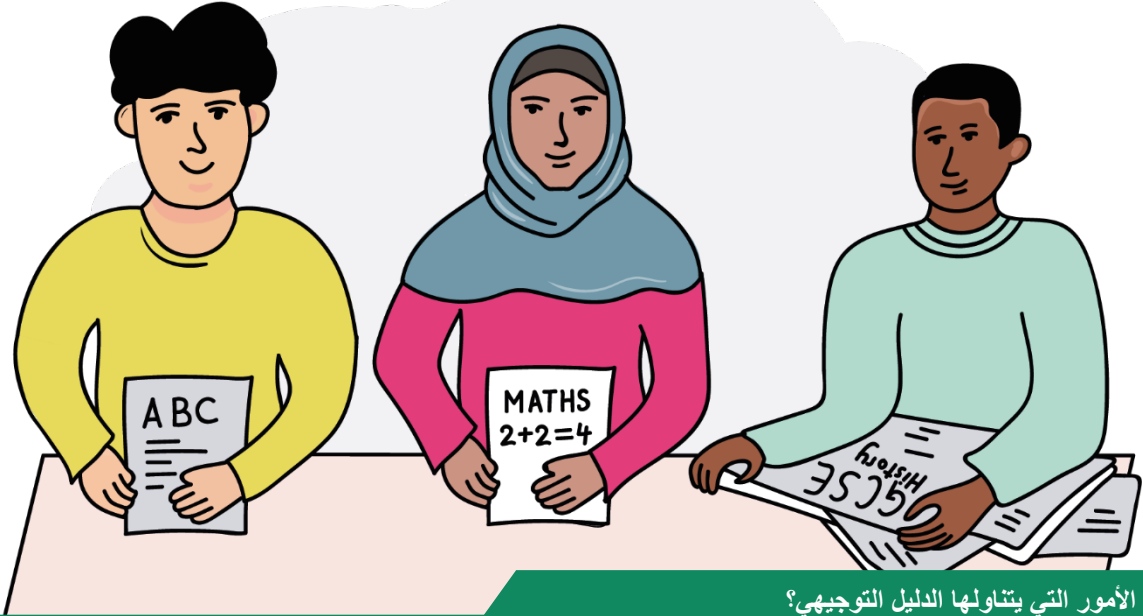
- *Pastoral support*: all schools have a team of people who will help children who have any problems, for example, with friendships, mental health issues or feeling worried. Tell the Form Tutor or Year Leader if your child has any problems or worries.
- All schools have a *Designated Safeguarding Lead* who will support your child if there are any serious concerns about their safety in or out of school.
- *English language support*: most schools will provide support with English language development where this is needed. This will normally take place in the classroom with other students.
- *Learning support*: all schools will provide extra support with learning when it is needed. Tell the school if you think your child needs support with their learning. The SENDCo (Special Educational Needs and Disabilities Co-ordinator) will meet with your child, assess their needs and provide the best support. They will tell you if your child has any needs and you may be asked to go into school to talk about how the school can help your child. There is a helpful guide for parents and carers here:
<https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- *External agencies*: schools work closely with other professionals such as doctors, refugee agencies and educational specialists to support children who need extra help. The school will tell you about any extra support your child needs.
- *Pupil Premium*: all schools receive extra funding to support students who are economically disadvantaged. This money is used to help the students do well at school and be fully involved in school life.
- *Financial support*: schools can help with some costs, for example, school uniform, school trips, equipment etc. Tell the school if you need help with any expenses.
- *Careers advice and further education*: all schools have a careers adviser who will help your child start thinking about what they want to do when they leave school. They will help your child to:
 - Choose which subjects to study at GCSE. *Options* are chosen at the end of Year 8 or 9.
 - Find a suitable work experience placement. Not all schools offer work experience. Ask your school for more information.
 - Find information about colleges and courses for after Year 11. Young people are expected to be in education or training until they are 18. You can find more information at: <https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. How can I help my child to learn?

There are many ideas for how to help your child learn in this [leaflet](#).

نبذة عن نظام التعليم الإنجليزي: المدارس الثانوية

دليل توجيهي لأولياء أمور الأطفال ممن يتعلمون اللغة الإنجليزية كلغة إضافية (EAL)



ما الأمور التي يتناولها الدليل التوجيهي؟

يُرد فيما يلي معلومات عملية يمكنها مساعدتك على الحصول على مكان مدرسة طفلك وفهم نظام تعليم اللغة الإنجليزية.

يوجد في إنجلترا أنواع مختلفة من المدارس، بعضها يضطر فيه أولياء الأمور إلى دفع رسوم (مثل المدارس المدفوعة الأجر/المستقلة/الخاصة).

يحتوي هذا الدليل التوجيهي على المدارس التي لا تضطر فيها إلى دفع رسوم لها في إنجلترا (مثل المدارس التابعة للدولة). وتوجد أنواع مختلفة من المدارس التابعة للدولة منها:

- المدارس الخاضعة لسلطات التعليم المحلية - تمولها الحكومة المحلية
- الأكاديميات و المدارس المجانية الممولة من قِبَل الحكومة المركزية، والتي تكون في كثير من الأحيان جزءًا من صندوق استئماني "Trust"
- المدارس الدينية - مرتبطة بديانة معينة

يمكنك اختيار تعليم طفلك في المنزل إما بنظام الدوام الكامل أو الجزئي. ويطلق على ذلك بالتعليم المنزلي (أو التعليم المنزلي المختار أو الدراسة المنزلية). يمكنك معرفة المزيد هنا: <https://www.gov.uk/home-education>



1. كيف يمكنني العثور على مكان في مدرسة لطفلي؟

إذا كان عمر طفلك من 5 إلى 16 عامًا، فتواصل مع المجلس المحلي لديك (يُطلق عليه أيضًا السلطة المحلية أو LA) لإيجاد مدرسة لطفلك.

- يجب على المجلس المحلي العثور على مكان في مدرسة في المنطقة المحلية إن كان عمر طفلك من 5 إلى 16 سنة
- يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات بشأن القبول في المدارس على الموقع الإلكتروني الوارد هنا:

<https://www.gov.uk/schools-admissions>

ترد فيما يلي بعض الأفكار التي يمكنها مساعدتك في تحديد المدرسة التي تريد التقديم فيها:

- زر المدرسة خلال الأسميات المفتوحة، سيتم الإعلان عن هذه الأسميات على الموقع الإلكتروني للمدرسة.
- يرجى الاطلاع على أحدث تقرير التفتيش الصادر عن مكتب المعايير التربوية (أوفستيد):

<https://reports.ofsted.gov.uk>

- تحقق من الأداء الشامل للمدرسة:

[/https://www.compare-school-performance.service.gov.uk](https://www.compare-school-performance.service.gov.uk)

- تحدث إلى العديد من أولياء الأمور الآخرين لمعرفة آرائهم بشأن المدرسة
- ادخل على الموقع الإلكتروني الخاص بالمدرسة
- تعرف على المدارس التي تسجل الطلاب في امتحانات الشهادة العامة للتعليم الثانوي باللغة الأم (انظر القسم 5 أدناه لمزيد من المعلومات)

عند التوصل إلى المدارس التي تثير إعجابك، تذكر أن تجري ما يلي:

- ملء استمارة التقديم إلكترونيًا، وكتابة بعض المدارس التي تفضلها
- طلب المساعدة من الفريق المعني بالقبول في المدارس التابع للمجلس المحلي لديك حيث يمكن أن تكون عملية التقدم بطلب إلى المدرسة معقدة
- أطلب من مسؤولي المجلس إن كان يوجد أشخاص آخرون أو مجموعات مجتمعية أو مترجمون فوريون يمكنهم مساعدتك

2. ما العمر الذي سيبدأ طفلي فيه المدرسة الثانوية؟

يبدأ الأطفال في إنجلترا المدرسة الثانوية في شهر سبتمبر التالي مباشرة لعيد ميلادهم الحادي عشر. تبدأ المدرسة الثانوية في السنة السابعة (تكون السنوات من الأولى إلى السادسة في المدرسة الابتدائية) وتنتهي في السنة الحادية عشرة.

دائمًا ما تبدأ السنة الدراسية في سبتمبر وتنتهي في يوليو عادةً. وعادةً ما تُقسم إلى ثلاث فصول، تبلغ كل منها 13 أسبوعًا تقريبًا.

يمكن للشباب ترك المدرسة يوم الجمعة الأخير من شهر يونيو إذا كانوا سيبلغون من العمر 16 عامًا بحلول نهاية أغسطس. ومع ذلك، يجب أن يكون الشباب الذين تتراوح أعمارهم ما بين 16 و18 عامًا ملتحقين بتعليم أو تدريب أو تدريب مهني.

3. كيف يمكنني معرفة الفصول والعطلات الخاصة بالمدرسة؟

تختلف مواعيد الفصول الدراسي والعطلة في جميع أنحاء إنجلترا.

ومع ذلك، عادةً ما تكون العطلات المدرسية في نهاية ديسمبر وبداية يناير (عيد الميلاد المجيد ورأس السنة الجديدة)؛ ومارس/أبريل (حسب موعد عيد الفصح) وأغسطس. بالإضافة إلى ذلك، ستحصل معظم المدارس على عطلة نصف فصل في منتصف كل فصل من الفصول الثلاثة. ستنتشر كل مدرسة تقويمها المدرسي الخاص بها مع توضيح العطلات عليه.

لدى العديد من المدارس 5 أيام تدريب أثناء الخدمة (IN Service Training) كل سنة حين سيحضر المعلمون تدريب واجتماعات. لا يذهب الطلاب إلى المدارس في أيام التدريب أثناء الخدمة. وستبلغ المدارس أولياء الأمور بموعد أيام التدريب أثناء الخدمة كل سنة.

تحدث إلى المدرسة لمعرفة التواريخ المحددة للفصول والعطلات أو اطلع على هذا الموقع الإلكتروني:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. ما الذي يمكنني توقعه من المدرسة؟

تنشر معظم المدارس نشرة مدرسية خاصة بها، وهي كتيب يقدم معلومات مهمة عن المدرسة. بالإضافة إلى ذلك، سيتضمن الموقع الإلكتروني للمدرسة أحدث المعلومات والأخبار حول المدرسة. اطلب من المدرسة تقديم المساعدة في ترجمة المعلومات إذا احتجت إلى ذلك.

سيتاح لطفلك ما يلي:

- أيام انتقالية؛ ستتاح لطلاب السنة السادسة الفرصة لقضاء يوم أو يومين في مدرستهم الثانوية الجديدة للتعرف على طبيعة الأمور
- برنامج تعريفى لمساعدة طفلك على البدء بشكل جيد في مسيرته في المدرسة الجديدة. وقد يشمل ذلك ترتيبات خاصة إذا كان طفلك قد وصل مؤخرًا إلى البلد أو المنطقة، أو كان يبدأ المدرسة في وقت مختلف من السنة (أي ليس في سبتمبر).
- مقعد في صف دراسي يتكون من حوالي 30 طالبًا، من نفس العمر عادةً. وعادةً ما يكون لكل صف دراسي معلمه الخاص.
- جدول زمني منتظم للدروس. وسيتم تدريس كل درس من قِبل متخصص في المادة.
- الحصول على منهج كامل - ويرجى الاطلاع على المعلومات الواردة أدناه لمعرفة المزيد من المعلومات
- نهج شامل حيث يتم التعامل مع جميع الأطفال بطريقة عادلة
- واجب منزلي منتظم مرتبط بالمنهج



ماذا سيفعل طفلي في المدرسة؟

سيتمكن طفلك من المشاركة في الأنشطة والرحلات المدرسية وغيرها من الفعاليات. وقد تشمل هذه:



- التجمعات وفرص التعيد الجماعي. اطلب من مدرستك الحصول على مزيد من المعلومات.
- الأنشطة والنوادي الخارجة عن المنهج، مثل الرياضة والموسيقى والدراما. ولا تكون هذه الأنشطة والنوادي إلزامية وقد تُعقد في وقت الغداء أو بعد انتهاء المدرسة، وقد توجد رسوم بسيطة لبعض الأندية.
- الرحلات المدرسية إلى الأماكن المرتبطة بالمنهج المدرسي. عادةً ما تكون هذه الرحلات بمقابل مالي، ولكن غالبًا ما يكون بإمكان المدارس تقديم المساعدة في ذلك عند الضرورة. ويتم تنظيم الرحلات المدرسية بعناية من قِبل المعلمين بحيث يكون الأطفال في أمان دائمًا. تكون بعض الرحلات جزءًا إلزاميًا من دورة خاصة بالشهادة العامة للتعليم الثانوي، على سبيل المثال لدورة الدراما الخاصة بالشهادة العامة للتعليم الثانوي، يحتاج الطلاب إلى مشاهدة مسرحية في المسرح.
- الإنتاجات المدرسية بما في ذلك عروض الدراما والحفلات الموسيقية
- الفعاليات الاجتماعية وفعاليات جمع التبرعات مثل الأيام الرياضية والمعارض الصيفية والخاصة بعيد الميلاد المجيد والحفلات الراقصة والمسابقات. تحدث إلى مدرستك إذا كنت مهتمًا بالمشاركة بشكل أكبر في مدرسة طفلك، على سبيل المثال التطوع أو الاضطلاع بدور في الهيئة الإدارية بصفتك ولي أمر، حيث يمكنك دعم فريق القيادة في الحرص على أن تكون المدرسة فعالة قدر الإمكان.
- الخبرة العملية هي فرصة للشباب، في السنة العاشرة عادةً، لقضاء أسبوع في مكان عمل. لمزيد من المعلومات، انظر قسم الوظائف الوارد أدناه.

كيفية معرفة ما يحدث في المدرسة؟

ستتواصل مدرستك معك بانتظام. سيستخدم مسؤولو المدارس طرق مختلفة للتواصل بما في ذلك:



- الموقع الإلكتروني للمدرسة: ستنتشر المدارس المعلومات على موقعها الإلكتروني. تحقق من التقويم المدرسي لمعرفة التواريخ المهمة مثل العطلات وأيام تدريب المعلمين (التدريب أثناء الخدمة) وأمسيات أولياء الأمور.
- الإشعارات: الرسائل النصية، وسائل التواصل الاجتماعي (مثل: Twitter) ويمكن استخدام تطبيقات مثل parentmail لسداد مدفوعات الوجبات المدرسية والرحلات
- الأنظمة عبر الإنترنت (مثل: Go4Schools): يمكنك العثور على معلومات حول الواجبات المنزلية والتقييمات والسلوك
- رسائل البريد الإلكتروني والخطابات: أخبر المدرسة إذا لم يكن متاح لديك إمكانية الوصول إلى رسائل البريد الإلكتروني
- أمسيات أولياء الأمور والتقارير: سوف تتيح هذه لك معرفة المزيد حول التقدم الذي يحرزه طفلك
- الاجتماعات وأمسيات المعلومات: ستستخدم المدارس الاجتماعات لمشاركة المعلومات المهمة، على سبيل المثال اختبار المواد التي ستدرس في الشهادة العامة للتعليم الثانوي. يمكن أن تكون هذه فرصة مفيدة لطرح الأسئلة.
- التواصل المباشر: يمكنك الاتصال بالمدرسة عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني، أو الترتيب للاجتماع مع المعلم إذا كان ذلك مناسبًا



5. ما الذي تتوقعه مني المدرسة؟

بصفتك ولي أمر، سيكون من المتوقع منك ما يلي:

- إرسال طفلك إلى المدرسة يوميًا وفي الوقت المحدد، ما لم يكن مريضًا أو لديهم موعد محدد أو عطلة دينية، الاتصال بالمدرسة مسبقًا لإخبارهم عن سبب غياب طفلك إن استطعت.
- لا تمنع طفلك من الذهاب إلى المدرسة إلا في العطلات المحددة فقط. إن قررت أن تمنح طفلك عطلة خلال فترة الدراسة، قد تضطر إلى دفع غرامة. تواصل مع مسؤولي المدرسة لمعرفة المزيد أو الدخول إلى الموقع الإلكتروني التالي:

<https://www.gov.uk/school-attendance-absence>



- أخبر مسؤولي المدرسة عن أي أحداث أو ظروف مهمة يمر بها طفلك أو عائلتك. وستبذل المدرسة قصارى جهدها لتقديم الدعم إليك إذا كنت بحاجة إلى مساعدة.
- تقديم معلومات مثل التفاصيل الطبية وبيانات الاتصال. ومن المهم أن تخبر المدرسة في حالة تغير هذه المعلومات.
- إكمال نماذج الموافقة لتوضيح ما إذا كان يُسمح لطفلك بالذهاب في الرحلات المدرسية، التقاط صور له وما إلى ذلك.
- دعم سياسات المدرسة، مثل السلوك والاستخدام الملائم للإنترنت. يمكنك العثور على معلومات حول سياسات المدرسة على الموقع الإلكتروني للمدرسة. وسيتم إخبارك أنت وطفلك بالمكافآت والعقوبات. سيكون لدى طفلك حساب بريد إلكتروني خاص بالمدرسة وسيتاح له الوصول إلى الإنترنت الذي يجب أن يستخدمه بأمان وبشكل ملائم.
- مساعدة طفلك في أداء واجباته المنزلية. لمزيد من الأفكار حول كيفية دعم طفلك في عملية تعلمه، انظر [هنا](#).

6. من المسؤولون في المدرسة؟

اطلع على نشرة المدرسة أو الموقع الإلكتروني للمدرسة لرؤية صور وأسماء أعضاء هيئة التدريس؛ وفي بعض الأحيان يتم عرض هذه البيانات في مدخل المدرسة أيضًا.

اسأل مسؤولي المدرسة عن الموظفين الذين سيتعاملون مع طفلك، وقد يدخل في نطاق ذلك ما يلي:

- كبار القادة - على سبيل المثال: مدير المدرسة ونائبه ومساعدته
- الموظفون بالمكاتب - على سبيل المثال: موظفو الاستقبال في المدرسة
- أعضاء هيئة التدريس - على سبيل المثال: معلم الفصل ومساعد المعلم
- الطاقم الرعاوي - على سبيل المثال: قادة السنة، معلم الصف الدراسي، موجه عملية التعلم
- طاقم المتخصصون - على سبيل المثال: معلمو اللغة الإنجليزية كلغة إضافية (EAL)، منسق الاحتياجات التعليمية الخاصة والإعاقات (SENDCo)، المعلم الرئيسي المسؤول عن الحماية المعين (DSL)



7. ما الذي يتم تدريسه وإجراء اختبارات بشأنه في المدرسة؟

عادةً ما يُجري الطلاب الامتحانات الوطنية في مايو ويونيو من السنة الحادية عشرة. وسيُجري معظم الطلاب امتحانات الشهادة العامة للتعليم الثانوي (GCSE).



يُرجى الاطلاع على الجدول أدناه لمعرفة المرحلة والطور ومجموعة السنة المدرسية التي سيكون طفلك فيها والتقييمات/الاختبارات/الامتحانات التي سيجريها:

المرحلة	الطور	مجموعة السنة	الفئة العمرية	التقييمات/الاختبارات/الامتحانات	المواد الدراسية التي تتم دراستها
الثانوية	الطور الأساسي الثالث	السنة السابعة السنة الثامنة السنة التاسعة	11-12 12-13 13-14	بداية السنة السابعة وبانتظام طوال الطور الأساسي الثالث: اختبارات التقييم الإدراكي (CATs) تقييمات داخلية متواصلة	الإنجليزية، الرياضيات، العلوم، التصميم والتكنولوجيا، التاريخ، الجغرافيا، الدراسات الدينية (RS)، الفن، التصميم والتكنولوجيا (DT)، الموسيقى، الدراما، التربية البدنية، الحوسبة، المواطنة، اللغات
	الطور الأساسي الرابع	السنة العاشرة السنة الحادية عشرة	14-15 15-16	تقييمات داخلية متواصلة مايو/يونيو من السنة الحادية عشرة: الشهادة العامة للتعليم الثانوي (GCSE) والامتحانات المعادلة	المواد الأساسية: الإنجليزية، الرياضيات، العلوم تتفاوت المواد الاختيارية بين المدارس. وتشمل الجغرافيا، التاريخ الدراسات الدينية، علوم الكمبيوتر، التربية البدنية، دراسات الأعمال، رعاية الأطفال، التصميم والتكنولوجيا، الوسائط الإعلامية الإبداعية. اطلب من مدرستك الحصول على القائمة الكاملة.

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات التفصيلية على الموقع الإلكتروني <https://www.gov.uk/national-curriculum>

هل سيُجري طفلي امتحانات في كل مادة دراسية؟

عادةً ما يُجري الأطفال الامتحانات الوطنية (امتحانات الشهادة العامة للتعليم الثانوي) في نهاية السنة الحادية عشرة، ولن يُجروا امتحان في كل مادة. تتمثل المواد الأساسية في: اللغة الإنجليزية والرياضيات والعلوم. يجب على جميع الطلاب دراسة هذه المواد. وبالإضافة إلى ذلك، يخضع الطلاب عادةً لامتحانات في خمسة مواد أخرى.

في نهاية الطور الأساسي الثالث (السنة الثامنة أو التاسعة) الأساسي الثالث (السنة الثامنة أو التاسعة) سوف تساعد المدرسة طفلك على اختيار المواد الأخرى التي سيواصل دراستها من أجل امتحاناته النهائية. وقد يشمل ذلك مواد الشهادة العامة للتعليم الثانوي (مثل الجغرافيا أو التصميم والتكنولوجيا) أو مواد مجلس تعليم الأعمال والتكنولوجيا (BTEC) (مثل دراسات الأعمال والرياضة).

تقوم بعض المدارس أيضًا بترتيب إجراء الطلاب لامتحانات الشهادة العامة للتعليم الثانوي بلغتهم الأولى، على الرغم من عدم توفر كل اللغات. واللغات العربية والصينية والأردنية والغوجاراتية والإيطالية هي بعض اللغات التي تتوفر بها امتحانات الشهادة العامة للتعليم الثانوي. اطلب من مدرستك إذا كنت ترغب في إجراء هذا الأمر من أجل طفلك.

تحدث إلى طفلك عن اهتماماته وخطته المستقبلية، فمن المهم اختيار المواد الدراسية التي تثير اهتمامه والتي ستكون مفيدة لمستقبله. تحدث إلى مدرستك عن خيارات طفلك وعن الدعم الذي سيكون متاحًا.

8. ماذا سيحتاج طفلي؟

- الزي المدرسي الكامل: تتوقع معظم المدارس الثانوية في إنجلترا أن يرتدي الأطفال زيًا مدرسيًا. ستقدم مدرسة طفلك قائمة بالزي الواجب ارتدائه وتخبرك بأماكن شرائه. اسأل عما إذا كان بإمكان المدرسة أن تقدم الدعم بخصوص التكاليف إذا لم يكن لديك موارد مالية كافية.
- منظم. تقدم معظم المدارس كتابًا كل سنة لمساعدة الطلاب على تنظيم أمورهم.
- حقيبة، وحافظة بها أقلام حبر، وما إلى ذلك.
- آلة حاسبة وغيرها من أدوات الرياضيات
- طقم كامل للتربية البدنية عند الحاجة. ستخبرك المدرسة بما هو مطلوب حيث قد يشمل ذلك الملابس الرياضية التي تحمل شعار المدرسة.
- الغذاء أو المال لشراء الطعام. العديد من المدارس لديها نظام دفع بدون تلامس؛ سيتمكن موظفو المكتب من المساعدة في تنظيم هذا. يمكن لبعض الأطفال الحصول كذلك على وجبات مدرسية مجانية (FSM) إذا كانت الأسرة تحصل على مزايا معينة؛ اكتشف المزيد من مدرستك أو من الرابط <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>



- تصريح سفر أو نفود سفر إذا كان طفلك يذهب إلى المدرسة بالحافلة أو الترام أو القطار. يمكن لبعض الأطفال الذين يعيشون على بعد أكثر من ميلين من المدرسة الحصول على تصريح مجاني بركوب الحافلة. Find out if you are entitled to a free bus pass by going to <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. سيتم منح بعض الأطفال الذين لا يستطيعون الذهاب إلى المدرسة سيرًا على الأقدام بسبب مشكلة في الحركة أو بسبب حاجة تعليمية خاصة مواصلات مجانية إلى المدرسة، غالبًا تكون في سيارة أجرة. تعرف على المزيد من المعلومات على الرابط <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- اسأل مدرستك عن سياسة الهاتف المحمول الخاصة بها.. لا تسمح بعض المدارس بالهواتف المحمولة وقد تصادرها إذا حاول الطلاب استخدامها في المدرسة.

9. ما الدعم الإضافي المتاح للطلاب الذين يحتاجون إليه؟

- الدعم الرعاوي: يوجد في جميع المدارس فريق من الأشخاص الذين سوف يساعدون الأطفال الذين يعانون من أي مشاكل، على سبيل المثال، مع الصداقات أو مشاكل الصحة العقلية أو الشعور بالقلق. أخبر مدرس الصف أو قائد السنة إذا كان طفلك يعاني من أي مشاكل أو مخاوف.
- يوجد في جميع المدارس مسؤول حماية رئيسي معين سوف يدعم طفلك إذا كانت هناك أي مخاوف جدية بشأن سلامته داخل المدرسة أو خارجها.
- دعم اللغة الإنجليزية: ستقدم معظم المدارس الدعم في تطوير اللغة الإنجليزية عند الحاجة. يحدث هذا عادة في الفصل مع طلاب آخرين.
- دعم التعلم: ستوفر جميع المدارس دعمًا إضافيًا للتعلم عند الحاجة. أخبر المدرسة إذا كنت تعتقد أن طفلك يحتاج إلى دعم في عملية تعلمه. سوف يلتقي منسق الاحتياجات التعليمية الخاصة والإعاقات (SENDCo) بطفلك، ويقيم احتياجاته ويقدم أفضل دعم له. سيخبرونك إذا كان لطفلك أي احتياجات وقد يُطلب منك الذهاب إلى المدرسة للتحدث عن كيفية مساعدة المدرسة لطفلك. يوجد دليل مفيد لأولياء الأمور ومقدمي الرعاية هنا:

<https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>

- الوكالات الخارجية: تعمل المدارس بشكل وثيق مع أخصائيين مهنيين آخرين مثل الأطباء ووكالات اللاجئين والمتخصصين التربويين لدعم الأطفال الذين يحتاجون إلى مساعدة إضافية. ستخبرك المدرسة بأي دعم إضافي يحتاجه طفلك.
- أقساط الطلاب: تحصل جميع المدارس على تمويل إضافي لدعم الطلاب المحرومين اقتصاديًا. يتم استخدام هذه الأموال لمساعدة الطلاب على الأداء الجيد في المدرسة والمشاركة الكاملة في الحياة المدرسية.
- الدعم المالي: يمكن للمدارس المساعدة في بعض التكاليف، على سبيل المثال، الزي المدرسي والرحلات المدرسية والمعدات وما إلى ذلك. أخبر المدرسة إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في أي نفقات.
- المشورة المهنية ومواصلة التعليم: جميع المدارس لديها مستشار مهن سوف يساعد طفلك في بدء التفكير حول ما يريدون القيام به عند ترك المدرسة. سوف يساعدون طفلك على:
 - اختيار المواد الدراسية التي سدرس في الشهادة العامة للتعليم الثانوي. يتم اختيار الخيارات في نهاية السنة الثامنة أو التاسعة.
 - البحث عن مكان مناسب للخبرات العملية. لا تقدم كل المدارس خبرات عملية. اطلب من مدرستك الحصول على مزيد من المعلومات.
 - العثور على معلومات حول الكليات والدورات لما بعد السنة الحادية عشرة. من المتوقع أن يظل الشباب في مرحلة التعليم أو التدريب حتى يبلغوا 18 عامًا. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات في:

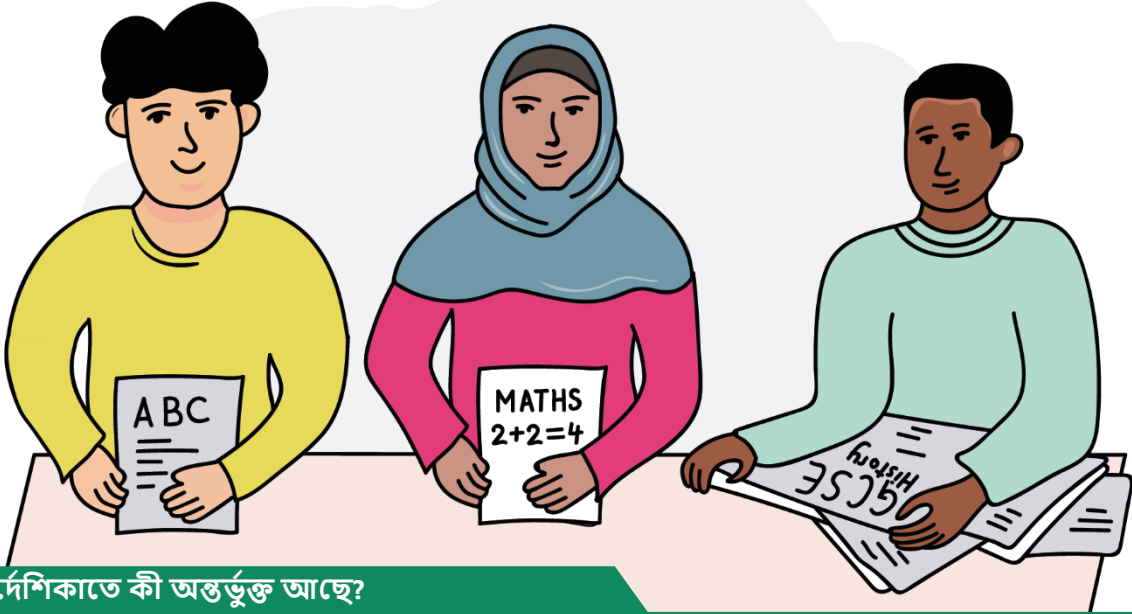
<https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. كيف يمكنني مساعدة طفلي على التعلم؟

توجد العديد من الأفكار حول كيفية مساعدة طفلك على التعلم في هذه [النشرة](#).

ইংলিশ শিক্ষা ব্যবস্থা সম্পর্কে: সেকেন্ডারি (মাধ্যমিক) স্কুল

ইংলিশকে অতিরিক্ত ভাষা হিসাবে (EAL) ব্যবহারকারী শিশুদের পিতামাতার জন্য নির্দেশিকা



এই নির্দেশিকাতে কী অন্তর্ভুক্ত আছে?

এখানে আপনি ইংলিশ শিক্ষা ব্যবস্থা সম্পর্কে বুঝতে ও আপনার সন্তানের জন্য স্কুলে একটি জায়গা খুঁজে পেতে সহায়তার জন্য ব্যবহারোপযোগী তথ্য পেতে পারেন।

ইংল্যান্ডে বিভিন্ন প্রকারের স্কুল রয়েছে, যার মধ্যে কিছু কিছু স্কুলের ক্ষেত্রে পিতামাতাকে অর্থ প্রদান করতে হয় (অর্থাৎ ফি-প্রদান যোগ্য/স্বতন্ত্র/কেসর কারি স্কুল)।

এই নির্দেশিকাটি আপনাকে সেসব ইংলিশ স্কুলের বিষয়ে জানাবে যেখানে আপনাকে অর্থ প্রদান করতে হবে না (অর্থাৎ, রাষ্ট্রীয় স্কুল)। রাষ্ট্র পরিচালিত বিভিন্ন ধরনের স্কুলের মধ্যে রয়েছে:

- লোকাল অথরিটি (এলএ) স্কুল—স্থানীয় সরকারের অর্থায়নে পরিচালিত
- একাডেমি ও ফ্রি স্কুল—কেন্দ্রীয় সরকারের অর্থায়নে পরিচালিত, প্রায়শই কোন ট্রাস্টের অংশ হয়ে থাকে
- ফেইথ স্কুল—কোন নির্দিষ্ট ধর্মের সাথে সম্পর্কিত

ঘরে রেখেও আপনার সন্তানের শিক্ষার ব্যবস্থা করাকে বেছে নিতে পারেন, খণ্ডকালীন বা পূর্ণকালীন। এটাকে বলা হয় গৃহে শিক্ষাদান (বা ট্রিচ্চিক গৃহশিক্ষা বা হোম স্কুলিং)। এখানে আরও জেনে নিন:

<https://www.gov.uk/home-education>



1. আমার সন্তানের জন্য কীভাবে স্কুলে স্থান খুঁজে নিতে পারি?

আপনার সন্তানের বয়স ৫ থেকে ১৬ বছর হলে, তার জন্য কোনও স্কুলে স্থান খুঁজতে স্থানীয় কাউন্সিলে (স্থানীয় কর্তৃপক্ষ বা এলএ-ও বলা হয়) যোগাযোগ করুন

- আপনার সন্তানের বয়স 5 থেকে 16 বছর হলে স্থানীয় কাউন্সিলকে অবশ্যই তার জন্য স্থানীয় একটি স্কুলে স্থান খুঁজে পেতে হবে
- স্কুলে ভর্তি সম্পর্কে আরও তথ্য আপনি এখানে পেতে পারেন:

<https://www.gov.uk/schools-admissions>

আপনার পছন্দের স্কুলটি বেছে নিতে সহায়তার জন্য এখানে কিছু ধারণা দেওয়া হলো:

- ওপেন ইভিনিং চলাকালে স্কুলটি দেখে আসুন. স্কুলের ওয়েবসাইটে এসবের বিজ্ঞাপন দেওয়া হবে।
- তাদের সাম্প্রতিক অফস্টেড (Ofsted) পরিদর্শন প্রতিবেদনটি পড়ুন: <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- স্কুলটির সামগ্রিক নৈপুণ্য পরীক্ষা করে দেখুন:
<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- অন্যান্য পিতামাতার কাছে জেনে নিন স্কুল সম্পর্কে তাদের ধারণা কী
- তাদের স্কুলের ওয়েবসাইট দেখুন
- খোঁজ করে দেখুন কোন কোন স্কুল স্ব স্ব-ভাষায় জিসিএসই পরীক্ষার শিক্ষার্থী ভর্তি করে (আরও তথ্যের জন্য নিচে বিভাগ 5 দেখুন)

আপনি কোন কোন স্কুল পছন্দ করছেন তা জানার পর, আপনাকে যা করতে হবে:

- আপনার পছন্দের কয়েকটি স্কুলের নাম উল্লেখ করে অনলাইনে আবেদন ফর্ম পূরণ করুন
- স্কুলে আবেদনের প্রক্রিয়াটি জটিল হতে পারে, তাই আপনার স্থানীয় কাউন্সিলের স্কুল অ্যাডমিশন টিম এর কাছে সহায়তা চান
- কাউন্সিলকে জিজ্ঞাসা করুন, আপনাকে সাহায্য করতে পারে এমন কোন ব্যক্তি, কমিউনিটি গোষ্ঠী বা দোভাষী আছে কিনা

2. আমার সন্তান কোন বয়সে সেকেন্ডারি স্কুল শুরু করবে?

ইংল্যান্ডে শিশুরা তাদের 11তম জন্মদিনের অব্যবহিত পরের সেপ্টেম্বরে সেকেন্ডারি স্কুল শুরু করে। সেকেন্ডারি স্কুল শিক্ষাবর্ষ ইয়ার 7-এ শুরু হয় (ইয়ার 1-6 প্রাইমারি স্কুল) এবং ইয়ার 11তে গিয়ে শেষ হয়।

শিক্ষাবর্ষ সর্বদা সেপ্টেম্বরে শুরু হয় এবং সাধারণত জুলাইয়ে শেষ হয়। এটি সাধারণত প্রায় 13 সপ্তাহের তিনটি সময়কালে বিভক্ত থাকে।

তরুণ শিক্ষার্থীরা জুনের শেষ শুক্রবারে স্কুল ছেড়ে যেতে পারে যদি তাদের বয়স আগস্টের শেষে 16 পূর্ণ হয়। তবে, 16 থেকে 18 বছর বয়সী তরুণদের অবশ্যই শিক্ষায়, প্রশিক্ষণে বা শিক্ষানবিশ হিসাবে থাকতে হবে।

3. আমি স্কুলের শিক্ষাবর্ষ ও ছুটির তারিখগুলি কীভাবে জানব?

ইংল্যান্ডে স্কুলের শিক্ষাবর্ষ ও ছুটির তারিখ স্থানভেদে ভিন্ন হয়ে থাকে।

অবশ্য, স্কুলে ছুটি থাকে সাধারণত ডিসেম্বরের শেষে ও জানুয়ারির শুরুতে (ক্রিসমাস ও নতুন বছর); মার্চ/এপ্রিল (ইস্টার কখন পড়বে তার উপর নির্ভর করে) এবং আগস্ট মাসে। এছাড়া, বেশিরভাগ স্কুলে তিনটি টার্ম চলাকালে প্রত্যেকটির মাঝামাঝি সময়ে হার্ব-টার্ম ছুটি থাকবে। প্রতিটি স্কুল তাদের নিজস্ব ছুটির দিনগুলি চিহ্নিত করে স্কুল ক্যালেন্ডার প্রকাশ করবে।

অনেক স্কুলে প্রতিবছর 5টি INSET (ইন সার্ভিস ট্রেনিং) দিন থাকে যখন শিক্ষকরা প্রশিক্ষণ ও বিভিন্ন সভায় যোগ দেবেন। INSET এর সময় শিক্ষার্থীদের স্কুলে যেতে হয় না। স্কুলগুলি প্রতি বছর তাদের INSET দিনগুলি সম্পর্কে পিতামাতাকে অবহিত করবে।

টার্ম ও ছুটির সঠিক তারিখগুলি জানতে স্কুলের সাথে কথা বলুন বা এই ওয়েবসাইট দেখুন:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. আমি স্কুল থেকে কী আশা করতে পারি?

অধিকাংশ স্কুল তাদের নিজস্ব স্কুল প্রসপেক্টাস প্রকাশ করে, এটি একটি পুস্তিকা যা স্কুলটি সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য প্রদান করে। এছাড়াও, স্কুলের ওয়েবসাইটে স্কুলটি সম্পর্কে সর্বশেষ তথ্য ও সংবাদ থাকবে। প্রয়োজন হলে তথ্যাদি অনুবাদ করতে সহায়তার জন্য স্কুলকে বলুন।

আপনার সন্তানের জন্য, এখানে থাকবে:

- অবস্বান্তরের (ট্রানজিশন) দিনগুলি; ইয়ার 6-এর শিক্ষার্থীরা তাদের নতুন সেকেন্ডারি স্কুলটি কেমন হবে দেখার জন্য এক বা দুই দিন কাটানোর সুযোগ পাবে।
- আপনার সন্তানকে নতুন স্কুলে ভালভাবে জীবন শুরু করতে সহায়তার জন্য ইন্ডাকশন বা সূচনা কর্মসূচী। আপনার সন্তান যদি সম্প্রতি এই দেশে বা এই অঞ্চলে এসে থাকে, কিংবা বছরের ভিন্ন কোন সময়ে (অর্থাৎ সেপ্টেম্বরে নয়) স্কুল শুরু করে সেক্ষেত্রে এই কর্মসূচীতে তার জন্য বিশেষ ব্যবস্থা থাকতে পারে।
- প্রায় 30 জন, সাধারণত একই বয়সের, শিক্ষার্থীর একটি ফর্ম ক্লাসে স্থান পাওয়া। প্রতিটি ফর্মে সাধারণত তাদের নিজস্ব ফর্ম টিউটর থাকে।
- পাঠদানের একটি নিয়মিত সময়সূচি প্রতিটি পাঠ সংশ্লিষ্ট বিষয়ের একজন বিশেষজ্ঞ দ্বারা শেখানো হবে।
- একটি সম্পূর্ণ পাঠ্যক্রমে প্রবেশাধিকার—আরও তথ্যের জন্য নীচে দেখুন
- সবাইকে অন্তর্ভুক্ত করে এমন পন্থা যেখানে সকল শিশু ন্যায্য আচরণ পায়
- পাঠ্যক্রমের সাথে সংযুক্ত নিয়মিত বাড়ির কাজ



আমার সন্তান স্কুলে আর কী কী করবে?

আপনার সন্তান পাঠ্যক্রমের অতিরিক্ত কর্মকাণ্ডসমূহে, স্কুল আয়োজিত ভ্রমণে ও অন্যান্য অনুষ্ঠানে অংশ নিতে পারবে। এতে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:

- ধর্মীয় সমাবেশ ও সম্মিলিত উপাসনার সুবিধা। আরও তথ্যের জন্য আপনার স্কুলকে বলুন।
- পাঠ্যক্রম বহির্ভূত কর্মকাণ্ড ও ক্লাব, যেমন, খেলাধুলা, সঙ্গীত ও নাটক। এগুলো বাধ্যতামূলক নয় এবং দুপুরের খাবারের সময়ে হতে পারে কিংবা স্কুল শেষ হওয়ার পরে। কোন কোন ক্লাবের জন্য সামান্য খরচ করা লাগতে পারে।
- স্কুলের ট্রিপগুলি শিক্ষকরা সাবধানতার সাথে আয়োজন করেন তাই ছেলেমেয়েরা সর্বদা নিরাপদ থাকে। সাধারণত এসব ভ্রমণে অর্থপ্রদান করতে হয়, তবে প্রয়োজন হলে স্কুলগুলি প্রায়শই এজন্য সহায়তা করতে সক্ষম হয়। স্কুলের ট্রিপগুলি শিক্ষকরা সাবধানতার সাথে আয়োজন করেন, তাই ছেলেমেয়েরা সর্বদা নিরাপদ থাকে। কোন কোন ট্রিপ জিসিএসই কোর্সের আবশ্যিক অংশ, উদাহরণস্বরূপ, জিসিএসই ড্রামা কোর্সের জন্য শিক্ষার্থীদেরকে থিয়েটারে গিয়ে নাটক দেখতে হয়।
- নাটক পরিবেশনা ও সঙ্গীতানুষ্ঠান সহ স্কুলের প্রয়োজনসমূহ
- বিভিন্ন সামাজিক ও তহবিল সংগ্রহের অনুষ্ঠান যেমন ক্রীড়া দিবস, গ্রীষ্মকালীন ও ক্রিসমাস মেলা, ডিস্কো ও কুইজ। আপনি যদি আপনার সন্তানের স্কুলে আরও বেশী সম্পৃক্ত হতে চান, উদাহরণস্বরূপ স্বেচ্ছাসেবা দেওয়া বা প্যারেন্ট গভর্নরের দায়িত্ব পালন করা, সেক্ষেত্রে স্কুলের সাথে কথা বলুন। সেখানে আপনি স্কুলটি কতটা কার্যকর হতে পারে সেটা নিশ্চিত করার জন্য নেতৃত্বপ্রদানকারী দলকে সহায়তা করতে পারেন।
- কর্মক্ষেত্রে একটি সপ্তাহ কাটিয়ে কাজের অভিজ্ঞতা লাভ সাধারণত ইয়ার 10-এর তরুণদের জন্য একটি সুযোগ। আরো তথ্যের জন্য নিচে ক্যারিয়ার (পেশা/বৃত্তি) বিভাগটি দেখুন।



স্কুলে কী হচ্ছে তা আমি কীভাবে জানব?

স্কুল আপনার সাথে নিয়মিতভাবে যোগাযোগ করবে। স্কুলগুলি বিভিন্ন ধরনের যোগাযোগ মাধ্যম ব্যবহার করবে, যার মধ্যে রয়েছে:

- স্কুলের ওয়েবসাইট: স্কুল তাদের ওয়েবসাইটে বিভিন্ন তথ্য জানাবে। ছুটির দিনসমূহ, শিক্ষকদের প্রশিক্ষণের জন্য নির্ধারিত দিন (INSET) ও প্যারেন্টস ইভিনিং-এর মতো গুরুত্বপূর্ণ তারিখগুলি জানতে স্কুল ক্যালেন্ডার দেখুন।
- বিজ্ঞপ্তি: টেক্সট ম্যাসেজ, সোশ্যাল মিডিয়া (যেমন টুইটার) ও parentmail (প্যারেন্টমেইল) এর মতো অ্যাপ, যা স্কুল খাবার ও ট্রিপে যাওয়ার অর্থ পরিশোধের কাজে ব্যবহৃত হতে পারে।
- অনলাইন সিস্টেম (যেমন Go4Schools): বাড়ির কাজ, মূল্যায়ন এবং আচরণ সম্বন্ধে আপনি তথ্য পেতে পারেন।
- ইমেইল এবং চিঠি: আপনার ইমেইল ব্যবহারের সুযোগ না থাকলে স্কুলকে জানান।
- প্যারেন্ট'স ইভিনিং ও রিপোর্ট: এগুলোতে আপনার সন্তানের অগ্রগতি সম্পর্কে আরো জানতে পারবেন।
- সভা ও ইনফরমেশন ইভিনিং: স্কুলগুলি গুরুত্বপূর্ণ তথ্য ভাগাভাগি করে নেওয়ার জন্য সভাকে ব্যবহার করবে। যেমন জিসিএসইতে কোন বিষয় পড়বে। প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার জন্য এটি একটি ভাল সুযোগ হতে পারে।
- সরাসরি যোগাযোগ: ফোন বা ইমেইলে আপনি স্কুলের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন, অথবা উপযুক্ত ক্ষেত্রে টিচারের সাথে সভার আয়োজন করতে পারেন।



5. স্কুল আমার কাছ থেকে কী আশা করবে?

পিতা বা মাতা হিসাবে আপনার কাছে আশা করা হবে:

- আপনার সন্তানকে প্রতিদিন ও সময়মতো স্কুলে পাঠাবেন, যদি না সে অসুস্থ থাকে, বা কোন অ্যাপয়েন্টমেন্ট থাকে বা কোন ধর্মীয় ছুটির দিন হয়। যদি পারেন স্কুলকে আগাম জানিয়ে রাখুন কেন আপনার সন্তান অনুপস্থিত রয়েছে।
- শুধুমাত্র স্কুল ছুটিকালীন সময়ে আপনার সন্তানকে নিয়ে ছুটি কাটাতে যাবেন। স্কুল চলাকালীন সময়ে আপনার সন্তানকে ছুটি কাটাতে নিয়ে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নিলে আপনাকে জরিমানা দিতে হতে পারে। আরও জানতে স্কুলে কথা বলুন বা এই ওয়েবসাইট দেখুন:
<https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- আপনার সন্তান বা পরিবারের কোনও গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা বা পরিস্থিতি সম্পর্কে স্কুলকে জানাবেন। তারা আপনাকে সহায়তা করার জন্য যথাসাধ্য চেষ্টা করবে।
- চিকিৎসার ও যোগাযোগের বিশদ সম্পর্কিত তথ্যাদি সরবরাহ করুন। এসব তথ্যে কোনো পরিবর্তন হলে আপনার স্কুলকে জানানো গুরুত্বপূর্ণ।
- আপনার সন্তান স্কুল আয়োজিত ভ্রমণে যেতে পারবে, তার ছবি তোলা যাবে ইত্যাদি বিষয়ে সম্মতি জানিয়ে ফর্ম পূরণ করুন।
- স্কুলের নীতিমালা সমর্থন করুন, যেমন আচরণ ও ইন্টারনেটের যথাযথ ব্যবহার বিষয়ক নীতিমালা। স্কুলের ওয়েবসাইটে স্কুলের নীতিমালা সম্পর্কিত তথ্য পেতে পারেন। আপনাকে ও আপনার সন্তানকে পুরস্কার ও নিষেধাজ্ঞার বিষয়ে জানানো হবে। আপনার সন্তানের একটি স্কুল ইমেইল অ্যাকাউন্ট ও ইন্টারনেটে অ্যাক্সেস থাকবে যা তাদের অবশ্যই নিরাপদে ও যথাযথভাবে ব্যবহার করতে হবে।
- তাদের বাড়ির কাজে সহায়তা করুন। আপনার সন্তানের শিক্ষার জন্য কীভাবে সহায়তা করতে পারেন সে ব্যাপারে আরো ধারণার জন্য [এখানে দেখুন](#)।



6. স্কুলে বিশিষ্ট ব্যক্তিবর্গ কে কে?

স্টাফ সদস্যদের নাম ও ছবি দেখতে স্কুলের প্রসপেক্টাস বা স্কুল ওয়েবসাইট দেখুন; কখনও কখনও এগুলি স্কুলের প্রবেশদ্বারেও প্রদর্শিত হয়।

স্কুলকে জিজ্ঞাসা করুন কোন কোন স্টাফ আপনার সন্তানের সাথে কাজ করবেন। এদের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারেন:

- উর্দ্ধতন নেতৃত্ব—যেমন প্রিন্সিপাল, ভাইস ও অ্যাসিস্টেন্ট প্রিন্সিপাল
- অফিস স্টাফ—যেমন স্কুলের রিসেপশনিস্ট
- টিচিং স্টাফ—যেমন ক্লাস টিচার ও টিচিং অ্যাসিস্টেন্ট
- প্যাস্টরাল স্টাফ—যেমন বছরের নেতৃত্ব, ফর্ম টিউটর, লার্নিং মেন্টর
- বিশেষজ্ঞ স্টাফ – যেমন EAL শিক্ষক (অতিরিক্ত ভাষা হিসাবে ইংরেজি), SENDCo (শিক্ষা-সংক্রান্ত বিশেষ চাহিদা ও প্রতিবন্ধিতার সমন্বয়কারী), দায়িত্বপ্রাপ্ত সেফগার্ডিং লিড টিচার (DSL)



7. স্কুলে কী শেখানো হয় এবং পরীক্ষা নেওয়া হয়?

শিক্ষার্থীরা সাধারণত ইয়ার 11 এর মে ও জুন মাসে জাতীয় পর্যায়ের পরীক্ষা দিতে বসবে। বেশিরভাগ শিক্ষার্থী জিসিএসই (জেনারেল সার্টিফিকেট অব সেকেন্ডারি এডুকেশন) পরীক্ষায় অংশ নেবে।

আপনার সন্তান কোন ধাপ, পর্যায় ও বছর গ্রুপে থাকবে—এবং কোন কোন মূল্যায়ন/ যাচাই/ পরীক্ষা তাদের থাকবে তা জানতে দয়া করে নিচের টেবিলটি দেখুন:



পর্যায়	ধাপ	বছর গ্রুপ	বয়স সীমা	মূল্যায়ন/ যাচাই /পরীক্ষা	পঠিত বিষয়সমূহ
সেকেন্ডারি	গুরুত্বপূর্ণ ধাপ 3	ইয়ার 7 ইয়ার 8 ইয়ার 9	11-12 12-13 13-14	ইয়ার 7 শুরু এবং নিয়মিতভাবে পুরোটা জুড়ে KS3: জ্ঞানভিত্তিক মূল্যায়ন পরীক্ষা (CATs) চলমান অভ্যন্তরীণ মূল্যায়ন	ইংলিশ, গণিত, বিজ্ঞান, নকশা ও প্রযুক্তি, ইতিহাস, ভূগোল ধর্মীয় শিক্ষা (RS), কলা, নকশা ও প্রযুক্তি (DT), সঙ্গীত, নাটক, শারীরিক শিক্ষা, কম্পিউটিং, সিটিজেনশিপ, ভাষা
	গুরুত্বপূর্ণ ধাপ 4	ইয়ার 10 ইয়ার 11	14-15 15-16	চলমান অভ্যন্তরীণ মূল্যায়ন ইয়ার 11 এর মে/জুন: জিসিএসই (জেনারেল সার্টিফিকেট অব সেকেন্ডারি এডুকেশন) ও সমমানের পরীক্ষাসমূহ	মূল বিষয়সমূহ: ইংলিশ, গণিত, বিজ্ঞান ঐচ্ছিক বিষয় ভিন্ন হতে পারে বিভিন্ন স্কুলে এতে অন্তর্ভুক্ত ভূগোল, ইতিহাস, RS, কম্পিউটার বিজ্ঞান, PE, ব্যবসায় শিক্ষা, শিশু পরিচর্যা, DT, সৃজনশীল মিডিয়া। আপনার স্কুলকে বলুন পূর্ণ তালিকা দেওয়ার জন্য

বিস্তারিত জানতে দেখুন: <https://www.gov.uk/national-curriculum>

আমার সন্তান কি প্রতিটি বিষয়ে পরীক্ষা দিবে?

সাধারণত শিক্ষার্থীরা ইয়ার 11-এর শেষের দিকে জাতীয় পরীক্ষায় (জিসিএসই) অংশ নেয়। তারা প্রতিটি বিষয়ে পরীক্ষায় বসবে না। মূল বিষয়গুলি হলো: ইংরেজি, গণিত ও বিজ্ঞান। প্রত্যেক শিক্ষার্থীকে অবশ্যই এই বিষয়গুলি অধ্যয়ন করতে হবে। এছাড়াও, শিক্ষার্থীরা সাধারণত আরও পাঁচটি বিষয়ে পরীক্ষা দেয়।

ধাপ 3 (ইয়ার 8 বা ইয়ার 9)-এর শেষে স্কুল আপনার সন্তানকে চূড়ান্ত পরীক্ষার জন্য পড়াশোনা চালিয়ে যেতে অন্যান্য বিষয়গুলি নির্বাচন করতে সাহায্য করবে। এর মধ্যে জিসিএসই বিষয় থাকতে পারে (যেমন ভূগোল বা নকশা ও প্রযুক্তি) বা BTEC (ব্যবসায় ও প্রযুক্তি শিক্ষা কাউন্সিল) বিষয়গুলি (যেমন: ব্যবসায়িক পড়াশোনা ও ক্রীড়া)।

কিছু কিছু স্কুল শিক্ষার্থীদের প্রথম ভাষাতে একটি জিসিএসই পরীক্ষার ব্যবস্থাও করে, যদিও প্রত্যেক শিক্ষার্থীর প্রথম ভাষার জন্য সুযোগ থাকে না। যেসব ভাষায় জিসিএসই রয়েছে তার মধ্যে আরবি, চিনা, উর্দু, গুজরাটি ও ইতালীয় ভাষা অন্যতম। আপনি যদি চান আপনার সন্তান এমন কিছু করুক তবে স্কুলের সাথে কথা বলুন।

আপনার সন্তানের আগ্রহ ও ভবিষ্যত পরিকল্পনা সম্পর্কে তাদের সাথে কথা বলুন। তাদের আগ্রহ আছে এমন বিষয়গুলি বেছে নেওয়া গুরুত্বপূর্ণ এবং এতে ভবিষ্যতে তাদের উপকার হবে। আপনার সন্তানের জন্য কী কী বিকল্প রয়েছে এবং কীভাবে সহায়তা পাওয়া যাবে সে ব্যাপারে স্কুলের সাথে কথা বলুন।

৪. আমার সন্তানের কী কী প্রয়োজন হবে?

- স্কুলের পরিপূর্ণ ইউনিফর্ম: ইংল্যান্ডের বেশিরভাগ সেকেন্ডারি স্কুল আশা করে শিক্ষার্থীরা স্কুলের একটি ইউনিফর্ম পরবে। আপনার সন্তানের স্কুল কী কী পরতে হবে তার একটি তালিকা দেবে এবং কোথায় আপনি এগুলো কিনতে পারবেন তা জানাবে। আপনার কাছে পর্যাপ্ত অর্থ না থাকলে খরচ বাবদ স্কুল সাহায্য করতে পারে কিনা জিজ্ঞাসা করুন।
- একটি প্ল্যানার। নিজেকে সুশৃঙ্খল রাখতে সহায়তার জন্য বেশিরভাগ স্কুল শিক্ষার্থীদেরকে প্রতিবছর একটি বই সরবরাহ করে।
- একটি ব্যাগ, কলমসহ একটি পেনসিল রাখার বাস্ক ইত্যাদি
- একটি ক্যালকুলেটর ও অন্যান্য গণিত সরঞ্জাম
- প্রয়োজনে সম্পূর্ণ পিই (শারীরিক শিক্ষা) কিটা। স্কুল আপনাকে জানাবে কী কী প্রয়োজন হবে, কেননা এতে স্কুলের লোগোযুক্ত স্পোর্টসের জামাকাপড় অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে।
- দুপুরের খাবার বা খাবার কেনার অর্থ। অনেক স্কুলে কন্টাক্টলেস পেমেন্ট ব্যবস্থা রয়েছে; অফিসের কর্মীরা এটার বন্দোবস্ত করতে সক্ষম হবেন। কিছু ছেলেমেয়ে বিনামূল্যে স্কুলের খাবার (FSM) পেতে পারে, যদি তাদের পরিবার নির্দিষ্ট কয়েক ধরনের বেনিফিট পেয়ে থাকে; আরও তথ্য আপনি স্কুল থেকে বা এখানে পাবেন:

<https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>

- আপনার সন্তান যদি বাস, ট্রাম বা ট্রেনে করে স্কুলে যাতায়াত করে তবে ট্র্যাভেল পাস বা যাতায়াত খরচের অর্থ। যেসব শিক্ষার্থী স্কুল থেকে দুই মাইলের বেশি দূরত্বে বাস করে তারা বিনামূল্যে একটি বাস পাস পেতে পারে। আপনি বিনামূল্যে বাস পাস পাওয়ার যোগ্য কিনা দেখতে পারেন এখানে:
<https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. চলাফেরা করতে সমস্যা বা শিক্ষা-সংক্রান্ত বিশেষ চাহিদা থাকায় কিছু শিক্ষার্থী হেঁটে স্কুলে যেতে পারে না, তাদেরকে বিনামূল্যে স্কুলে পরিবহনের ব্যবস্থা করা হবে, আর সেটা প্রায়শই ট্যাক্সিতে করে। আরও তথ্যের জন্য দেখুন
<https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- মোবাইল ফোনের ব্যাপারে স্কুলের নীতিমালা জেনে নিন। কোন কোন স্কুল মোবাইল ফোন অনুমোদন করেনা এবং শিক্ষার্থীরা স্কুলে মোবাইল ফোন ব্যবহার করলে সেটা বাজেয়াপ্ত করতে পারে।



9. যেসব শিক্ষার্থীর বাড়তি সহায়তা প্রয়োজন তাদের জন্য কী ব্যবস্থা রয়েছে?

- যাজকীয় সহায়তা: সকল স্কুলে এমন একদল লোক রয়েছেন যারা শিক্ষার্থীদের কোনও সমস্যা থাকলে, যেমন বন্ধুত্ব, মানসিক স্বাস্থ্যসমস্যা বা উদ্বেগ, সে ক্ষেত্রে তাদেরকে সাহায্য করেন। আপনার সন্তানের কোনও সমস্যা বা উদ্বেগ থাকলে ফর্ম টিউটর বা ইয়ার লিডারকে বলুন।
- সকল স্কুলে একজন মনোনীত সেফগার্ডিং (সুরক্ষা) লিড রয়েছেন যিনি স্কুলে বা স্কুলের বাইরে আপনার সন্তানের নিরাপত্তা বিষয়ে কোন গুরুতর উদ্বেগ থাকলে তাদেরকে সহায়তা দেন।
- ইংলিশ ভাষার জন্য সহায়তা: বেশিরভাগ স্কুল ইংলিশ ভাষার বিকাশের ক্ষেত্রে প্রয়োজনমূলক সহায়তা প্রদান করবে। এটি সাধারণত অন্যান্য শিক্ষার্থীদের সাথে ক্লাসরুমে প্রদান করা হবে।
- শেখার সহায়তা: সকল স্কুল প্রয়োজনমূলক শেখার জন্য বাড়তি সহায়তা প্রদান করবে। আপনি যদি মনে করেন আপনার সন্তানের শেখার জন্য সহায়তার দরকার আছে তবে স্কুলকে বলুন। SENDCo (বিশেষ শিক্ষাগত চাহিদা ও প্রতিবন্ধিতা সমন্বয়ক) আপনার সন্তানের সাথে কথা বলে তাদের চাহিদাগুলি মূল্যায়ন করবেন এবং সর্বোত্তম সহায়তা প্রদান করবেন। তারা আপনাকে জানাবেন আপনার শিশুর কোনও চাহিদা আছে কিনা এবং স্কুল কীভাবে আপনার শিশুকে সহায়তা করতে পারে সে সম্পর্কে কথা বলতে আপনাকে স্কুলে আসতে বলা হতে পারে। পিতামাতা ও কেয়ারারদের জন্য একটি সহায়ক গাইড এখানে আছে:
<https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- বাইরের সংস্থাসমূহ: বাড়তি সহায়তার প্রয়োজন এমন শিক্ষার্থীকে সহায়তা করার জন্য স্কুলগুলি অন্যান্য পেশাদার যেমন ডাক্তার, শরণার্থী সংস্থা এবং শিক্ষা বিশেষজ্ঞদের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে কাজ করে। স্কুল আপনার সন্তানের প্রয়োজনীয় কোনও বাড়তি সহায়তা সম্পর্কে আপনাকে জানাবে।
- পিউপিল প্রিমিয়াম: সকল স্কুল অর্থনৈতিকভাবে সুবিধাবঞ্চিত শিক্ষার্থীদের সহায়তা করার জন্য অতিরিক্ত তহবিল পায়। শিক্ষার্থীরা যাতে স্কুলে ভাল করতে পারে এবং স্কুল জীবনে পুরোপুরিভাবে সংশ্লিষ্ট হতে সহায়তা করা যায় সেজন্য এই অর্থ ব্যবহৃত হয়।
- আর্থিক সহায়তা: স্কুলগুলি কিছু খরচের ব্যাপারে সহায়তা করতে পারে, যেমন স্কুল ইউনিফর্ম, স্কুল ট্রিপ, সরঞ্জাম ইত্যাদি। এসব ব্যয়ের জন্য আপনার সহায়তার দরকার হলে স্কুলকে বলুন।
- ক্যারিয়ার বিষয়ে পরামর্শ ও অধিকতর শিক্ষা: সকল স্কুলে একজন ক্যারিয়ার পরামর্শদাতা থাকেন যিনি আপনার সন্তানকে স্কুল ছাড়ার পরে তারা কী করতে চায় সে সম্পর্কে চিন্তাভাবনা শুরু করতে সাহায্য করবেন। তারা আপনার সন্তানকে যেসব সহায়তা করবেন:
 - জিসিএসইতে কোন বিষয় পড়তে হবে নির্বাচন করা। বিকল্পগুলি ইয়ার 8 বা 9 এর শেষে নির্বাচন করা হয়।
 - কাজের অভিজ্ঞতার জন্য উপযুক্ত স্থান খোঁজা। সকল স্কুল কাজের অভিজ্ঞতা নেওয়ার সুযোগ দেয় না। আরও তথ্যের জন্য আপনার স্কুলকে বলুন।
 - ইয়ার 11 শেষে কলেজ ও বিভিন্ন কোর্সের ব্যাপারে খোঁজ করুন আশা করা হয় তরুণরা 18 বছর বয়স পর্যন্ত পড়াশোনা বা প্রশিক্ষণে যুক্ত থাকবে। আপনি এখানে আরও তথ্য পাবেন:
<https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. আমি কীভাবে আমার সন্তানকে শিখতে সাহায্য করতে পারি?

আপনার সন্তানকে কী কী ভাবে শিখতে সহায়তা করা যায় তার বেশ কিছু ধারণা দেওয়া হয়েছে **এই লিফলেটে**।

Относно английската образователна система: Средни училища

Насоки за родителите на деца, които владеят английски език като допълнителен език (EAL)



Какво е включено в насоките?

Тук може да откриете практическа информация, която да Ви помогне с избора на училище за Вашето дете и да добиете представа за английската образователна система.

В Англия има различни училища, включително и такива, за които родителите трябва да плащат (т.е. *училища с такса/независими училища/частни училища*).

Настоящите насоки се касаят за английски училища, за които не се плаща (т.е. *държавни училища*). Съществуват различни държавни училища, в т.ч.:

- *Общински (LA) училища* – финансирани от местното управление;
- *Академии и Свободни училища* – финансирани от централното управление, като често са част от *тръст*;
- *Религиозни училища* – свързани с конкретна религия.

Имате избор и да обучавате детето си вкъщи, било то напълно или частично. Това се нарича *домашно обучение* (или *избирателно домашно обучение*, или *домашно училище*). Повече информация ще откриете тук: <https://www.gov.uk/home-education>



1. Как да избира училище за моето дете?

Ако детето Ви е на възраст от 5 до 16 години, се свържете се с *местния съвет* (още наричан *община* или *LA*), за да намери училище за Вашето дете.

- *Местният съвет* трябва да намери училище във Вашия регион, ако детето Ви е на възраст от 5 до 16 години
- Може да намерите повече информация относно училищните приеми тук:
<https://www.gov.uk/schools-admissions>

Представяме няколко идеи, които биха улеснили избора на училище спрямо предпочитанията Ви:

- Посетете училището, когато има вечер на отворените врати. Те ще бъдат оповестени на училищния уебсайт;
- Прегледайте най-актуалния им доклад от проверка на Ofsted (Служба за стандарти в образованието, социални грижи и умения): <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- Прегледайте общото представяне на училището:
<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Разговаряйте с други родители, за да разберете мнението им за училището;
- Разгледайте уебсайта на училището;
- Научете кои училища приемат ученици с GCSE изпити на майчин език (вж. Раздел 5 долу за повече информация);

Когато знаете какъв тип училища предпочитате, не забравяйте да:

- Попълните онлайн формуляр за кандидатстване, като включите няколко от предпочитаните от Вас училища;
- Поискате съдействие от *School Admissions Team* (*Отдел за училищен прием*) към Вашия местен съвет, тъй като процесът по кандидатстване може да бъде сложен;
- Попитате съвета дали има други хора, обществени групи или устни преводачи, които да Ви помогнат.

2. На каква възраст детето ми ще започне средно училище?

В Англия децата започват средно училище през септември, когато навършат 11 години. Средното училище започва в Година 7 (Години 1-6 са основно образование) и приключва в Година 11.

Училищната година винаги започва през септември и обикновено приключва през юли. Обикновено е разделена на три срока от приблизително 13 седмици.

Младежите могат да приключат училище в последния петък на юни, ако ще навършат 16 години до края на август. Младежите на възраст от 16 до 18 обаче трябва да се изучават, да се обучават или да са стажанти.

3. Как да разбере датите на училищните срокове и ваканциите?

Училищният срок и ваканционните дати варират в различните райони на Англия.

Въпреки това, училищните ваканции обикновено се падат в края на декември и началото на януари (Коледа и Нова година); март/април (в зависимост от датата, на която се пада Великден) и август. В допълнение някои от училищата имат междусрочна ваканция в средата на всеки от трите срока. Всяко училище ще публикува собствен училищен календар с маркираните в него ваканции.

Много от училищата имат 5 дни на INSET (**обучение по време на служба**) всяка година, когато учителите участват в обучения и срещи. Учениците не посещават училище по време на дните на INSET. Училищата ще осведомят родителите относно датите на дните на INSET всяка година.

Свържете се с училището, за да разберете точните дати на сроковете и ваканциите или прегледайте този уебсайт:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. Какво мога да очаквам от училището?

Повечето училища публикуват собствена *School Prospectus (Училищна програма)* – брошура, съдържаща важна информация относно училището. В допълнение, училищният уебсайт ще съдържа най-актуалната информация и новини за училището. Попитайте училището за помощ с превода на информацията, ако е необходимо.

За Вашето дете ще има:

- *Преходни дни* – учениците от Година 6 ще имат възможността да прекарат един или два дни в новите си средни училища, за да видят как ще се процедира;
- *Встъпителна програма* в помощ на Вашето дете за добро начало на живота им в новото училище. Това може да включва специални уговорки, ако детето Ви скоро е пристигнало в страната или района, или започва училище в различно време през годината (т.е. не през септември);
- Място във формиран клас от около 30 ученици, които са обикновено на същата възраст. Всеки формиран клас обикновено има отделен преподавател;
- Редовна *учебна програма* на уроците. Всеки урок ще се преподава от специалист по предмета;
- Достъп до цялостна учебна програма – вж. по-долу за повече информация;
- Приобщаващ подход, при който има справедливо отношение към всички деца;
- Редовни домашни, свързани с изучавания материал.



Какво друго ще прави детето ми в училище?

Вашето дете ще може да участва в дейности, училищни екскурзии и други събития. Те може да включват:

- Събрания и възможности за колективно преклонение. Попитайте училището за повече информация;
- Извънкласни дейности и клубове, напр. спорт, музика и театър. Те не са задължителни и може да се провеждат по време на обедното междучасие или след приключване на училищния ден. Може да има малка такса за участие в някои клубове;
- Училищни екскурзии до места, свързани с изучавания материал в училище. Обикновено се заплаща за тези екскурзии, но училищата често могат да окажат помощ, когато е необходимо. Училищните екскурзии са внимателно организирани от учителите, така че децата винаги с в безопасност. Някои екскурзии са задължителна част от курса по GCSE, напр. при GCSE курса по театър, учениците трябва да присъстват на представление в театъра;
- Училищните продукции включват театрални представления и музикални концерти;
- Социални събития и събития по събиране на средства, като спортни дни, летни и коледни панаири, дискотеки и викторини. Разговаряйте с училище, ако проявявате интерес да се заангажирате повече с училището на своето дете, например като доброволец или в ролята на родител-управител, при което можете да подкрепяте ръководния екип за осигуряването на възможно най-ефективна работа на училището;
- Работният опит е възможност за младежите, обикновено през Година 10, да прекарат седмица на работно място. За повече информация, вижте раздела с кариери по-долу.



Как ще знам какво се случва в училище?

Вашето училище редовно ще осъществява комуникация с Вас. Училищата използват различни комуникационни методи, в т.ч.:

- *Училищен уебсайт*: училищата ще споделят информация на техния уебсайт. Проверете учебния календар, за да сте наясно с важните дати като ваканции, дни на учителски обучения (INSET) и родителски срещи;
- *Известия*: текстови съобщения, социални медии (напр. Twitter) и приложения като parentmail, може да се използват също за плащания за училищни ястия и екскурзии;
- *Онлайн системи* (напр. Go4Schools): може да намерите информация относно домашни, възложени задачи и поведение;
- *Имейли и писма*: осведомете училището, ако нямате достъп до имейли;
- *Родителски срещи и доклади*: с тяхна помощ ще научите повече за напредъка на своето дете;
- *Срещи и вечери за информация*: училищата ще използват срещите, за да споделят важна информация, напр. избор на предмети за изучаване по GCSE. Това може да бъде добра възможност да задавате въпроси;
- *Пряка комуникация*: можете да се свържете с училището по телефон или по имейл, или да си уредите среща със съответния учител, ако е подходящо.



5. Какво ще очаква училището от мен?

В ролята на родител ще се очаква да:

- Изпращате детето си на училище всеки ден и навреме, освен ако е болно, има записан час или е религиозен празник. Свържете се с училището предварително, за да обясните отсъствието на детето си, ако е възможно;
- Вземате детето си на почивка само по време на училищните ваканции. Ако решите да вземете детето си на почивка по време на учебния срок, може да Ви бъде наложена глоба. Свържете се с училището, за да разберете повече информация или посетете този уебсайт: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Осведомете училището за всякакви важни събития или обстоятелства, касаещи детето или семейството Ви. Те ще се опитат да Ви окажат помощ по най-добрия начин при необходимост;
- Предоставите информация, като медицински данни и данни за контакт. Важно е да осведомите училището, ако информацията се промени;
- Попълните формулярите за съгласие, за да заявите дали позволявате на детето си да участва в училищни екскурзии, да бъде фотографирано и др;
- Подкрепяйте училищните политики, напр. поведение и подходящо използване на интернет. На училищния уебсайт може да намерите информация за училищните политики. Вие и Вашето дете ще бъдете осведомени за награди и санкции. Вашето дете ще има училищен имейл акаунт и достъп до интернет, който да използват безопасно и по правилен начин;
- Помагайте на детето си с домашните. За още идеи относно как да окажете подкрепа на детето си в обучението му, вижте [тук](#).



6. Кой кой е в училище?

Прегледайте School Prospectus (Училищна програма) или училищния уебсайт, за да видите снимки и имена на персонала – понякога са изложени на показ и на входа на училището също.

Попитайте училището кои членове на персонала ще работят с Вашето дете. Това може да са:

- Старши ръководители – напр. директор, заместник-директор и асистент на директора;
- Административен персонал – напр. училищен рецепционист;
- Преподавателски персонал – напр. класен ръководител и асистиращ преподавател;
- Пасторален персонал – преподаватели за годините, преподавател на формиран клас, обучаващ ментор;
- Специализиран персонал – напр. учители по EAL (английски език като допълнителен език), SENDCo (Координатор за специални образователни нужди и увреждания), определен главен учител по сигурността (DSL).



7. Какво се преподава и на какво ще се изпитва в училище?

Обикновено учениците се явяват на изпити през май и юни в Година 11. Повечето ученици се явяват на GCSE изпити (Общо удостоверение за средно образование)

Моля, прегледайте таблицата по-долу, за да разберете в кои *Фази, Етапи годишни групи* ще бъде детето Ви и съответно през какви *Оценявания/Тестове/Изпити* ще премине:



Фаза	Етап	Годишна група	Диапазон на възрастта	Оценявания/Тестове/Изпити	Изучавани предмети
Средна	Ключов Етап 3	Година 7 Година 8 Година 9	11-12 12-13 13-14	Начало на Година 7 редовно по време KS3: Тестове за когнитивна (CAT) Водени вътрешни оценявания	Английски език, математика, науки, проектиране и технологии, история, география, религиозни науки (PH), изкуство, проектиране и технологии (ПТ), музика, театър, физическо възпитание, компютърни науки, гражданско образование, езици
	Ключов Етап 4	Година 10 Година 11	14-15 15-16	Водени вътрешни оценявания Май/юни на Година 11: GCSE (Общо удостоверение за средно образование) и изпити от същото ниво.	Основни предмети: Английски език, математика, природни науки Избирателните предмети може да варират за различните училища. Те включват география, история, PH, информатика, ФВ, бизнес науки, грижи за детето, ПТ, творчески медии. Попитайте училището за пълния списък.

Повече информация ще намерите на <https://www.gov.uk/national-curriculum>

Моето дете по всеки предмет ли ще се явява на изпит?

Обикновено децата се явяват на държавни изпити (GCSE) в края на Година 11. Няма да се явяват на изпити по всеки предмет. Основните предмети са: Английски език, математика, природни науки. Всички ученици трябва да изучават тези предмети. В допълнение, учениците се явяват на изпит по още пет предмета.

В края на Ключов етап 3 (Година 8 или Година 9) училището ще помогне на Вашето дете да избере предметите, които желае да продължи да изучава за крайните изпити. Това може да включва и GCSE предмети (напр. география или проектиране и технологии) или предмети за BTEC (Образователен съвет за бизнес и технологии) (напр. бизнес науки и спорт).

Някои училища организират явяването на учениците на изпит за GCSE на майчиния им език, но това не е налично на всеки език. Някои от наличните езици за изпита за GCSE са арабски език, китайски език, урду, гуджаратски език и италиански език. Попитайте училището, ако искате и Вашето дете да премине тази процедура.

Разговаряйте със своето дете за интересите му и за плановете му за в бъдеще. Важно е да се изберат предмети, които представляват интерес за него и които ще бъдат полезни за неговото бъдеще. Разговаряйте с училището относно опциите за Вашето дете и наличната помощ.

8. От какво ще се нуждае моето дете?

- Пълна училищна униформа: повечето средни училища в Англия очакват децата да носят училищна униформа. Училището на Вашето дете ще предостави списък с това какво е необходимо за облеклото и откъде може да го закупите. Попитайте дали училището може да окаже помощ за разходите, ако не разполагате с достатъчно средства.
- Планер. Повечето училища предоставят дневник всяка година, за да може учениците да се организират.
- Раница, несесер с химикали и др.
- Калкулатор и други математически приспособления.
- Пълен екип за ФВ (физическо възпитание), когато е необходимо. Училището ще Ви осведоми за необходимите неща, като те може да включват спортни дрехи с училищното лого.
- Обяд или джобни за храна. Много от училищата разполагат със система за безконтактно плащане – административния персонал ще може да окаже помощ в организацията. Някои деца може да получат и *безплатни училищни ястия (FSM)*, ако семейството получава определени помощи; научете повече своето училище или на <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>
- Абонаментна карта или джобни за транспорт, ако детето Ви пътува до училище с автобус, трамвай или влак. Някои деца, които живеят на повече от две мили разстояние от училището може да получат безплатна карта за автобус. Научете дали имате право на безплатна карта за автобус, като посетите <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. Някои деца, които не могат да вървят пеша до училище поради проблем с мобилността или имат специални образователни нужди ще получат безплатен транспорт до училище, което често е с такси. Научете повече информация <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- Попитайте училището за тяхната *политика относно мобилните телефони*. Някои училища не позволяват мобилни телефони и може да ги конфискуват, ако учениците се опитат да ги използват в училище.



9. Каква допълнителна помощ е налична за ученици, които се нуждаят от такава?

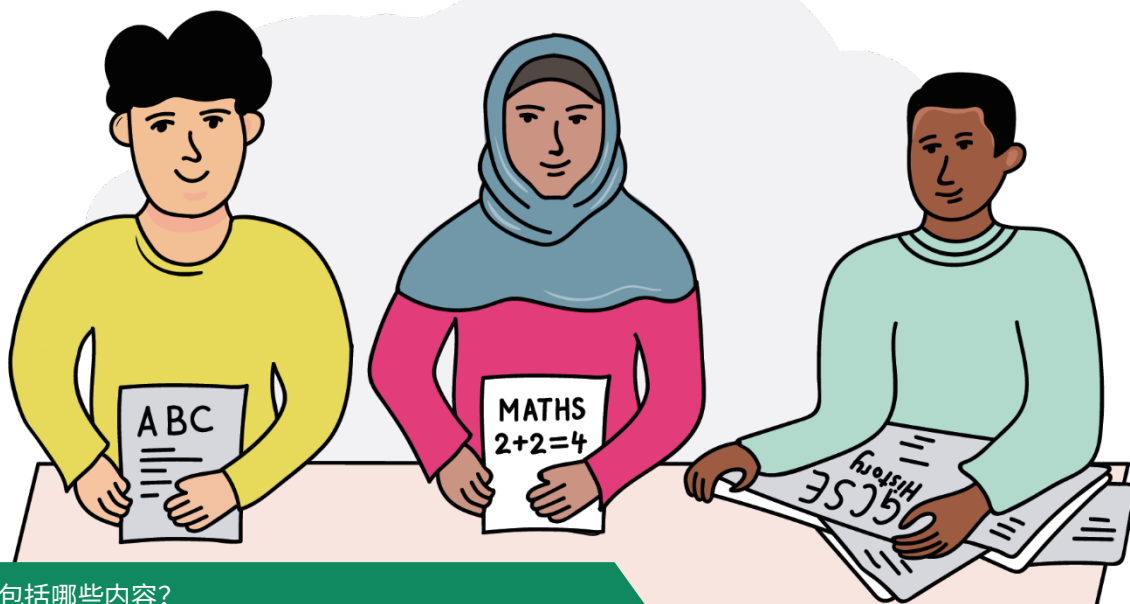
- **Пасторална подкрепа:** всички училища имат екип от хора, които помагат на деца с всякакви проблеми, например, с приятелства, проблеми с умственото здраве или с притеснения. Осведомете преподавателя на формиращия клас или преподавателя за съответната година, ако Вашето дете има някакви проблеми или притеснения.
- Всички училища имат **определен ръководител по сигурността**, който ще окаже помощ на Вашето дете, ако има сериозни опасения относно безопасността му във или извън училище.
- **Подкрепа за английски език:** повечето училища ще окажат помощ в изучаването на английски език, когато е необходимо. Това обикновено се случва в класната стая с други ученици.
- **Подкрепа в обучението:** всички училища ще окажат допълнителна подкрепа с ученето, когато е необходимо. Осведомете училището, ако смятате, че Вашето дете има нужда от подкрепа в обучението си. SENDCo (Координатор за специални образователни нужди и увреждания) ще се срещне с Вашето дете, ще оцени нуждите му и ще предостави най-добрата подкрепа. Те ще Ви кажат, ако Вашето дете има някакви нужди и може да бъдете помолен/на да посетите училището, за да обсъдите как училището може да помогне на Вашето дете. Тук ще намерите полезни насоки за родители и настойници:
<https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- **Външни служби:** училищата работят съвместно с други професионалисти, като лекари, агенции за бежанци и образователни специалисти в подкрепа на деца, които имат нужда от допълнителна помощ. Училището ще Ви осведоми за допълнителната подкрепа, от която Вашето дете се нуждае.
- **Ученическа премия:** всички училища получават допълнително финансиране в подкрепа на ученици, които са в неравностойно финансово положение. Средствата се използват в помощ на ученици, за да се справят добре в училище и да водят пълноценен училищен живот.
- **Финансова подкрепа:** училищата може да окажат помощ за някои разходи, например, училищна униформа, училищни екскурзии, оборудване и др. Осведомете училището, ако Ви трябва помощ с разходите.
- **Кариерно консултиране и последващо образование:** всички училища разполагат с кариерен съветник, който ще помогне на Вашето дете да започне да обмисля своята кариера след училище. Те ще помогнат на Вашето дете да:
 - Избере предметите, които да изучава по GCSE. *Опциите* се избират в края на Година 8 или 9.
 - Открие подходяща позиция за сдобиване с опит. Не всички училища предлагат работен опит. Попитайте училището за повече информация.
 - Научи информация за колежи и курсове след Година 11. Младежите се очаква да се изучават, да се обучават до навършване на 18 години. Може да намерите повече информация на: <https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. Как да помогна на детето ми да учи?

Налични са множество идеи за това как да помогнете на детето си с ученето в тази **брошура**.

关于英格兰教育体系：初中

英语为非母语（EAL）的学生家长指南



该指南包括哪些内容？

在该指南中，您能获得实用信息，可帮助您找到适合孩子的学校，并了解英格兰教育体系。

在英格兰有不同种类的学校，包括收费学校（即付费学校/独立学校/私立学校）。

该指南为您介绍英格兰无需付费的学校（例如公立学校）。公立学校包括以下几种：

- 地方机构（LA）学校 - 由当地政府资助
- 学院和免费学校 - 由中央政府资助，通常属信托基金的一部分
- 信众学校 - 某种宗教的附属学校

您也可选择对孩子进行全日制或非全日制居家教育。这被称为家庭教育

（或选择性家庭教育或家庭学校教育）。详情请见：<https://www.gov.uk/home-education>



1. 如何为孩子查找学校？

如果您孩子的年龄在 5 至 16 岁，请联系当地政府（也被称为当地机构或 LA），查找适合孩子的学校。

- 如果您孩子的年龄在 5 至 16 岁之间，当地政府必须在当地为您安排学校。
- 请访问该网站，了解有关学校入学的更多信息：<https://www.gov.uk/schools-admissions>

以下是帮助您选择学校的一些建议：

- 在开放夜参观学校。在学校网站上会发布相关公告。
- 阅读学校最近的英格兰教育及儿童服务与技能标准局（Ofsted）检查报告：<https://reports.ofsted.gov.uk>
- 查看学校整体水平：<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk>
- 咨询其他家长对学校的看法
- 查看学校网站
- 查看哪些学校招收使用母语 GCSE 考试的学生（详情请见下文第 5 部分）

当您选择了中意的学校之后，切记要完成以下事项：

- 填写在线申请表，列明您中意的若干学校
- 由于学校申请流程可能较复杂，您可以请当地政府的招生办提供帮助
- 咨询当地政府，是否有其他人员、社区团队或口译员可以帮助您

2. 我的孩子几岁进入初中？

在英格兰，学生在年满 11 周岁生日后的九月进入初中。初中从 7 年级（1 年级到 6 年级为小学）至 11 年级。学年总是在九月开学，七月结束。学年通常分为三个学期，每学期约 13 周。

八月底年满 16 周岁的学生可在六月的最后一个星期五毕业。但 16 至 18 周岁的年轻人必须接受教育、培训或参加学徒。

3. 如何查找学校各学期开学放假日期？

在英格兰各地，学校学期的开学放假日期各有不同。

但学校假期通常在十二月底至一月初（圣诞节和新年）；三月/四月（根据当年的复活节日期）和八月。

大部分学校在三个学期的每个学期都有一个期中假。每所学校都会发布标注假期的校历。

许多学校每年有 5 天 INSET (在职培训)，教师在此期间会参加培训和会议。学生在 INSET 这几天放假。

学校会通知家长每年的 INSET 日期。

咨询学校，了解开学和放假准确日期，也可查看学校网站：

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. 学校能为我做什么？

大部分学校发布其自己的《学校简介》，该手册提供了关于学校的重要信息。此外，学校网站上也有关于学校的最新动态和新闻。如需要，您可以要求学校帮助翻译相关信息。

有关您孩子的活动安排：

- 过渡期；6 年级学生有机会在即将就读的初中学校度过一到两天，熟悉情况。
- 新生入学介绍可帮助您的孩子在新学校中顺利开始新生活。如果您的孩子最近才抵达英国或该地，或在其他时间入学（即九月以外），学校可能会另行安排新生入学介绍。
- 在大约有 30 个同龄学生的班级中学习。每个班通常有一个班级辅导员。
- 一个固定的课程表。每节课由一名专科教师教授。
- 访问完整课程表 - 更多信息请见下文。
- 包容的教育方法，所有孩子们都获得公平对待。
- 与教学大纲配套的固定作业。



孩子在学校还有哪些活动？

您的孩子可参加学校活动、出游和其他活动。这包括：

- 集会和集体祷告 咨询学校以了解详情。
- 课外活动和兴趣小组，如运动、音乐和表演。这些活动并非必修课，可能安排在午休时间或课后。有些兴趣小组可能会收取小笔费用。
- 学校出游地点与教学大纲挂钩。通常学校出游需要收费，但在必要时，学校会提供帮助。学校出游由教师精心组织，以时刻确保学生的安全。有些学校出游是 GCSE 课程的强制要求，例如对 GCSE 戏剧的要求，学生需在剧院观看剧目。
- 学校表演观摩包括戏剧表演和音乐会。
- 社交活动和募捐活动，如运动会、夏季和圣诞集市、迪斯科和竞猜。如果您希望更多地参与您孩子所在学校的事务，例如成为志愿者或家长管委会成员，可联系学校。您在其中可为学校领导团队提供支持，使学校更加有效地运营。
- 工作经历是年轻人的机会，通常在 10 年级时，学生可在工作场所实习一周。有关更多信息，请查看下文职业部分。



我如何了解学校的情况？

学校会定期与您沟通。学校会采用各种沟通方式，包括：

- 学校网站：学校会在网站上发布信息。查看校历，了解重要日期、比如放假、教师培训（INSET）和晚间家长会日期。
- 通知：手机短信、社交媒体（例如 推特）以及像 parentmail 这样的手机应用程序也可用于为午餐和出游付款。
- 网上系统（如 Go4Schools）：您可查找有关作业、测评和学生表现的信息。
- 电子邮件和信件：如您没有电子邮件，请告知学校。
- 晚间家长会和报告：您可借此更多地了解孩子的进步情况。
- 会议和晚间通气会：学校通过会议发布重要信息，如学习 GCSE 所需的选课。家长可借此机会提出问题。
- 直接沟通：您可以通过电话或电子邮件联系学校，如合适，也可安排与老师见面。



5. 学校对我有哪些要求？

作为家长，您需要做到：

- 每天准时送孩子上学，除非孩子生病，有预约安排或宗教节日。实现联系学校请假，告知孩子缺勤的原因。
- 只能在学校假期带孩子出游。如您在上学期间带孩子出游会被处以罚款。咨询学校以了解更多详情或访问学校网站：<https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- 告知学校有关孩子或家庭的重要事件或情况。如您需要帮助，学校会尽能力提供帮助。
- 向学校提供医疗信息信息和联系方式。如以上信息发生变更，必须通知学校。
- 填写同意书，允许孩子参加学校出游和拍照等。
- 支持学校政策，如行为规范和妥善使用网络准则。您可在学校网站找到学校政策的相关信息。学校会向您和孩子说明奖惩规定。您的孩子会有一个学校电子邮件账户，并能访问互联网，但必须安全妥善地使用网络。
- 帮助孩子完成作业。有关如何支持您孩子学习的更多建议，请参见[此处](#)。



6. 如何熟悉学校的教职工？

在《学校简介》或学校网站查看教职工的照片和姓名；有时在校门口也会陈列这些信息。咨询学校，谁是负责您孩子的教职工。其中可能包括：

- 高层领导 - 如校长、副校长和助理校长
- 办事员 - 如学校接待员
- 教师 - 如班主任和助教
- 关怀辅导员 - 如级负责人、班级辅导员、学习导师
- 专科教师 - 如 EAL 英语教师（英语为非母语）、SENDCo（特殊教育需求和残疾协调员）、专职安保主管教师（DSL）



7. 学校有哪些科目教学和考试？

通常学生在 11 年级的五月和六月参加全国考试。大部分学生会参加 GCSE（初中教育普通证书）考试。

请参见下表，了解您孩子在哪个时期、阶段和年组，且需要参加哪些测评/测试/考试：



时期	阶段	年组	年龄范围	测评/测试/考试	已学习的科目
初中	关键 第 3 阶段	7 年级 8 年级 9 年级	11-12 12-13 13-14	7 年级初并 固定贯穿 关键第 3 阶段：认知 测评测试 (CAT) 持续内部测评	英语、数学、科学、 设计与技术，历史、地理、 宗教学习 (RS)、艺术、设计与 技术 (DT)、音乐、戏剧、 体育、计算、公民道德、语言
	关键 第 4 阶段	10 年级 11 年级	14-15 15-16	持续内部 测评 11 年级五月/六月： GCSE（初中教育普通 证书和同等考试）	核心科目：英语 数学、科学 选学科目根据学校 而定。这些科目 包括地理、历史、宗教学习、 计算机科学、体育、商学、 育儿、设计与技术、创意媒体。 请向学校索取完整列表。

请访问该网站，了解详情：<https://www.gov.uk/national-curriculum>

我孩子每门学科都要参加考试吗？

通常学生在 11 年级末参加 GCSE 全国考试。他们无需参加每门科目的考试。核心科目为：英语、数学和科学。所有学生都必须学习这些科目。此外，学生通常还要参加另外五门科目的考试。

在关键第 3 阶段（8 年级和 9 年级）末，学校将帮助孩子选择继续学习以便参加最终考试科目。这可能包括 GCSE 科目（例如地理或设计与技术）或 BTEC（商务和技术教育委员会）科目（如商学和运动）。

有些学校还安排学生参加母语 GCSE 考试，但并不是每种语言都提供这种考试。母语 GCSE 考试的语言有阿拉伯语、中文、乌尔都语、古吉拉特语和意大利语。如果您希望您孩子参加这种考试，请咨询学校。与孩子讨论其兴趣爱好和未来规划。重要的是要选择他们感兴趣且对其未来有用的科目。与学校讨论孩子的选择，以及学校可提供哪些支持。

8. 我的孩子需要准备什么？

- 全套校服：英格兰大部分初中要求学生穿校服。您孩子的学校会提供着装要求说明，并告知您在哪里购买。如果您面临资金困难，请联系学校，学校可提供费用支持。
- 规划笔记本。大部分学校每年发一本笔记本，以帮助学生做好规划安排。
- 书包、文具盒和笔等。
- 计算器和其他数学设备。
- 有要求时，需配备全套体育装备。学校会通知您何时需要哪些装备，因为可能包括带有学校徽标的服装。
- 午餐或买饭的钱。许多学校提供非接触支付系统；办事员可帮助您做好安排。有些学生，如果其家庭在享受特定福利，也可以获得免费校餐（FSM）；详情请咨询学校，或访问网站 <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>
- 如您的孩子坐公车、电车或火车上学，则需要交通卡或交通费。家与学校的距离超过二英里的学生可获得免费公车卡。访问网站，查询您是否有资格获得免费公车卡 <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. 学校为行动不便或有特殊教育需求的学生可提供免费上学通勤，通常为出租车。详情访问网站 <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- 咨询学校了解手机使用政策。有些学校不允许使用手机，如学生在校使用手机会被没收。



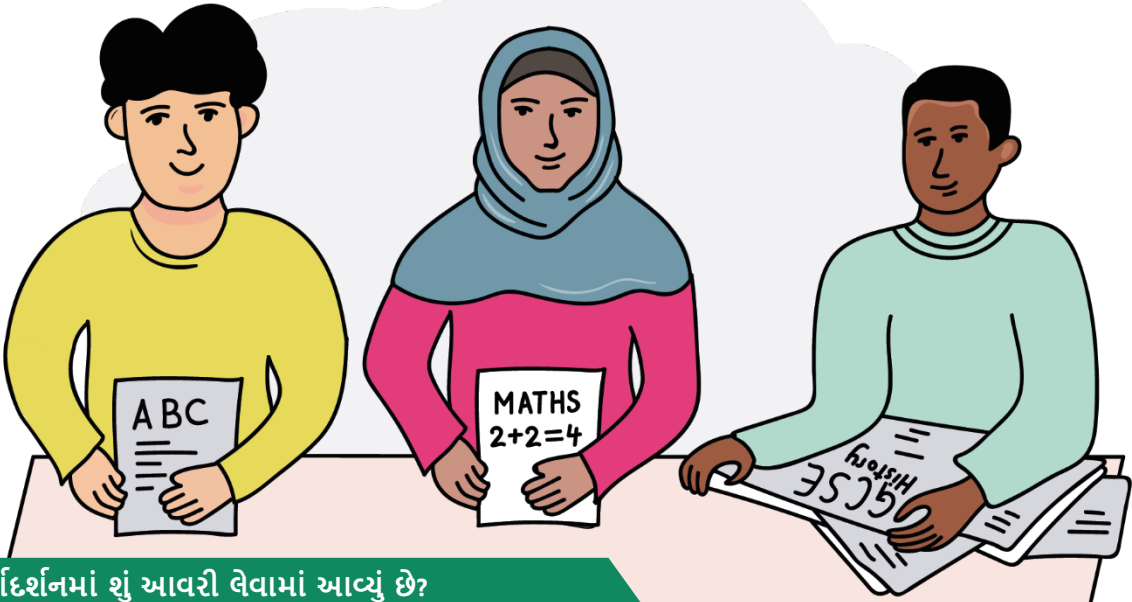
9. 可为有需要的学生提供哪些额外支持？

- 关怀支持；所有学校都配备了支持团队，以帮助学生解决各种问题，如友谊问题、心理健康问题或焦虑。如果您孩子遇到任何问题或疑虑，请联系班级辅导员或年级负责人。
- 所有学校都有专职安保主管，如果学生担心自身在校内外的安全，该主管会提供支持。
- 英语语言支持：如有需要，大部分学校会帮助学生提高英语水平。这通常在课堂上与其他学生一起学习。
- 学习支持：如有需要，所有学校都会为学生提供额外的学习支持。如果您认为您孩子在学习方面需支持助，请联系学校。SENDCo（特殊教育需求和残疾协调员）会与您的孩子见面，评估其需求，并提供最合适的支持。如果您孩子有任何需要，他们会告知您，校方会通知您到学校，并向您介绍学校能够提供的支持。该网站为家长和照料者提供了有用的指南：
<https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- 外部机构：学校与其他专业人士密切合作，如医生、难民机构和教育专家，为需要额外帮助的儿童提供支持。学校会将您孩子所需额外支持的情况告诉您。
- 贫困学生基金：所有学校都获得额外基金，以支持经济困难的学生。该基金用于帮助学生在学校刻苦学习并全面参与学校生活。
- 经济支持：学校可帮助学生分担一些费用，如校服、出游和设备等。如果您需要任何费用支持，请告知学校。
- 职业建议和继续教育：所有学校都有职业顾问，可帮助学生思考毕业后的职业方向。他们将帮助您孩子：
 - 选择 GCSE 应学习的科目。需在 8 年级或 9 年级末做出选择。
 - 寻找合适的工作体验安排。并非所有学校都提供工作体验。咨询学校以了解详情。
 - 了解有关大学和 11 年级后课程的信息。年轻人在 18 周岁之前都必须接受教育或培训。您可在该网站 查阅更多信息：<https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. 我该如何帮助孩子学习？

该 **手册** 提供了如何帮助孩子学习的很多建议。

અંગ્રેજી શિક્ષણ પ્રણાલી વિશે: માધ્યમિક શાળાઓ વધારાની ભાષા તરીકે અંગ્રેજીનો ઉપયોગ કરતા બાળકોના માતાપિતા માટે માર્ગદર્શન (ઇ.એ.એલ.)



આ માર્ગદર્શનમાં શું આવરી લેવામાં આવ્યું છે?

અહીં તમે કામની વ્યવહારૂ માહિતી મેળવી શકો છો તમેતમારા બાળક માટે શાળાના સ્થળ વિશેની અને અંગ્રેજી શિક્ષણ પ્રણાલીને સમજવા માટેની માહિતી મેળવી શકો છો.

ઇંગ્લેંડમાં વિવિધ પ્રકારની શાળાઓ છે, જેમાં કેટલીકમાં વાલીઓએ આના માટે ચૂકવણી કરવી પડે છે (જેમકે ફ્રી ભરતી/ સ્વતંત્ર / ખાનગી શાળાઓ).

આ માર્ગદર્શન તમને એવી અંગ્રેજી શાળાઓ વિશે જણાવે છે કે જેના માટે તમારે ચૂકવણી કરવાની જરૂર નથી (જેમકે સરકારી શાળાઓ). વિવિધ પ્રકારની શાળાઓમાં સમાવેશ થાય છે:

- લોકલ ઓથોરિટી (એલ.એ.) શાળાઓ - સ્થાનિક સરકાર દ્વારા ભંડોળ પૂરું પાડવામાં આવે છે
- એકેડેમી અને ફ્રી શાળાઓ - કેન્દ્ર સરકાર દ્વારા ભંડોળ પૂરું પાડવામાં આવે છે, જે ઘણીવાર ટ્રસ્ટનો ભાગ હોય છે
- ફેઇથ શાળાઓ - કોઈ એક ધર્મ સાથે જોડાયેલી હોય છે

તમે સંપૂર્ણ અથવા આંશિક રીતે ઘરે તમારા બાળકને ભણાવવાનું પણ પસંદ કરી શકો છો. આને હોમ એજ્યુકેશન (અથવા ઇલેક્ટિવ હોમ એજ્યુકેશન અથવા હોમ સ્કૂલિંગ) કહેવામાં આવે છે. વધુ વિગતો માટે

જુઓ: <https://www.gov.uk/home-education>



1. હું મારા બાળક માટે શાળા સ્થળ કેવી રીતે શોધી શકું?

જો તમારું બાળક 5 થી 16 વર્ષનું હોય તો તમારા બાળક માટે શાળા સ્થળ શોધવા માટે તમારી લોકલ કાઉન્સિલનો સંપર્ક કરો (જેને લોકલ ઓથોરિટી) તમારા બાળક માટે શાળા સ્થળ શોધવા માટે.

- જો તમારું બાળક 5 થી 16 વર્ષનું હોય તો લોકલ કાઉન્સિલે સ્થાનિક વિસ્તારમાં શાળા શોધી આપવાની રહે છે
- તમે શાળા પ્રવેશ વિશે વધુ માહિતી અહીં મેળવી શકો છો:

<https://www.gov.uk/schools-admissions>

તમને કઈ શાળા ગમશે તે નક્કી કરવામાં તમારી સહાય કરવા માટે અહીં કેટલાક વિચારો આપવામાં આવ્યા છે:

- સાંજના સમય દરમિયાન શાળાની મુલાકાત લો. આની શાળાની વેબસાઇટ પર જાહેરાત કરવામાં આવશે.
- તેમના તાજેતરના ઓફસ્ટેડ ઇન્સ્પેક્શન રિપોર્ટ વાંચો: <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- શાળાની એકંદર કામગીરી તપાસો:

<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>

- અન્ય વાલીઓ શાળા વિશે શું વિચારે છે તે વિશે તેમની સાથે વાત કરો
- તેમની શાળાની વેબસાઇટ જુઓ
- કઈ શાળાઓ ઘરેલુ ભાષાની જી.સી.એસ.ઇ. પરીક્ષામાં વિદ્યાર્થીઓને પ્રવેશ આપે છે તે શોધી કાઢો (વધુ માહિતી માટે વિભાગ 5 જુઓ)

જ્યારે તમને ખબર હોય કે તમને કઈ શાળાઓ ગમે છે, તો યાદ રાખો:

- તમને ગમે તેવી કેટલીક શાળાઓના નામ આપીને ઓનલાઇન અરજીપત્રક ભરો
- તમારી લોકલ કાઉન્સિલની શાળા પ્રવેશ ટીમની મદદ માંગો કારણ કે શાળાની અરજી પ્રક્રિયા જટિલ હોઈ શકે છે
- કાઉન્સિલને પૂછો કે ત્યાં તમને અન્ય લોકો, સમુદાય જૂથો અથવા દુભાષિયા મદદ કરી શકે તેમ છે

2. મારું બાળક કઈ ઉંમરે માધ્યમિક શાળા શરૂ કરશે?

ઇંગ્લેન્ડમાં, બાળકો તેમના 11 મા જન્મદિવસ પછી તરત જ સપ્ટેમ્બરમાં માધ્યમિક શાળા શરૂ કરે છે. માધ્યમિક શાળા વર્ષ 7 માં પ્રારંભ થાય છે (વર્ષ 1-6 પ્રાથમિક શાળામાં હોય છે) અને 11 માં વર્ષ પુરુ થાય છે.

શૈક્ષણિક વર્ષ હંમેશાં સપ્ટેમ્બરમાં શરૂ થાય છે અને સામાન્ય રીતે જુલાઈમાં પુરુ થાય છે. તે સામાન્ય રીતે લગભગ 13 અઠવાડિયાની ત્રણ ટર્મમાં વહેંચાયેલું હોય છે.

યુવાનો ઓગસ્ટના અંત સુધીમાં 16 વર્ષના થઈ જાય તો જૂનમાં છેલ્લા શુક્રવારે શાળા છોડી શકે છે. જો કે, 16 થી 18 વર્ષની વયના યુવાન લોકો શિક્ષણ, તાલીમ અથવા એપ્રેન્ટિસશીપમાં હોવા જોઈએ.

3. શાળાના નિયમો અને રજાઓ વિશે હું કેવી રીતે જાણી શકું?

સમગ્ર ઇંગ્લેન્ડમાં શાળાની મુદત અને રજાની તારીખો અલગ અલગ હોય છે.

જો કે, શાળાની રજાઓ સામાન્ય રીતે ડિસેમ્બરના અંતમાં અને જાન્યુઆરી (ક્રિસમસ અને નવું વર્ષ) ની શરૂઆત; માર્ચ / એપ્રિલ (ઇસ્ટર ક્યારે આવે છે તેના આધારે) અને ઓગસ્ટમાં હોય છે. આ ઉપરાંત, મોટાભાગની શાળાઓમાં ત્રણેય ટર્મની વચ્ચે અડધી ટર્મની રજા રહેશે. દરેક શાળા નિશાનીઓ સાથેનું તેનું પોતાનું શાળા કેલેન્ડર પ્રકાશિત કરશે.

ઘણી શાળાઓમાં દર વર્ષે 5 ઇન્સેટ (ઇન સર્વિસ ટ્રેનિંગ) દિવસો હોય છે જેમાં શિક્ષકો તાલીમ અને સભાઓમાં ભાગ લેતા હોય છે. વિદ્યાર્થીઓ ઇન્સેટના દિવસોમાં શાળાએ જતા નથી. શાળાઓ માતાપિતાને દર વર્ષે ઇન્સેટના દિવસો વિશે જાણ કરશે.

ટર્મ અને રજાની તારીખોની જાણકારી મેળવવા માટે શાળા સાથે વાત કરો અથવા આ વેબસાઇટ જુઓ:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. હું શાળા પાસેથી શું અપેક્ષા રાખી શકું?

મોટાભાગની શાળાઓ તેમના પોતાના શાળા પ્રોસ્પેક્ટસ પ્રકાશિત કરે છે, આ પુસ્તિકામાં શાળા વિશેની મહત્વપૂર્ણ માહિતી પ્રદાન કરે છે. વધુમાં, શાળાની વેબસાઇટમાં શાળા વિશેની તાજી માહિતી અને સમાચારોનો સમાવેશ કરવામાં આવશે. જો તમને માહિતીના ભાષાંતરની જરૂર હોય તો શાળા પાસેથી મદદ માંગો.

તમારા બાળક માટે, ત્યાં હશે:

- સંક્રમણના દિવસો; ધોરણ 6ના વિદ્યાર્થીઓને તેની નવી માધ્યમિક શાળામાં તે કેવી લાગે છે તે જોવા માટે એક કે બે દિવસ ગાળવાની તક મળશે
- તમારા બાળકને તેમની નવી શાળામાં જીવનની સારી શરૂઆત કરવામાં સહાય માટેનો ઇન્ડક્શન પ્રોગ્રામ. જો તમારું બાળક તાજેતરમાં દેશ અથવા વિસ્તારમાં આવ્યું હોય, અથવા વર્ષના કોઈ અલગ સમયે શાળા શરૂ કરી રહ્યું હોય (એટલે કે સપ્ટેમ્બરમાં નહીં) તો આમાં વિશેષ ગોઠવણોને સમાવી શકાય છે.
- સામાન્ય રીતે સમાન વયના 30 જેટલા વિદ્યાર્થીઓના ફોર્મ ક્લાસનું સ્થાન. દરેક ફોર્મમાં તેમના પોતાના ફોર્મ ટ્યુટર હોય છે.
- પાઠનું નિયમિત સમયપત્રક. દરેક પાઠ વિષય નિષ્ણાત દ્વારા શીખવવામાં આવશે.
- સંપૂર્ણ અભ્યાસક્રમ મેળવવા - વધુ માહિતી માટે નીચે જુઓ
- એક સર્વસમાવેશક અભિગમ કે જ્યાં બધા બાળકો સાથે ન્યાયી વર્તન કરવામાં આવે છે
- અભ્યાસક્રમમાં જોડાયેલું નિયમિત હોમવર્ક



મારું બાળક શાળામાં બીજું શું કરશે?

તમારું બાળક એક્ટિવિટીઓ, શાળા પ્રવાસો અને અન્ય કાર્યક્રમોમાં ભાગ લેવા માટે સક્ષમ હશે. આમાં સામેલ હોઈ શકે છે:

- સંમેલનો અને સામૂહિક પૂજા માટેની તકો. વધુ માહિતી માટે તમારી શાળાનો સંપર્ક કરો.
- ઇતર-અભ્યાસક્રમની પ્રવૃત્તિઓ અને ક્લબ્બ, દા.ત. રમતગમત, સંગીત અને નાટક. તે ફરજિયાત નથી અને બપોરના ભોજન સમયે અથવા શાળા સમાપ્ત થયા પછી તે હોય છે. કેટલાક ક્લબ્બો માટે થોડો ચાર્જ હોઈ શકે છે.
- શાળાઓના અભ્યાસક્રમ સાથે જોડાયેલા સ્થળોએ શાળા પ્રવાસો. આ યાત્રાઓ માટે સામાન્ય રીતે પેમેન્ટ લેવામાં આવે છે, પરંતુ શાળાઓ ઘણીવાર જરૂરી હોય ત્યાં આમાં મદદ કરવા સક્ષમ હોય છે. શિક્ષકો દ્વારા બાળકો હંમેશા સલામત રહે તે પ્રકારે શાળા પ્રવાસોનું કાળજીપૂર્વક ઓયોજન કરવામાં આવે છે. કેટલાક પ્રવાસો જી.સી.એસ.ઈ. કોર્સનો ફરજિયાત ભાગ હોય છે, જેમકે, જીસીએસઈ નાટક માટેના પ્રવાસોમાં વિદ્યાર્થીઓએ થિયેટરમાં નાટક જોવાની જરૂર પડે છે.
- નાટક પ્રદર્શન અને સંગીત સમારોહ સહિત શાળાના પ્રોડક્શનો
- રમતગમતના દિવસો, ઉનાળો અને નાતાલના મેળાઓ, ડિસ્કો અને ક્વિઝ જેવી સોશિયલ ઇવેન્ટ્સ અને ભંડોળ એકત્ર કરવાની ઇવેન્ટ્સ. જો તમે તમારા બાળકની શાળામાં વધુ સહભાગી થવામાં રુચિ ધરાવતા હો તો તમારી શાળામાં વાત કરો, જેમકે સ્વયંસેવક અથવા પેરન્ટ ગવર્નર તરીકે સેવા આપવા વગેરે પ્રવૃત્તિઓ કે જેમાં તમે શાળાને બની શકે તેટલી અસરકારક રાખીને લિડરશીપ ટીમને સહયોગ આપી શકશો તેવી તમને ખાતરી હોય તો.
- વર્ક એક્સપેરિયન્સ એ યુવાનો માટે, સામાન્ય રીતે ધોરણ 10 માં એક કાર્યસ્થળે એક અઠવાડિયું વિતાવવાની તક હોય છે. વધુ માહિતી માટે, નીચે કારકિર્દી વિભાગ જુઓ.



શાળામાં શું થઈ રહ્યું છે તે હું કેવી રીતે જાણું છું?

તમારી શાળા તમારો નિયમિત સંપર્ક કરશે. શાખાઓ આના માટે વિવિધ પ્રકારના સંદેશાવ્યવહારના સ્વરૂપોનો ઉપયોગ કરશે

- શાળાની વેબસાઇટ: શાળાઓ તેમની વેબસાઇટ પર માહિતી શેર કરશે. રજાઓ, શિક્ષક તાલીમ (INSET) દિવસો અને પેરન્ટ્સ ઇવનિંગ જેવી મહત્વપૂર્ણ તારીખ જાણવા માટે શાળા કેલેન્ડર તપાસો.
- સૂચનાઓ: ટેક્સ્ટ મેસેજ, સોશિયલ મીડિયા (જેમકે, ટ્વિટર) અને પેરન્ટમેલ જેવી એપ્લિકેશનોનો ઉપયોગ શાળાના ભોજન અને પ્રવાસો માટે ચૂકવણી કરવા માટે પણ થઈ શકે છે
- ઓનલાઇન સિસ્ટમો (જેમકે, Go4Schools): તમે હોમવર્ક, એસેસમેન્ટ અને બિહેવિયર વિશેની માહિતી મેળવી શકો છો
- ઇમેઇલ અને પત્રો: જો તમને ઇમેઇલને એક્સેસ ન હોય તો શાળાને કહો
- પેરન્ટ્સ ઇવનિંગ અને અહેવાલો: તે તમને તમારા બાળકની પ્રગતિ વિશે વધુ જાણકારી આપશે
- મીટિંગો અને ઇન્ફોર્મેશન ઇવનિંગ: શાળાઓ મહત્વપૂર્ણ માહિતી શેર કરવા માટે મીટિંગોનો ઉપયોગ કરશે. જેમકે જી.સી.એસ.ઈ.માં કયા વિષયોનો અભ્યાસ કરવો તે પસંદ કરવા. પ્રશ્નો પૂછવાની આ એક ઉપયોગી તક હોઈ શકે છે.
- સીધો સંદેશાવ્યવહાર: તમે શાળાનો દ્વારા ફોન અથવા ઇમેઇલ દ્વારા સંપર્ક કરી શકો છો, અથવા યોગ્ય જણાય તો શિક્ષક સાથે મીટિંગનું આયોજન કરી શકો છો



5. શાળા મારી પાસેથી શું અપેક્ષા રાખશે?

માતાપિતા તરીકે, તમારી પાસેથી આટલી અપેક્ષા રાખવામાં આવશે:

- તમારા બાળકને દરરોજ અને સમયસર શાળાએ મોકલો, સિવાય કે તેઓ બીમાર હોય, તેમની એપોઇન્ટમેન્ટ હોય કે ધાર્મિક રજા હોય. તમારું બાળક કેમ ગેરહાજર છે તે જણાવવા માટે બની શકે તો શાળાને અગાઉથી જાણ કરો.
- તમારા બાળકોને ફક્ત શાળાની રજાઓમાં જ રજા પર લઈ જાઓ. જો તમે યાવુ સત્ર દરમિયાન તમારા બાળકોને રજા પર લઈ જવા માંગતા હો તો, તો તમારે દંડ ભરવો પડી શકે છે. વધુ જાણકારી મેળવવા માટે શાળાનો સંપર્ક કરો અથવા આ વેબસાઇટ પર જાવ: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- તમારા બાળક અથવા કુટુંબની કોઈ મહત્વપૂર્ણ ઘટનાઓ અથવા સંજોગો વિશે શાળાને કહો. જો તમને સહાયની જરૂર હોય તો તેઓ તમને ટેકો આપવા માટે તેમનાથી બનતો પ્રયાસ કરશે.
- તબીબી વિગતો અને સંપર્ક વિગતો જેવી માહિતી પ્રદાન કરો. જો આ માહિતી બદલાય તો તેની તમારે શાળાને જાણ કરવી જરૂરી છે.
- તમારા બાળકને શાળા પ્રવાસે જવાની મંજૂરી, ફોટોગ્રાફ્સ લેવા વગેરેની મંજૂરી માટે સંમતિ પત્રક ભરી
- શાળાની નીતિઓને સહયોગ આપો, જેમકે, વર્તન અને ઇન્ટરનેટનો યોગ્ય ઉપયોગ. તમે શાળાની વેબસાઇટ પર શાળાની નીતિઓ વિશેની માહિતી મેળવી શકો છો. તમને અને તમારા બાળકને પુરસ્કારો અને પ્રતિબંધો વિશે જણાવવામાં આવશે. તમારા બાળક પાસે શાળાનું ઇમેઇલ એકાઉન્ટ હશે અને તેમને મળતી ઇન્ટરનેટની સુવિધાનો સુરક્ષિત અને યોગ્ય ઉપયોગ કરવો પડશે.
- તમારા બાળકને તેમના હોમવર્કમાં સહાય કરો. તમારા બાળકના શિક્ષણને કેવી રીતે ટેકો આપવો તે વિશે વધુ વિચારો માટે **અહીં જુઓ**.



6. શાળામાં કોનો શું હોદ્દો છે?

ફોટોગ્રાફ્સ અને સ્ટાફના સભ્યોના નામ જોવા માટે સ્કુલ પ્રોસ્પેક્ટસ અથવા શાળાની વેબસાઇટ જુઓ; કેટલીકવાર તેને શાળાના પ્રવેશદ્વાર પર પણ મુકવામાં આવે છે.

શાળાને પૂછો કે કયા સ્ટાફ સભ્યો તમારા બાળક સાથે કામ કરશે. આમાં સામેલ હોઈ શકે છે:

- વરિષ્ઠ લિડર - જેમકે, આચાર્ય, ઉપ અને સહાયક આચાર્યો
- ઓફિસ સ્ટાફ - જેમકે શાળાના રિસેપ્શનિસ્ટ
- અધ્યાપન સ્ટાફ - જેમકે, વર્ગ શિક્ષક અને સહાયક શિક્ષક
- પેસ્ટોરલ સ્ટાફ - જેમકે યર લિડર્સ, ફોર્મ ટ્યુટર, લર્નિંગ મેન્ટર
- નિષ્ણાત સ્ટાફ - જેમકે ઇ.એલ. શિક્ષકો (વધારાની ભાષા તરીકે અંગ્રેજી), SENDCo (સ્પેશિયલ એજ્યુકેશનલ નિડ્સ એન્ડ ડિસેબિલિટીઝ કો-ઓર્ડિનેટર), ડેવિલોપમેન્ટલ સેફગાર્ડિંગ લીડ શિક્ષક (ડી.એસ.એલ.)



7. શાળામાં શું શીખવવામાં આવે છે અને કઈ પરીક્ષાઓ લેવામાં આવે છે?

સામાન્ય રીતે વિદ્યાર્થીઓ વર્ષ 11ના મે અને જૂનમાં રાષ્ટ્રીય પરીક્ષા આપશે. મોટાભાગના વિદ્યાર્થીઓ જી.સી.એસ.ઈ.ની પરીક્ષા (જનરલ સર્ટિફિકેટ ઓફ સેકન્ડરી એજ્યુકેશન)નીમ બેસશે.

તમારું બાળક કયા ફેઝ, સ્ટેજ અને વર્ષ જૂથમાં રહેશે અને તે કઈ એસેસમેન્ટ / ટેસ્ટ / પરીક્ષાઓ આપશે તે જાણવા ફૂપા કરીને નીચે આપેલા કોષ્ટકને જુઓ:



ફેઝ	સ્ટેજ	વર્ષ જૂથ	વય શ્રેણી	એસેસમેન્ટ/ટેસ્ટ/ પરીક્ષાઓ	વિષયોનો અભ્યાસ કર્યો
માધ્યમિક	કી સ્ટેજ 3	વર્ષ 7 વર્ષ 8 વર્ષ 9	11-12 12-13 13-14	વર્ષ 7ની શરૂઆત અને પહેલેથી નિયમિત કે.એસ.3:જ્ઞાનાત્મક એસેસમેન્ટ ટેસ્ટ (સી.એ.ટી.) યાલુ ઇન્ટર્નલ એસેસમેન્ટ્સ	અંગ્રેજી, ગણિત, વિજ્ઞાન ડિઝાઇન અને ટેકનોલોજી ઇતિહાસ, ભૂગોળ ધાર્મિક અભ્યાસો(આર.એસ.) કલા, ડિઝાઇન અને ટેકનોલોજી (ડી.ટી.), સંગીત, નાટક શારીરિક શિક્ષણ કોમ્પ્યુટિંગ, સિટિઝનશીપ, ભાષાઓ
	કી સ્ટેજ 4	વર્ષ 10 વર્ષ 11	14-15 15-16	યાલુ ઇન્ટર્નલ એસેસમેન્ટ્સ વર્ષ 11ના મે/જૂન: જી.સી.એસ.ઈ. (જનરલ નું પ્રમાણપત્ર સેકન્ડરી એજ્યુકેશન) અને સમકક્ષ પરીક્ષાઓ	મુખ્ય વિષયો: અંગ્રેજી, ગણિત, વિજ્ઞાન વૈકલ્પિક વિષયો અલગ અલગ હોય છે શાળાઓ વચ્ચે. તેઓ ભૂગોળ, ઇતિહાસ સહિત, આર.એસ., કોમ્પ્યુટર સાયન્સ, પી.ઈ., વ્યવસાયિક અધ્યયન, યાઇલ્ડકેર, ડીટી, સર્જનાત્મક મીડિયા. તમારી શાળા પાસેથી માંગો સંપૂર્ણ યાદી.

વધુ વિગતો માટે જુઓ <https://www.gov.uk/national-curriculum>

શું મારું બાળક દરેક વિષયમાં પરીક્ષા આપશે?

સામાન્ય રીતે બાળકો વર્ષ 11 ના અંતમાં રાષ્ટ્રીય પરીક્ષાઓ (જી.સી.એસ.ઈ.) માં બેસે છે. તેઓ દરેક વિષયમાં પરીક્ષા આપશે નહીં. મુખ્ય વિષયો છે: અંગ્રેજી, ગણિત અને વિજ્ઞાન. બધા વિદ્યાર્થીઓએ આ વિષયોનો અભ્યાસ કરવો જરૂરી છે. વધુમાં, વિદ્યાર્થીઓ સામાન્ય રીતે વધારાની પાંચ વિષયોની પરીક્ષાઓ આપે છે.

કી સ્ટેજ 3 (વર્ષ 8 અથવા વર્ષ 9) ના અંતે શાળા તમારા બાળકને તેમની અંતિમ પરીક્ષાઓ માટે કયા અન્ય વિષયોનો અભ્યાસ યાલુ રાખવો તે પસંદ કરવામાં મદદ કરશે. આમાં જી.સી.એસ.ઈ. વિષયો (જેમકે, ભૂગોળ અથવા ડિઝાઇન અને ટેકનોલોજી) અથવા બી.ટી.ઇ.સી. (વ્યાપાર અને તકનીકી શિક્ષણ પરિષદ) વિષયો (દા.ત. વ્યાપાર અધ્યયન અને રમત) સામેલ હોઈ શકે છે.

કેટલીક શાળાઓ વિદ્યાર્થીઓને તેમની પ્રથમ ભાષામાં જી.સી.એસ.ઇ.ની પરિક્ષામાં બેસવાની પણ વ્યવસ્થા કરે છે, જોકે દરેક ભાષા ઉપલબ્ધ નથી. અરબી, યાઇનીઝ, ઉર્દુ, ગુજરાતી અને ઇટાલિયન વગેરે જી.સી.એસ.ઇ.માં ઉપલબ્ધ કેટલીક ભાષા છે. એવું કંઈક જે તમે તમારા બાળકને કરવા માંગતા હો તો તમારી શાળાને પૂછો.

તમારા બાળક સાથે તેમની રુચિઓ અને ભવિષ્ય માટેની તેમની યોજનાઓ વિશે વાત કરો. જેમાં તેમને રસ હોય અને તે તેમના ભવિષ્ય માટે ઉપયોગી હોય એવા વિષયોની પસંદગી કરવી જરૂરી છે. તમારા બાળકના વિકલ્પો અને સહાયતા માટે શું ઉપલબ્ધ થશે તે વિશે તમારી શાળા સાથે વાત કરો.

8. મારા બાળકને શેની જરૂર પડશે?

- પૂર્ણ શાળા ગણવેશ: ઇંગ્લેન્ડની મોટાભાગની માધ્યમિક શાળાઓએ બાળકોના શાળા ગણવેશ નિર્ધારિત કર્યા છે. તમારા બાળકની શાળા શું પહેરવું અને તમે તે ક્યાંથી ખરીદી શકશો તેની યાદી આપશે. પૂછો કે જો તમારી પાસે પૂરતા પૈસા ન હોય તો શાળા ખર્ચમાં સહાય કરી શકે છે કે નહીં.
- આયોજક. મોટાભાગની શાળાઓ દર વર્ષે વિદ્યાર્થીઓને પોતાને આગળ આવવામાં સહાય માટે પુસ્તક આપે છે.
- શેલી, પેન સાથે પેન્સિલ કેસ વગેરે.
- કેલ્ક્યુલેટર અને ગણિતના અન્ય સાધનો
- જ્યારે જરૂરી હોય તો સંપૂર્ણ પી.ઈ. (શારીરિક શિક્ષણ) કીટ. શાળા તમને શું જરૂરી છે તે કહેશે કારણ કે તેમાં શાળાનો લોગો હોય એવા રમતગમતનાં કપડાં સામેલ હોઈ શકે છે.
- લંચ અથવા ભોજન ખરીદવા માટે પૈસા. ઘણી શાળાઓમાં સંપર્ક વિનાની યુકવણી સિસ્ટમ હોય છે; ઓફિસ સ્ટાફ તેની ગોઠવણ કરવામાં મદદ કરી શકશે. જો કુટુંબને કેટલાક લાભો મળતા હોય તો કેટલાક બાળકો નિશુલ્ક શાળા ભોજન (એફ.એસ.એમ.) પણ મેળવી શકે છે; વધુ વિગતો માટે તમારી શાળામાં પૂછો અથવા <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals> પર જુઓ
- જો તમારું બાળક બસ, ટ્રામ અથવા ટ્રેન દ્વારા શાળાએ જતું હોય તો ટ્રાવેલ પાસ અથવા મુસાફરીના પૈસા શાળાથી બે માઇલથી વધુ અંતરે રહેતા બાળકોને મફત બસ પાસ મળી શકે છે.



<https://www.gov.uk/help-home-school-transport> પર જઈને તમે મફત બસ પાસ માટે હકદાર છો કે નહીં તે જાણી શકો છો. કેટલાક બાળકો કે જે પરિવહનની સમસ્યા અથવા કોઈ વિશેષ શૈક્ષણિક જરૂરિયાતને લીધે શાળાએ જઇ શકતા નથી, તેઓને શાળામાં મફત પરિવહન આપવામાં આવશે, મોટેભાગે ટેક્સીમાં. વધુ વિગતો માટે જુઓ <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>

- તમારી શાળા પાસેથી તેમની મોબાઇલ ફોન નીતિ વિશે માહિતી મેળવો. કેટલીક શાળાઓ મોબાઇલના ઉપયોગની મંજૂરી આપતી નથી અને જો વિદ્યાર્થીઓ શાળામાં મોબાઇલનો ઉપયોગ કરવાનો પ્રયત્ન કરે તો તેમને જામ કરી શકે છે.

9. વિદ્યાર્થીઓને જરૂરી હોય એવો વધારાનો સપોર્ટ કયો છે?

- પેસ્ટોરલ સપોર્ટ: બધી શાળાઓમાં જેમને મિત્રતા, માનસિક સ્વાસ્થ્યના પ્રશ્નો અથવા ચિંતાની લાગણી જેવી કોઈ સમસ્યા હોય તેવા બાળકોને મદદ કરવા માટે એક ટીમ હોય છે. જો તમારા બાળકને કોઈ સમસ્યા અથવા ચિંતા હોય તો ફોર્મ ટ્યૂટર અથવા યર લીડરને કહો.
- બધી શાળાઓમાં ડેઝિગ્રેટેડ સેફગાર્ડિંગ લીડ હોય છે જે શાળામાં અથવા બહાર તેમની સલામતીને લગતી કોઈ ગંભીર ચિંતા હોય તો તમારા બાળકને ટેકો આપશે.
- અંગ્રેજી ભાષાનું સમર્થન: મોટાભાગની શાળાઓ જ્યાં જરૂર હોય ત્યાં અંગ્રેજી ભાષાના વિકાસ માટે મદદ કરશે. તે સામાન્ય રીતે વર્ગમાં અન્ય વિદ્યાર્થીઓ સાથે થશે.
- લર્નિંગ સપોર્ટ: જ્યારે જરૂરી હોય ત્યારે બધી શાળાઓ ભણતર સાથે વધારાની સહાય પૂરી પાડશે. જો તમને લાગે કે તમારા બાળકને તેમના ભણતરમાં સપોર્ટની જરૂર હોય તો શાળાને કહો. SENDCo (વિશેષ શૈક્ષણિક જરૂરિયાતો અને વિકલાંગોના કો-ઓર્ડિનેટર) તમારા બાળકની મુલાકાત કરશે, તેમની જરૂરિયાતોનું મૂલ્યાંકન કરશે અને શ્રેષ્ઠ સપોર્ટ પ્રદાન કરશે. તેઓ તમારા બાળકને કોઈ જરૂરિયાત હોય તો તમને કહેશે અને તમને કેવી રીતે શાળા તમારા બાળકને મદદ કરી શકે છે તે વિશે વાત કરવા શાળામાં જવા કહેશે. અહીં માતાપિતા અને સંભાળ લેનારાઓ માટે સહાયક માર્ગદર્શિકા છે:

<https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>

- બાહ્ય એજન્સીઓ: વધારાના સહાયની જરૂર હોય તેવા બાળકોને ટેકો આપવા માટે શાળાઓ અન્ય વ્યાવસાયિકો જેવા કે ડોક્ટર, શરણાર્થી એજન્સીઓ અને શૈક્ષણિક નિષ્ણાતો સાથે મળીને કામ કરે છે. સ્કુલ તમને તમારા બાળકને જરૂરી વધારાના ટેકો વિશે જણાવશે.
- વિદ્યાર્થી પ્રીમિયમ: તમામ શાળાઓ આર્થિક રીતે વંચિત વિદ્યાર્થીઓને સહાય માટે વધારાનો ફંડ મેળવે છે. આ નાણાંનો ઉપયોગ વિદ્યાર્થીઓને શાળામાં સારો દેખાવ કરવા અને શાળા જીવનમાં સંપૂર્ણ રીતે જોડાવામાં મદદ માટે કરવામાં આવે છે.
- નાણાકીય સહાય: શાળાઓ કેટલાક ખર્ચમાં મદદ કરી શકે છે, દાખલા તરીકે, સ્કુલ યુનિફોર્મ, સ્કુલ પ્રવાસ, સાધનો વગેરે. જો તમને કોઈ ખર્ચમાં મદદની જરૂર હોય તો શાળાને કહો.
- કારકિર્દી સલાહ અને આગળ શિક્ષણ: તમામ શાળાઓમાં કારકિર્દી સલાહકાર હોય છે જે તમારા બાળકને એ વિચારવામાં મદદ કરશે કે તેઓ શાળા છોડતી વખતે શું કરવા માંગે છે. તેઓ તમારા બાળકને આમાં મદદ કરશે:
 - જી.સી.એસ.ઇ.માં કયા વિષયોનો અભ્યાસ કરવો તે પસંદ કરવું. વર્ષ 8 અથવા 9ના અંતે વિકલ્પો પસંદ કરવામાં આવે છે.
 - યોગ્ય કાર્ય અનુભવ પ્લેસમેન્ટ શોધવું. તમામ શાળાઓ કાર્ય અનુભવ પૂરો પાડતી નથી. વધુ માહિતી માટે તમારી શાળાનો સંપર્ક કરો.
 - ધોરણ 11 પછી કોલેજ અને અભ્યાસક્રમો વિશેની માહિતી મેળવો. 18 વર્ષ ના થાય ત્યાં સુધી, યુવાનોથી શિક્ષણ કે તાલીમમાં રહેવાની અપેક્ષા કરવામાં આવે છે. તમે વધુ માહિતી અહીંથી મેળવી શકો છો:

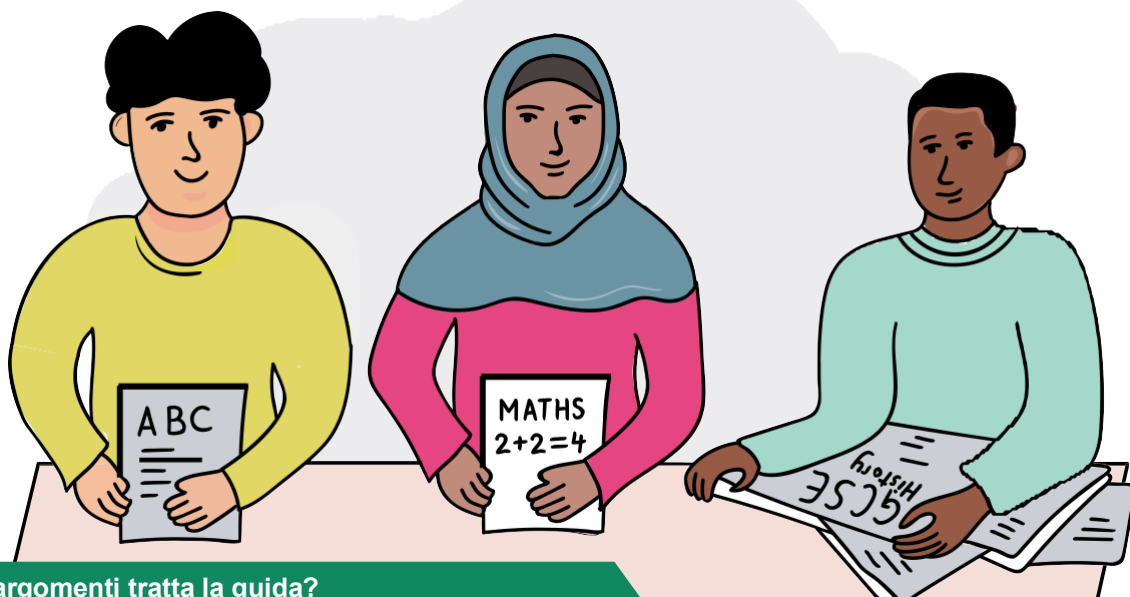
<https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. હું મારા બાળકને શીખવામાં કેવી રીતે મદદ કરી શકું?

આ પત્રિકામાં તમારા બાળકને શીખવામાં કેવી રીતે મદદ કરવી તે માટેના ઘણા વિચારો છે.

Informazioni sul sistema educativo inglese: scuole secondarie

Consigli per i genitori di allievi che usano l'inglese come lingua aggiuntiva (EAL - English as Additional Language)



Quali argomenti tratta la guida?

La guida fornisce informazioni pratiche che ti aiuteranno a trovare una scuola adatta a tuo figlio e a comprendere il sistema educativo inglese.

In Inghilterra sono presenti diversi tipi di istituti scolastici, compresi alcuni a pagamento (ovvero *fee-paying/independent/private schools*).

Questa guida fornisce informazioni sulle scuole inglesi non a pagamento (ovvero *state schools*). Esistono diversi tipi di scuole pubbliche, tra cui:

- *Local Authority (LA)* – scuole finanziate dal governo locale
- *Academies e Free* – scuole finanziate dal governo centrale, spesso parte di un *trust*
- *Faith schools* – scuole legate a una determinata religione

I genitori possono anche scegliere di provvedere all'istruzione del proprio figlio a casa, a tempo pieno o part-time. Questa tipologia di istruzione viene chiamata *home education* (o *elective home education* o *home schooling*), ovvero istruzione a domicilio. Per maggiori informazioni visita la pagina:

<https://www.gov.uk/home-education>



1. In che modo posso trovare un'istituto scolastico adatto a mio figlio?

Se tuo figlio ha un'età compresa tra i 5 e i 16 anni, contatta il *local council* (chiamata anche *Local Authority* o *LA*) per trovare una scuola per tuo figlio.

- Se tuo figlio ha un'età compresa tra i 5 e i 16 anni, il *local council* ha il compito di rintracciare una scuola sul territorio.
- Puoi trovare maggiori informazioni sull'ammissione scolastica visitando questa pagina:
<https://www.gov.uk/schools-admissions>

Ecco alcuni consigli che ti aiuteranno a scegliere un'istituto scolastico adatto a tuo figlio:

- Visita l'istituto durante gli incontri pomeridiani. Questi eventi verranno pubblicizzati sul sito Web dell'istituto.
- Leggi il report più aggiornato redatto dal servizio ispettivo inglese, ovvero l'Ofsted, accedendo alla pagina: <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- Controlla le performance complessive dell'istituto scolastico alla pagina:
<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Confrontati con altri genitori per conoscere la loro opinione sull'istituto.
- Visita il sito Web dell'istituto.
- Scopri quali scuole iscrivono gli studenti agli esami GCSE nella lingua madre (per maggiori informazioni consulta la sezione 5 di questa guida).

Quando scegli le scuole che preferisci, ricordati di:

- Compilare il modulo di iscrizione online (application form) e consegnarlo ad alcuni degli istituti scolastici scelti.
- Vista la complessità del processo di iscrizione, chiedere aiuto allo *School Admissions Team* [CB2] del tuo local council.
- Chiedere al local council se sono presenti sul territorio persone, gruppi o interpreti in grado di aiutarti in questo processo.

2. A che età mio figlio inizierà la scuola secondaria?

In Inghilterra, i bambini iniziano la scuola secondaria nel settembre immediatamente successivo al compimento degli 11 anni. La scuola secondaria inizia con lo Year 7 (gli Year da 1-6 sono della scuola primaria) e termina allo Year 11.

L'anno scolastico inizia sempre a settembre e di solito termina a luglio. Di solito è suddiviso in tre *trimestri (terms)* di circa 13 settimane.

I ragazzi possono abbandonare la scuola l'ultimo venerdì di giugno se compiranno 16 anni entro la fine di agosto. Tuttavia, i ragazzi di età compresa tra 16 e 18 anni devono seguire un corso di istruzione, formazione o apprendistato.

3. Come posso trovare informazioni sui trimestri scolastici (term) e sulle vacanze?

Le date di inizio e fine dell'anno scolastico e delle vacanze variano a seconda delle località dell'Inghilterra.

Tuttavia, le vacanze scolastiche avvengono solitamente tra la fine di dicembre e l'inizio di gennaio (Natale e Capodanno), a marzo/aprile (a seconda di quando cade Pasqua) e ad agosto. Inoltre, la maggior parte delle scuole prevede una vacanza a metà term (*half term*), nel mezzo di ciascuno dei tre term. Ogni istituto pubblicherà il proprio calendario scolastico con l'indicazione delle festività.

Molte scuole osservano 5 INSET days (**IN** Service Training), ovvero cinque giorni dell'anno scolastico in cui gli insegnanti parteciperanno a corsi di formazione e incontri. Durante gli INSET days gli studenti non frequentano la scuola. Ogni anno le scuole informano i genitori riguardo agli INSET days.

Informati presso l'istituto per conoscere le date esatte dei trimestri e delle vacanze o consulta il seguente indirizzo:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. Cosa devo aspettarmi dalla scuola?

La maggior parte delle scuole redige lo *School Prospectus*, una presentazione che fornisce importanti informazioni sull'istituto. Inoltre, il sito Web dell'istituto pubblica le informazioni e le notizie più aggiornate sulla scuola. In caso di necessità, chiedi all'istituto la traduzione delle informazioni.

A tuo figlio vengono offerti:

- *Transition days* - gli studenti dello Year 6 hanno l'opportunità di trascorrere uno o due giorni nella loro nuova scuola secondaria per acquisire informazioni importanti.
- Un *programma di inserimento* per aiutarlo a iniziare bene il suo nuovo percorso di studi. Un'organizzazione didattica speciale nel caso in cui tuo figlio sia giunto di recente nel paese o nella zona o stia iniziando il percorso scolastico in un momento dell'anno diverso rispetto agli altri studenti (ovvero non a settembre).
- L'inserimento in una classe (*form*) di circa 30 alunni della stessa età. Ogni form di solito ha il proprio form tutor.
- Un *calendario* di lezioni regolari. Ogni lezione sarà tenuta da uno specialista della materia.
- Un curriculum completo (per ulteriori informazioni leggi di seguito).
- Un approccio inclusivo in cui tutti i ragazzi vengono trattati in modo equo.
- Compiti a casa regolari legati al curriculum.



Cos'altro farà mio figlio a scuola?

Potrà prendere parte ad attività extracurricolari, gite scolastiche e altri eventi. Tra cui:

- Assemblee e opportunità di preghiera collettiva. Per maggiori informazioni rivolgeti al tuo istituto.
- Attività extracurricolari e club ad esempio sport, musica e teatro. Queste attività non sono obbligatorie e possono effettuarsi nell'orario di pranzo o dopo la scuola. Per alcuni club può essere previsto il pagamento di una piccola somma.
- Gite scolastiche in luoghi legati al curriculum scolastico. Di solito per questi viaggi è previsto un pagamento, ma se necessario le scuole spesso sostengono le famiglie. Le gite scolastiche sono organizzate scrupolosamente dagli insegnanti in modo da salvaguardare sempre la sicurezza dei bambini. Alcuni viaggi sono parte obbligatoria di un corso GCSE, ad esempio per il corso GCSE drama, gli studenti devono assistere a uno spettacolo teatrale.
- Produzioni scolastiche tra cui spettacoli teatrali e concerti di musica.
- Eventi sociali ed eventi di raccolta fondi come giornate dedicate allo sport, fiere estive e natalizie, discoteche e test. Se sei interessato a essere più coinvolto nelle attività scolastiche di tuo figlio, ad esempio facendo volontariato o prendendo parte al consiglio d'istituto, in cui potresti sostenere il gruppo dirigente a garantire la massima efficacia della scuola, comunica all'istituto la tua disponibilità.
- Il tirocinio è un'opportunità per i ragazzi, solitamente dello Year 10, di vivere un'esperienza lavorativa per una settimana. Per ulteriori informazioni, consulta la sezione carriere di questa guida.



Come verrò a conoscenza di quanto accade a scuola?

L'istituto scolastico comunica in modo regolare con i genitori. Gli istituti utilizzano diverse forme di comunicazione tra cui:

- *Sito Web*: l'istituto pubblica le informazioni sul suo sito Web Controlla il calendario scolastico per conoscere le date importanti come vacanze, giorni di formazione degli insegnanti (INSET) e incontri con i genitori (parents' evenings).
- *Notifiche*: sms, social media (ad esempio Twitter) e app come parentmail, che possono essere utilizzate anche per effettuare i pagamenti per i pasti e le gite scolastiche.
- *Sistemi online*: (ad esempio Go4Schools): puoi trovare informazioni sui compiti a casa, sulle valutazioni e sul comportamento di tuo figlio.
- *E-mail e comunicazioni scritte*: informa la scuola se non hai accesso alle e-mail.
- *Resoconti e incontri con i genitori*: permetteranno di conoscere meglio i progressi di tuo figlio.
- *Riunioni e serate informative*: le scuole utilizzano le riunioni per condividere informazioni importanti, ad esempio scegliere quali materie studiare per gli esami GCSE. Questa può essere un'utile opportunità per porre domande.
- *Comunicazione diretta*: puoi contattare la scuola via telefono o e-mail o, se necessario, fissare un incontro con l'insegnante.



5. Cosa si aspetta la scuola da me?

In qualità di genitore, devi:

- Mandare tuo figlio a scuola ogni giorno e in orario, a meno che non sia ammalato, abbia un importante impegno o partecipi a una festa religiosa. Se possibile, contatta la scuola in anticipo per spiegare perché tuo figlio sarà assente.
- Porta tuo figlio in vacanza solo durante le vacanze scolastiche. Se i tuoi figli si assentano da scuola per vacanze durante il periodo scolastico, potresti essere soggetto al pagamento di una multa. Rivolgiti all'istituto scolastico per maggiori informazioni o visita il sito Web: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Informa la scuola di eventi o circostanze importanti che interessano tuo figlio o la tua famiglia. In caso di necessità, faranno del loro meglio per supportarti.
- Fornisci dati medici e informazioni di contatto. È importante comunicare alla scuola in caso queste informazioni si modifichino.
- Compila i moduli di consenso per comunicare se tuo figlio è autorizzato a fare gite scolastiche, farsi scattare fotografie, ecc.
- Sostieni le politiche scolastiche, ad esempio riguardanti il comportamento e l'uso appropriato di Internet. Puoi trovare informazioni sulle politiche dell'istituto sul sito Web della scuola. A te e a tuo figlio verranno comunicati premi e sanzioni. Tuo figlio avrà un account di posta elettronica della scuola e un accesso a Internet che dovrà utilizzare in modo sicuro e appropriato.
- Aiuta tuo figlio nei compiti a casa. Per spunti ulteriori su come sostenere tuo figlio nel suo apprendimento, fai clic [qui](#).



6. Chi sono le persone presenti nell'istituto?

Consulta la presentazione (School Prospectus) o il sito Web dell'istituto per vedere le fotografie e conoscere i nomi del personale, a volte le foto con i nomi sono esposte anche all'ingresso della scuola.

Chiedi all'istituto quali membri del personale scolastico si occupano di tuo figlio. Tra questi:

- Leader senior - ad esempio il dirigente scolastico, il vice preside
- Personale d'ufficio - ad esempio il segretario della scuola
- Personale docente - ad esempio l'insegnante di classe e l'assistente alla didattica
- Personale pastorale - ad esempio Year Leader, Form Tutor, Learning Mentor
- Personale specializzato - ad esempio docenti EAL (English as an Additional Language), SENDCo (Special Educational Needs and Disabilities Co-ordinator), Designated Safeguarding Lead Teacher (DSL)



7. Cosa viene insegnato e quali verifiche dell'apprendimento vengono messe in atto?

Di solito gli studenti sostengono gli esami nazionali nei mesi di maggio e giugno dello Year 11. La maggior parte degli studenti sostiene gli esami GCSE (General Certificate of Secondary Education).

Consulta la tabella seguente per verificare in quale *Phase*, *Stage* e *Year Group* si troverà tuo figlio e quali *valutazioni/test/esami* affronterà:



Phase	Stage	Year Group	Fascia d'età	Valutazioni/Test/Esami	Materie studiate
Secondaria	Key Stage 3	Year 7 Year 8 Year 9	11-12 12-13 13-14	Inizio di Year 7 e regolarmente in tutto KS3: Cognitive Esami di valutazione (CAT) Valutazioni interne costanti	Inglese, matematica, scienze disegno e tecnologia, storia, geografia, studio della religione (RS), arte, disegno e tecnologia (DT), musica, teatro educazione fisica, uso del computer, educazione civica, lingue
	Key Stage 4	Year 10 Year 11	14-15 15-16	Valutazioni interne costanti Maggio/giugno dello Year 11: GCSE (General Certificate of Secondary Education) Certificate of e esami equivalenti	Materie principali: inglese, matematica, scienze Materie opzionali variabili in base alla scuola Possono includere: geografia, storia, RS, scienze informatiche, Educ. fisica, economia, assistenza all'infanzia, disegno e tecnologia, mezzi multimediali creativi. Chiedi all'istituto un elenco completo.

Per maggiori informazioni consulta la pagina <https://www.gov.uk/national-curriculum>

Mio figlio sosterrà esami per ogni materia di studio?

Di solito i ragazzi sostengono gli esami nazionali (GCSE) alla fine dello Year 11. Non si sostiene un esame per ogni materia. Le materie principali sono: inglese, matematica e scienze. Tutti gli studenti sono tenuti all'apprendimento di queste materie. Inoltre, gli studenti di solito sostengono esami in altre cinque materie.

Alla fine del Key Stage 3 (Year 8 o Year 9), la scuola aiuta ogni allievo a scegliere quali altre materie continuare a studiare per gli esami finali. Tra le ulteriori materie oggetto di scelta sono presenti materie GCSE (ad esempio geografia o disegno e tecnologia) o BTEC (Business and Technology Education Council) (ad esempio economia aziendale e sport).

Alcuni istituti permettono agli studenti di sostenere un esame GCSE anche nella loro prima lingua, ma non sono disponibili tutte le lingue. Arabo, cinese, urdu, gujarati e italiano sono alcune delle lingue disponibili per gli esami GCSE. Se sei interessato per tuo figlio chiedi all'istituto.

Parla con tuo figlio dei suoi interessi e dei suoi progetti per il futuro. È importante scegliere argomenti che interessano al ragazzo e che possono essere utili per il suo futuro. Parla con l'istituto delle opzioni per tuo figlio e del tipo di supporto disponibile.

8. Di cosa necessita mio figlio?

- Divisa scolastica completa: la maggior parte delle scuole secondarie in Inghilterra richiede agli studenti l'utilizzo di una divisa scolastica. L'istituto fornisce un elenco di cosa indossare e comunicherà dove poterlo acquistare. Se hai problemi economici, chiedi all'istituto un sostegno per affrontare queste spese.
- Un'agenda. La maggior parte delle scuole ogni anno fornisce un'agenda per aiutare gli studenti a organizzare la propria giornata di studi.
- Una borsa, un astuccio con penne, ecc.
- Una calcolatrice e altri strumenti per la matematica.
- Quando richiesto abbigliamento per l'educazione fisica. La scuola comunica cosa è necessario, tra cui ad esempio indumenti sportivi con il logo della scuola.



- Pranzo o soldi per acquistare cibo. Molte scuole dispongono di un sistema di pagamento contactless; il personale d'ufficio aiuta a gestire questo aspetto. Alcuni ragazzi possono anche usufruire di pasti scolastici gratuiti, *Free School Meals (FSM)*, se la famiglia si avvale di determinati benefit; per maggiori informazioni a riguardo rivolgiti all'istituto scolastico o visita la pagina

<https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>

- L'istituto scolastico fornisce denaro o un abbonamento a autobus, tram o treno, se tuo figlio si reca a scuola con mezzi di trasporto. Alcuni studenti che vivono a più di tre chilometri dalla scuola possono ricevere un abbonamento gratuito per l'autobus. Scopri se tuo figlio ha diritto all'abbonamento gratuito per l'autobus visitando la pagina <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. Alcuni ragazzi che non possono recarsi a scuola a piedi a causa di un problema di mobilità o di una necessità educativa speciale, riceveranno il trasporto gratuito a scuola, spesso in taxi. Per maggiori informazioni visita la pagina

<https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>

- Informati presso l'istituto riguardo la *politica sul telefono cellulare*. Alcune scuole non consentono l'uso di cellulari e possono confiscarli se gli studenti tentano di utilizzarli.



9. Quale supporto è previsto per gli studenti che necessitano di sostegno?

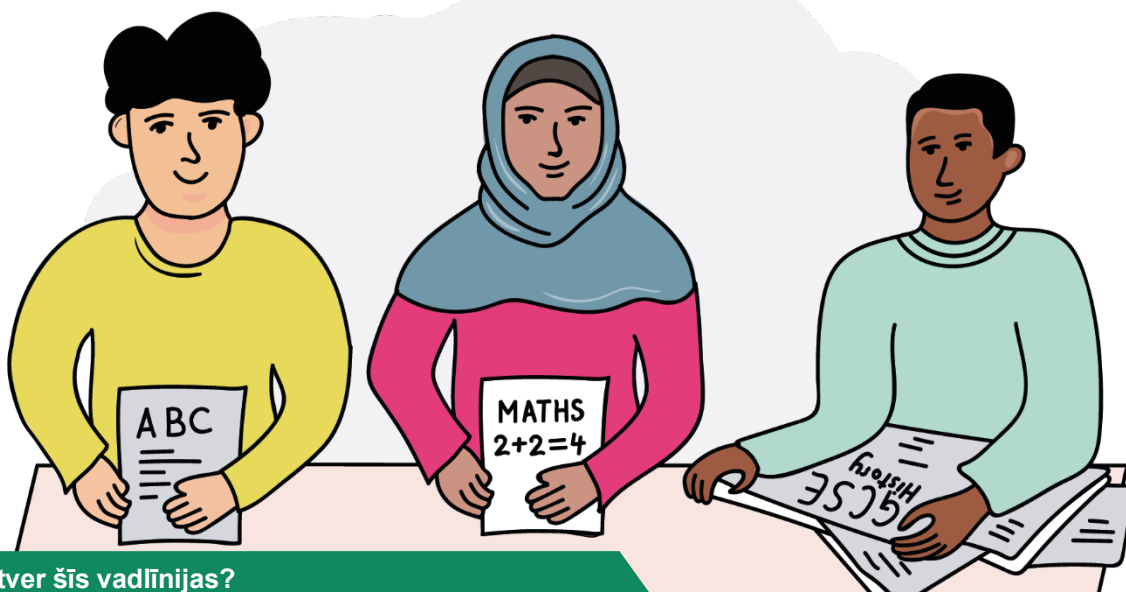
- **Supporto pastorale:** tutte le scuole hanno un team dedicato che aiuta i ragazzi che hanno dei problemi, ad esempio nelle amicizie, di salute mentale o sono preoccupati. Se tuo figlio ha problemi o disagi, parlane con il Form Tutor o Year Leader.
- Tutte le scuole dispongono di un *Lead Designated Safeguarding* che sosterrà tuo figlio in caso di problemi importanti riguardanti la sua sicurezza dentro o fuori la scuola.
- **Supporto per la lingua inglese:** la maggior parte delle scuole fornisce supporto per l'apprendimento della lingua inglese laddove necessario. Generalmente ciò avviene in classe insieme agli altri studenti.
- **Supporto all'apprendimento:** tutte le scuole se necessario forniscono ulteriore supporto all'apprendimento. Informa la scuola se credi che tuo figlio abbia bisogno di sostegno per l'apprendimento. Il coordinatore SENDCo (Special Educational Needs and Disabilities Co-ordinator), dedicato ai bisogni educativi speciali e alla disabilità, incontrerà tuo figlio, valuterà le sue esigenze e fornirà il miglior supporto. Quindi ti verrà comunicato se tuo figlio presenta bisogni specifici e potrebbe esserti chiesto di recarti a scuola per parlare del supporto sostegno che la scuola può fornirgli. Una guida utile per genitori e tutor può essere reperita all'indirizzo: <https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- **Agenzie esterne:** le scuole lavorano a stretto contatto con altri professionisti come medici, agenzie per i rifugiati e pedagoghi per supportare i bambini che hanno bisogno di ulteriore sostegno. La scuola ti informerà di qualsiasi supporto extra necessiti tuo figlio.
- **Pupil Premium:** tutte le scuole ricevono finanziamenti extra per sostenere gli studenti economicamente svantaggiati. Questo denaro viene utilizzato per aiutare gli studenti a raggiungere buoni risultati e ad essere pienamente coinvolti nella vita scolastica.
- **Supporto finanziario:** le scuole possono sostenere alcuni costi per aiutare la famiglia, come ad esempio i costi per la divisa, le gite scolastiche, le attrezzature ecc. Comunica alla scuola se hai bisogno di un sostegno per le spese.
- **Consulenza professionale e specializzazione:** tutte le scuole dispongono di un consulente professionale che aiuterà tuo figlio a riflettere sui suoi progetti al termine del percorso scolastico. Aiuteranno tuo figlio a:
 - Scegliere quali materie studiare all'esame GCSE. Le opzioni vengono scelte alla fine dello Year 8 o 9.
 - Trovare un tirocinio adatto. Non tutte le scuole offrono l'opportunità di fare un'esperienza lavorativa. Per maggiori informazioni rivolgiti al tuo istituto.
 - Reperire informazioni su college e corsi successivi allo Year 11. I giovani devono seguire un percorso di istruzione o formazione fino all'età di 18 anni. Per maggiori informazioni visita la pagina: <https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. Come posso aiutare mio figlio nell'apprendimento?

In questa **guida** troverai molte informazioni su come supportare tuo figlio nell'apprendimento.

Par izglītības sistēmu Anglijā: vidusskola

Vadlīnijas bērnu vecākiem, kas izmanto angļu valodu kā papildvalodu (EAL)



Ko aptver šīs vadlīnijas?

Šeit jūs varat atrast lietderīgu informāciju, kas palīdzēs jums atrast vietu skolā jūsu bērnam un izprast izglītības sistēmu Anglijā.

Anglijā ir sastopami dažādi skolu veidi, tostarp tādi, par kuriem vecākiem ir jāmaksā (piemēram, *maksas/neatkarīgās/privātskolas*).

Šīs vadlīnijas sniedz ieskatu Anglijas skolās, par kurām jums nav jāmaksā (piemēram, *valsts skolas*). Pastāv dažādi valsts skolu veidi, tostarp:

- *Pašvaldību skolas*, ko finansē vietējā pašvaldība
- *Akadēmijas un bezmaksas skolas*, ko finansē centrālā valdība, kas bieži vien ir daļa no *trasta*
- *Ticības skolas*, kas ir saistītas ar konkrētu reliģiju

Jūs varat izvēlēties arī bērna apmācību mājās — vai nu pilna, vai nepilna laika. To sauc par *mājas apmācību* (jeb *izvēles izglītību ģimenē* jeb *mājmācību*). Uzziniet vairāk šeit:

<https://www.gov.uk/home-education>



1. Kā es varu atrast vietu skolā savam bērnam?

Ja jūsu bērns ir vecumā no 5 līdz 16 gadiem, sazinieties ar savu *vietējo padomi* (dēvēta arī par *pašvaldību* jeb *LA*), lai atrastu skolu savam bērnam.

- *Vietējā padome* ir atbildīga par skolas atrašanu vietējā apgabalā, ja jūsu bērns ir vecumā no 5 līdz 16 gadiem
- Jūs varat iegūt plašāku informāciju par iestāšanos skolā šeit:
<https://www.gov.uk/schools-admissions>

Te būs dažas idejas, lai palīdzētu jums izlemt, kuru skolu izvēlēties:

- Apmeklējiet atvērto durvju dienas skolā. Par tām tiks ziņots skolas tīmekļa vietnē.
- Izlasiet neseno skolu inspekcijas Ofsted ziņojumu: <https://reports.ofsted.gov.uk/>
- Pārbaudiet skolas vispārējos darbības rādītājus:
<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Aprunājieties ar citiem vecākiem, ko viņi domā par skolu.
- Apskatiet skolas tīmekļa vietni.
- Uzziniet, kuras skolas uzņem studentus, kārtojot GCSE eksāmenus dzimtajā valodā (plašākai informācijai skatiet sadaļu 5 zemāk).

Kad jūs zināt, kuras skolas jums patīk, neaizmirstiet:

- Aizpildīt pieteikumu tiešsaistē, norādot dažas skolas, kuras jums patīk
- Jautājiet pēc palīdzības savai *vietējās padomes skolas* uzņemšanas komandai, jo pieteikšanās process var būt sarežģīts
- Jautājiet padomei, vai ir kādi citi cilvēki, sabiedrības grupas vai tulki, kas var sniegt jums palīdzību

2. Kādā vecumā mans bērns uzsāks vidusskolas gaitas?

Anglijā bērni sāk apmeklēt vidusskolu septembrī uzreiz pēc viņu 11. dzimšanas dienas. Vidusskola sākas ar 7. gadu (1.-6. gadam ir pamatskola) un beidzas 11. gadā.

Akadēmiskais mācību gads vienmēr sākas septembrī un parasti beidzas jūlijā. Parasti tas tiek iedalīts trijos semestros, kas ilgst apmēram 13 nedēļas.

Jaunieši var beigt skolu ar pēdējo jūnija piektdienu, ja līdz augusta beigām viņi būs 16 gadus veci. Tomēr jauniešiem vecumā no 16 līdz 18 gadiem ir pienākums mācīties, trenēties vai apgūt mācekļa praksi.

3. Kā es varu uzzināt skolas mācību semestra un brīvdienu datumus?

Skolas mācību semestra un brīvdienu datumi Anglijā atšķiras.

Tomēr skolas brīvdienas parasti notiek decembra beigās un janvāra sākumā (Ziemassvētki un Jaunais Gads); martā/aprīlī (atkarībā no Liieldienām) un augustā. Papildus tam, vairums skolu ir arī pusgada brīvlaiks katrā no trīs semestriem. Katra skola publicēs savu skolas kalendāru, kurā tiks atzīmētas brīvdienas.

Daudzās skolās tiek rīkotas 5 INSET (skolotāju apmācības) dienas katru gadu, kad skolotāji apmeklē apmācības un sapulces. Studenti neapmeklē skolu INSET dienās. Skolas informēs vecākus par to, kad notiek ikgadējās INSET dienas.

Sazinieties ar skolu, lai uzzinātu precīzus mācību semestra un brīvdienu datumus, vai apmeklējiet šo mājas lapu:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. Ko es varu sagaidīt no skolas?

Daudzas skolas publicē savas *skolas brošūras*, bukletu, kas sniedz svarīgu informāciju par skolu. Turklāt, skolas tīmekļa vietne ietver jaunāko informāciju un ziņas par skolu. Jautājiet skolai pēc palīdzības informācijas tulkošanā, ja tas ir nepieciešams.

Jūsu bērnam ir paredzētas:

- *Pārejas dienas*; 6. gada studentiem tiek piešķirta iespēja pavadīt vienu vai divas dienas savā jaunajā vidusskolā, lai redzētu, kā tas būs
- *Iepazīšanās programma*, lai palīdzētu jūsu bērnam veiksmīgi uzsākt skolas gaitas. Tas var ietvert īpašus pasākumus, ja jūsu bērns ir nesen ieradies šajā valstī vai rajonā, vai uzsāk skolu citā gada laikā (proti, kas nav septembris).
- Vieta klasē kopā ar 30 citiem skolēniem, kas parasti ir vienā vecumā. Katram priekšmetam parasti ir savs pasniedzējs.
- Regulārs *mācību stundu grafiks*. Katru mācību priekšmetu pasniedz šī priekšmeta speciālists.
- Pieeja pilnai mācību programmai – plašāku informāciju skatiet zemāk
- Vienota pieeja, kur pret visiem bērniem izturas taisnīgi
- Regulāri mājas darbi, kas ir saistīti ar mācību programmu



Ko vēl mans bērns darīs skolā?

Jūsu bērns varēs piedalīties ārpusskolas aktivitātēs, skolas ekskursijās un citos pasākumos. Tie ietver:

- Sapulces un kopīgas sadarbības iespējas. Plašāku informāciju jautāji skolai.
- Ārpusskolas aktivitātes un klubi, piemēram, sports, mūzika un teātris. Tās nav obligātas un var notikt pusdienlaikā vai pēc tam, kad skola ir beigusies. Daži klubi var piemērot nelielu maksu.
- Skolas ekskursijas uz apskates vietām, kas ir saistītas ar skolas mācību programmu. Parasti par šādām ekskursijām ir paredzēta maksa, bet skolas bieži vien ir gatavas palīdzēt, ja nepieciešams. Skolotāji rūpīgi organizē skolas ekskursijas tā, lai bērni būtu vienmēr drošībā. Dažas ekskursijas ir obligāta daļa no GCSE kursa, piemēram, GCSE teātris, kur studentiem ir jāskatās teātra uzvedums.
- Skolas priekšnesumi, ieskaitot teātra uzvedumus un mūzikas koncertus
- Sabiedriski un līdzekļu vākšanas pasākumi, tādi kā sporta dienas, vasaras un Ziemassvētku gadatirgus, diskotēkas un viktorīnas. Sazinieties ar skolu, ja jums ir interese vairāk iesaistīties jūsu bērna skolas dzīvē, piemēram, brīvprātīgais darbs vai vecāku valdes lomas uzņemšanās, tādējādi atbalstot valdības komandu, lai veicinātu pēc iespējas augstāku skolas efektivitāti.
- Darba pieredze ir iespēja jauniešiem, parasti 10. gadā, pavadīt vienu nedēļu darba vietā. Plašākai informācijai skatiet karjeras sadaļu zemāk.



Kā es zināšu, kas notiek skolā?

Jūsu skola regulāri sazināsies ar jums. Skolas izmantos dažādus komunikācijas veidus, tostarp:

- *Skolas tīmekļa vietne*: skolas dalīsies ar informāciju savā tīmekļa vietnē. Pārbaudiet skolas kalendāri, lai uzzinātu svarīgus datumus, tādus kā brīvdienas, skolotāju apmācības (INSET) dienas un vecāku sapulces.
- *Paziņojumi*: teksta ziņojumi, sociālie mediji (piemēram, Twitter) un tādas lietotnes kā parentmail (vecāku pasts) var tikt izmantotas, lai veiktu samaksu par skolas maltītēm un ekskursijām
- *Tiešsaistes sistēmas* (piemēram, Go4Schools): jūs varat apskatīt plašāku informāciju par mājas darbiem, pārbaudījumiem un uzvedību
- E-pasti un vēstules: paziņojiet skolai, ja jums nav pieejas e-pastiem
- *Vecāku sapulces un atskaites*: šeit jūs uzzināsiet vairāk par jūsu bērna progresu
- *Sapulces un informatīvie vakari*: skolas izmanto sapulces, lai dalītos ar svarīgu informāciju, piemēram, mācību priekšmetu izvēle Vispārējā sertifikāta par vidējo izglītību (GCSE) ietvaros. Tā var būt laba iespēja uzdot jautājumus.
- *Tieša saziņa*: jūs varat sazināties ar skolu, izmantojot telefonu vai e-pastu, vai sarunāt tikšanos ar skolotāju, ja tas ir nepieciešams



5. Ko skola sagaida no manis?

No jums kā no vecāka tiek sagaidīts:

- Nogādāt jūsu bērnu uz skolu katru dienu laikā, ja vien bērns nav slims, viņam ir norunāta tikšanās vai ir reliģiski svētki. Savlaicīgi sazināties ar skolu, lai paziņotu, kāpēc jūsu bērns nav ieradies, ja tas ir iespējams.
- Vest bērnu brīvdienās tikai skolas brīvlaikā. Ja jūs nolemjat aizvest savu bērnu brīvdienās skolas mācību semestra laikā, jums var nākties maksāt sodu. Sazinieties ar skolu, lai uzzinātu vairāk vai apmeklējiet šo mājas lapu: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Paziņojiet skolai par visiem jūsu bērnam vai ģimenei svarīgiem pasākumiem vai apstākļiem. Tā darīs visu iespējamo, lai atbalstītu jūs, ja jums tas būs nepieciešams.
- Sniegt medicīniska rakstura detaļas un kontaktinformāciju. Ir svarīgi, lai jūs paziņotu skolai, ja šī informācija mainās.
- Aizpildīt piekrišanas veidlapas, lai paziņotu, ka jūsu bērns var apmeklēt skolas ekskursijas, fotografēties, u.tml.
- Atbalstīt skolas politiku, piemēram, uzvedības un atbilstīgu interneta lietošanu. Jūs varat uzzināt plašāku informāciju par skolas politiku skolas tīmekļa vietnē. Jums un jūsu bērnam tiks paziņots par atlīdzību un sankcijām. Jūsu bērnam būs izveidots e-pasta konts un tiks nodrošināta piekļuve internetam, kas viņam ir jālieto droši un pareizi.
- Palīdzēt jūsu bērnam ar viņu mājas darbiem. Lai uzzinātu vairāk par to, kā jūs varat atbalstīt savu bērnu mācībās, skatiet [šeit](#).



6. Kas ir kas skolā?

Apskatiet skolas brošūru vai skolas tīmekļa vietni, lai iepazītos ar darbinieku fotoattēliem un vārdiem; dažreiz tie ir pieejami arī pie skolas ieejas.

Pajautājiet skolai, kuri darbinieki strādās ar jūsu bērnu. Tie var būt:

- Vecākie vadītāji – piemēram, direktors, direktora vietnieks vai asistents
- Biroja personāls – piemēram, skolas administrators
- Skolotāji – piemēram, klases audzinātājs un mācību asistents
- Pastorālais personāls – piemēram, gada vadītāji, pasniedzēji, mācību mentori
- Speciālistu personāls – piemēram, EAL skolotāji (angļu valoda kā papildvaloda), SENDCo (koordinators apmācībās bērniem ar īpašajām izglītības vajadzībām un invaliditāti), izraudzītais vadošais skolotājs (DSL)



7. Kas tiek mācīts un pārbaudīts skolā?

Parasti studenti kārto valsts eksāmenus 11. gada maijā un jūnijā. Vairums studentu kārto GCSE (vispārējā sertifikāta par vidējo izglītību) eksāmenus.

Lūdzu, apskatiet zemāk attēloto tabulu, lai uzzinātu, kurā fāzē, posmā un gada grupā būs jūsu bērns un kuri pārbaudījumi/testi/eksāmeni tiks piemēroti:



Fāze	Posms	Gada grupa	Vecuma diapazons	Pārbaudījumi / testi / eksāmeni	Mācību priekšmeti
Vidusskola	Galvenais 3. posms	7. gads 8. gads 9. gads	11-12 12-13 13-14	7. gada sākums un visa KS3: kognitīvā Pārbaudījuma darbi (CATs) Notiekošie iekšējie pārbaudījumi	Angļu valoda, matemātika, zinātnes, dizains un tehnoloģijas, vēsture, ģeogrāfija, ticības mācība, māksla, dizains un tehnoloģija (DT), mūzika, teātris, fiziskā audzināšana, datorika, pilsonība, valodas
	Galvenais 4. posms	10. gads 11. gads	14-15 15-16	Notiekošie iekšējie pārbaudījumi 11. gada maijs/jūnijs: GCSE (Vispārējais sertifikāts par vidējo izglītību) un līdzvērtīgi eksāmeni	Pamatpriekšmeti: angļu valoda, matemātika, zinātnes Dažādās skolās piemēro dažādus mācību priekšmetus. Tie ietver ģeogrāfiju, vēsturi, ticības mācība, datorzinātnes, sports, biznesa studijas, bērnu aprūpe, dizains un tehnoloģijas, kreatīvie mediji. Pilnu sarakstu jautāriet skolā.

Uzziniet plašāku informāciju tīmekļa vietnē <https://www.gov.uk/national-curriculum>

Vai mans bērns kārto eksāmenus katrā mācību priekšmetā?

Parasti bērni kārto valsts eksāmenus (GCSEs) 11. gada beigās. Eksāmenu kārtošana katrā mācību priekšmetā nav nepieciešama. Galvenie mācību priekšmeti ir: angļu valoda, matemātika un zinātnes. Visiem studentiem ir jāapgūst šie mācību priekšmeti. Turklāt, studenti parasti kārto eksāmenus sekojošos piecos mācību priekšmetos.

3. galvenā posma beigās (8. un 9. gads) skola palīdzēs jūsu bērnam izvēlēties, kurus citus mācību priekšmetus turpināt apgūt, lai nokārtotu gala eksāmenus. Tas var ietvert GCSE priekšmetus (piemēram, ģeogrāfija vai dizains un tehnoloģijas) vai BTEC (biznesa un tehnoloģiju izglītības padome) mācību priekšmetus (piemēram, biznesa studijas un sports).

Dažas skolas ļauj studentiem kārtot GCSE viņu dzimtajā valodā, kaut arī ne katra valoda ir pieejama. Arābu, ķīniešu, urdu, gudžaratu un itāļu valodas ir pieejamas GCSE. Pajautājiet jūsu skolai, ja jūs vēlaties, lai jūsu bērns to darītu.

Aprunājieties ar bērnu par viņa interesēm un nākotnes plāniem. Ir svarīgi izvēlēties tos mācību priekšmetus, kas bērnu interesē un būs lietderīgi nākotnē. Parunājiet ar jūsu skolu par bērna iespējām un par nepieciešamā atbalsta pieejamību.

8. Kas manam bērnam būs nepieciešams?

- Pilns skolas formas komplekts: vairums vidusskolu Anglijā sagaida, ka bērni valkā skolas formas. Jūsu bērna skola nodrošinās sarakstu, kurā norādīs, ko un kur var nopirkt. Pajautājiet, vai skola var palīdzēt segt izmaksas, ja jums nav pietiekami daudz naudas.
- Plānotājs. Vairums skolu katru gadu piedāvā grāmatu, lai palīdzētu studentiem organizēt savu laiku.
- Soma, penālis ar zīmuļiem, u.c.
- Kalkulators un cits matemātikas aprīkojums.
- Pilns fiziskās audzināšanas komplekts, kad nepieciešams. Skola paziņos, kas ir nepieciešams, jo tas var būt arī sporta tērps ar skolas logotipu.
- Pusdienas vai naudas līdzekļi, lai nopirktu ēdienu. Daudzās skolās ir pieejama bezkontakta maksājumu sistēma; biroja personāls var palīdzēt organizēt to. Daži bērni var arī saņemt bezmaksas skolas maltītes, ja ģimene ir konkrētu pabalstu saņēmējs; saņemiet plašāku informāciju jūsu skolā vai tīmekļa vietnē <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>
- Braukšanas karte vai nauda transportam, ja jūsu bērns brauc uz skolu ar autobusu, tramvaju vai vilcienu. Daži bērni, kas dzīvo tālāk kā divas jūdzes no skolas, ir tiesīgi saņemt bezmaksas autobusa caurlaidi. Uzziniet, vai jums ir tiesības saņemt bezmaksas autobusa caurlaidi, apmeklējot tīmekļa vietni <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. Daži bērni, kuriem ir pārvietošanās problēmas vai īpašas izglītības vajadzības, un kas nevar atnākt uz skolu ar kājām, saņems bezmaksas transporta iespējas līdz skolai, bieži vien ar taksometru. Plašāku informāciju meklējiet tīmekļa vietnē <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- Pajautājiet jūsu skolai par tās mobilo tālruņu politiku. Dažas skolas neatļauj izmantot mobilos tālruņus un var konfiscēt tos, ja studenti mēģina lietot tos skolā.



9. Kāds papildu atbalsts tiek sniegts skolēniem, kuriem tāds ir nepieciešams?

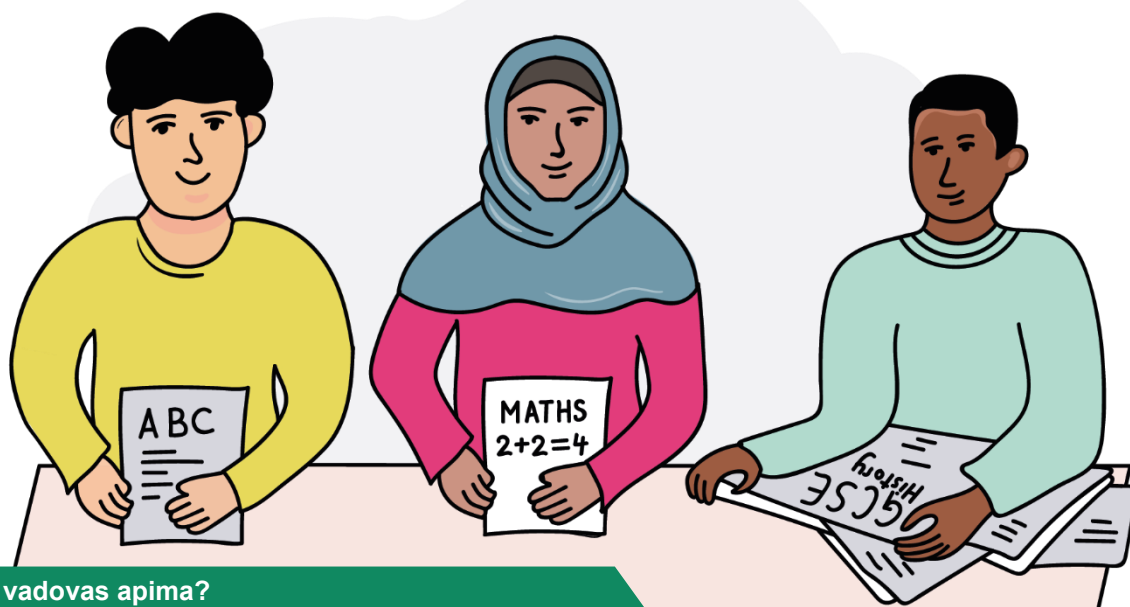
- *Pastorālais atbalsts*: visās skolās ir cilvēku grupa, kas palīdzēs bērniem, ja viņiem rodas kādas problēmas, piemēram, draudzībā, garīgas veselības problēmas vai bažas. Pasakiet pasniedzējam vai gada vadītājam, ja jūsu bērnam ir radušās problēmas vai bažas.
- Visās skolās ir pieejams *izraudzītais vadošais skolotājs*, kas atbalstīs jūsu bērnu, ja ir radušās nopietnas bažas par viņu drošību skolā vai ārpus tās.
- *Palīdzība ar angļu valodu*: vairums skolu piedāvā palīdzību ar angļu valodas attīstību, kur tas nepieciešams. Tas parasti notiek klasē ar citiem studentiem.
- *Atbalsts apmācībām*: visas skolas piedāvās papildu atbalstu apmācībām, kur tas ir nepieciešams. Paziņojiet skolai, ja jūs uzskatāt, ka jūsu bērnam ir nepieciešams atbalsts apmācībās. SENDCo (koordinators apmācībās bērniem ar īpašajām izglītības vajadzībām un invaliditāti) sagaidīs jūsu bērnu, izvērtēs viņa vajadzības un sniegs labāko atbalstu. Viņi informēs jūs, vai jūsu bērnam būs kādas vajadzības, un jūs, iespējams, tiksiet aicināts atnākt uz skolu, lai izrunātu, kādā veidā skola var palīdzēt jūsu bērnam. Vecākiem un aprūpētājiem ir pieejams noderīgs ceļvedis: <https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- *Ārējās aģentūras*: skolas cieši sadarbojas ar citiem profesionāļiem, tādiem kā ārsti, bēgļu aģentūras un izglītības speciālisti, lai atbalstītu bērnus, kuriem ir nepieciešama palīdzība. Skola paziņos jums par jebkāda veida papildu atbalstu, kas ir nepieciešams jūsu bērnam.
- *Skolēnu godalgas*: visas skolas saņem papildus finansējumu, lai atbalstītu studentus, kuri ir ekonomiski trūcīgi. Šo naudu izmanto, lai palīdzētu studentiem gūt panākumus skolā un būt pilnībā iesaistītiem skolas dzīvē.
- *Finanšu atbalsts*: skolas var palīdzēt segt dažas no izmaksām, piemēram, par skolas formu, skolas ekskursijām, aprīkojumu, u.tml. Paziņojiet skolai, ja jums ir nepieciešama palīdzība ar maksājumiem.
- *Karjeras konsultācija un turpmākā izglītība*: visās skolās ir pieejams karjeras konsultants, kas palīdzēs jūsu bērnam sākt domāt par to, ko viņš vēlas darīt pēc skolas pabeigšanas. Viņi palīdzēs jūsu bērnam:
 - Izvēlēties, kurus mācību priekšmetus apgūt GCSE. Izvēles iespējas tiek piedāvātas 8. un 9. gada beigās.
 - Atrast piemērotu darba pieredzes prakses vietu. Ne visas skolas piedāvā darba pieredzi. Plašāku informāciju jautājiet skolai.
 - Uzziniet informāciju par koledžu un kursiem apmeklēšanai pēc 11. gada. No jauniešiem tiek sagaidīts mācīties vai trenēties līdz 18 gadu vecumam. Saņemiet plašāku informāciju tīmekļa vietnē: <https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. Kā es varu palīdzēt savam bērnam mācībās?

Šis **buklets** ietver daudz ideju par to, kā palīdzēt jūsu bērnam mācīties.

Apie anglišką švietimo sistemą: Vidurinės mokyklos

Vadovas tėvams, kuriems anglų kalba nėra gimtoji (EAL)



Ką šis vadovas apima?

Šiame vadove rasite praktinę informaciją, padėsiančią sužinoti kaip gauti savo vaikui vietą mokykloje ir suprasti anglišką švietimo sistemą.

Anglijoje yra skirtingi mokyklų tipai, įskaitant ir mokyklas, už kurias tėvai turi mokėti patys (t.y. *mokamos/nepriklausomos/privačios mokyklos*).

Šiame vadove rasite informaciją apie angliškas mokyklas, už kurias jums mokėti nereikia (t.y. *valstybinės mokyklas*). Valstybinės mokyklos yra skirtingų tipų, įskaitant:

- *Vietinės institucijos (angl. Local Authority (LA))*, kurias finansuoja vietos valdžia
- *Akademijos ir laisvosios mokyklos* – jas finansuoja centrinė valdžia, jos dažnai būna *bendrijų* dalis
- *Religinės mokyklos (angl. Faith schools)*, kuriuose yra propaguojama kuri nors religija

Taip pat savo vaiką galite mokinti ir namuose, tai daryti galite pilną arba nepilną dieną. Tai yra vadinama *mokymusi namuose* (arba *pasirinktiniu mokymu namuose* arba *namų mokymusi*). Daugiau apie tai galite rasti: <https://www.gov.uk/home-education>



1. Kaip galiu savo vaikui gauti vietą mokykloje?

Jei jūsų vako amžius yra tarp 5 ir 16 metų, kreipkitės į savo *vietinę savivaldybę* (*angl. local council*) (taip pat vadinama *vietine institucija* (*angl. Local Authority*) arba *LA*), kad jį jūsų vaikui surastų vietą mokykloje.

- Vietinė institucija *privalo* surasti vakams, kurių amžius yra tarp 5 ir 16 vietą mokykloje.
- Apie priėmimą į mokyklą daugiau informacijos rasite čia:
<https://www.gov.uk/schools-admissions>

Čia pateikiame keltą idėjų, kurios gali būti naudingos apsisprendžiant, kokią mokyklą pasirinkti:

- Apsilankykite mokyklos atvirų durų popietėse. Šių renginių datos yra skelbiamos mokyklos tinklalapiuose.
- Perskaitykite paskutines Ofsted patikrinimų ataskaitas: <https://reports.ofsted.gov.uk>
- Patikrinkite bendrą mokyklos veiklos įvertinimą:
<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Pasikalbėkite su kitais tėvais apie tai, ką jie galvoja apie tą mokyklą.
- Paskaitykite mokyklos internetinį puslapį.
- Išsiaiškinkite, kuriose mokyklose studentai gali laikyti GCSE egzaminus gimtąja kalba (daugiau informacijos apie tai rasite 5 skyriuje, žemiau).

Kai nuspręsite, kuri mokykla jums tinka, prisiminkite, kad turite:

- Užpildyti internetinę paraiškos formą, nurodant keletą jums patinkančių mokyklų
- Paprašyti, kad jums padėtų savivaldybės *Priėmimo į mokyklas grupė*, nes priėmimo į mokyklą paraiškos procesas gali būti sudėtingas
- Savivaldybės darbuotojų paklauskite, ar yra kitų jums galinčių padėti asmenų, bendruomenės grupių ar vertėjų

2. Kokio amžiaus mano vaikas turi pradėti lankyti vidurinę mokyklą?

Anglijoje vaikai lankyti vidurinę mokyklą pradeda rugsėjo mėnesį, netrukus po to kai jiems sueina 11 metų. Vidurinė mokykla prasideda septintoje klasėje (7-asis mokslo metais (Year 7)) (1-6 klasės yra pradinės mokyklos klasės) ir baigiasi vienuoliktoje klasėje arba 11 mokymosi metais (Year 11).

Akademiniai metai visada prasideda rugsėjo ir paprastai baigiasi liepos mėnesį. Mokslo metai paprastai yra dalijami į tris trimestrus, kurie apytiksliai trunka po 13 savaičių.

Jaunuoliai gali daugiau nebesimokyti mokykloje nuo paskutinio birželio penktadienio, jei jiems iki rugpjūčio pabaigos sueina 16 metų. Tačiau jaunuoliai, kuriems yra tarp 16 ir 18 metų, privalo studijuoti, mokytis arba dalyvauti mokomosios praktikos programoje.

3. Kaip sužinoti mokyklos trimestrų ir atostogų datas?

Ėjimo į mokyklą datos ir atostogos įvairiose Anglijos vietose yra skirtingos.

Tačiau mokyklinės atostogos paprastai būna gruodžio pabaigoje ir sausio pradžioje (Kalėdos ir Naujieji metai); per kovo arba balandžio mėnesiais (priklausomai nuo to, kada būna Velykos) ir rugpjūtis. Be to dauguma mokyklų daro atostogas kiekvieno trimestro viduryje. Kiekviena mokykla parengia individualų mokyklos kalendorių, kuriame yra sužymėtos atostogos.

Kiekvienais metais dauguma mokyklų turi 5 INSET (personalo apmokymo) dienas, kai mokytojai dalyvauja mokymuose ir susirinkimuose. Mokiniam per INSET dienas į mokyklą eiti nereikia. Mokyklos praneša tėvams apie kasmetines INSET dienas.

Norėdami sužinoti tiksliastrimestrų ir atostogų dienas pasikalbėkite su mokyklos darbuotojais arba pasižiūrėkite tinklalapyje: <https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. Ko galiu tikėtis iš mokyklos?

Dauguma mokyklų išleidžia savo brošiūras, kuriuose yra pateikiama svarbi informacija apie mokyklą. Be to mokyklos tinklalapyje yra pateikiamos pačios naujausios mokyklos naujienos. Paprašykite, kad mokykla jums reikalingą informaciją išverstų.

Jūsų vaikas turės:

- *Pereinamąsias dienas*; 6 kalsės mokiniai turės galimybę praleisti vieną ar dvi dienas naujojoje vidurinėje mokykloje, kad pamatytų, kokia ji bus.
- *Įvadinę programą*, kuri jūsų vaikui padės nuo pat pradžių gerai įsitvirtinti naujoje mokykloje. Jei jūsų vaikas neseniai atvyko į šalį ar vietovę arba pradeda lankyti mokyklą kitu metų laiku (t. y. ne rugsėjo mėn.), jam gali būti taikomi specialūs užsiėmimai.
- Vietą klasėje, kurioje mokosi apie 30, paprastai to paties amžiaus, mokinių. Kiekviena klasė paprastai turi savo klasės auklėtoją.
- Pastovų pamokų tvarkaraštį. Kiekvieną pamoką ves mokomojo dalyko mokytojas specialistas.
- Galimybė naudotis pilna mokymo programa, daugiau informacijos apie tai yra pateikta žemiau.
- Įtraukiantį požiūrį, kai su visais vaikais yra elgiamasi vienodai.
- Reguliarius, su mokomąja medžiaga susijusius namus darbus.



Ką dar mano vaikas darys mokykloje?

Jūsų vaikas galės dalyvauti mokyklos veikloje, vykti į jos organizuojamas keliones ir dalyvauti renginiuose. Tai gali būti:

- Susirinkimai ir visuotinės pamaldos. Norėdami gauti daugiau informacijos, paklauskite savo mokyklos darbuotojų.
- Popamokinės veiklos būrelius ir klubus, pvz., sporto, muzikos ir dramos. Ši veikla nėra privaloma ir ji gali vykti pietų pertraukos metu arba pasibaigus pamokoms. Už kai kuriuos klubus gali būti imamas nedidelis mokestis.
- Mokyklinės kelionės, susijusios su mokomąja medžiaga. Paprastai už tokias išvykas yra imamas mokestis, tačiau mokyklos, kai reikia, dažnai gali šią sumą padėti sumokėti. Mokyklos išvykas kruopščiai organizuoja mokytojai, kad vaikai visada būtų saugūs. Kai kurios išvykos yra privaloma GCSE kurso dalis, pvz., dramą studijuojantys moksleiviai teatre turi pasižiūrėti spektaklį.
- Mokyklos renginius, įskaitant dramos vaidinimus ir muzikos koncertus.
- Socialiniai renginiai ir lėšų rinkimo renginiai, tokie kaip sporto dienos, vasaros ir kalėdinės mugės, diskotekos ir viktorinos. Pasikalbėkite su savo mokyklos darbuotojais, jei norėtumėte daugiau įsitraukti į savo vaiko mokyklos veiklą, pavyzdžiui, savanoriauti ar būti tėvų tarybos nariu ir tokiu būdu vadovų grupei padėtumėte užtikrinti, kad mokykla kiek galima efektyviau atliktų savo darbą.
- Darbo praktika yra galimybė jaunuoliams, paprastai esantiems dešimtoje klasėje, praleisti savaitę darbo vietoje. Daugiau informacijos rasite žemiau esančiame skyriuje apie karjerą.



Kaip sužinoti apie tai, kas vyksta mokykloje?

Mokykla su jumis reguliariai komunikuos. Mokyklos naudoja skirtingas bendravimo formas, įskaitant:

- *Mokyklos tinklalapis*: mokyklos savo tinklalapiuose pateikia informaciją. Pasitikrinkite mokyklos kalendorių, kad sužinotumėte svarbias datas, tokias kaip atostogas, mokytojų mokymų (INSET) dienas ir tėvų vakarus.
- *Pranešimai*: tekstiniai pranešimai, socialiniai tinklai (pvz., Twitter) ir tokios programėlės kaip "Parentmail", kurios gali būti naudojamos apmokėti už maistą mokykloje ir keliones.
- *Internetinės sistemos* (pvz., Go4Schools): čia galiterastiinformaciją apie namų darbus, įvertinimus ir elgesį.
- *E.paštas ir laiškai*: praneškite mokyklai jei neturite prieigos prie e.pašto.
- *Tėvų vakarai ir ataskaitos*: šios priemonės padės jums sužinoti apie jūsų vaiko daromą pažangą.
- *Susirinkimai ir informaciniai vakarai*: mokyklos susirinkimų metu pateikia svarbią informaciją, tokią kaip, kokį dalyką pasirinkti studijuoti GCSE egzaminams. Tai gali būti puiki galimybė paklausti šiuos klausimus:
- Tiesioginė komunikacija: jūs galite kreiptis į mokyklos darbuotojus telefonu arba e.paštu arba, jei reikia, susitarti dėl susitikimo su mokytoju.



5. Ko mokykla tikisi iš manęs?

Kaip vaiko motinos ar tėvo iš jūsų bus tikimasi:

- Užtikrinti, kad vaikas kiekvieną dieną laiku atvyktų į mokyklą, išskyrus tuos atvejus, kai jis serga, turi konsultaciją ar dalyvauja religinėje šventėje. Jei galite, kiek įmanoma anksčiau praneškite mokyklos darbuotojams apie tai, kad vaikas negalės atvykti į mokyklą.
- Vaiką pasiimti atostogoms tik per mokyklos atostogas. Jei nuspręstumėte vaiką atostogoms pasiimti tuo metu, kai yra pamokų laikas, jums gali tekti sumokėti baudą. Apie tai pasikalbėkite su mokyklos darbuotojais arba pasišaukite tinklalapyje: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Praneškite mokyklai apie visus svarbius renginius arba jūsų vaikui ar šeimai svarbius įvykius. Jei jums reikės pagalbos, jie kiek įmanoma stengsis jums padėti.
- Pateikite tokius duomenis kaip medicininė ir kontaktinė informacija. Svarbu pranešti mokyklai, jei ši informacija pasikeistų.
- Užpildykite sutikimo formas, patvirtinančias, kad jūsų vaikas gali vykti į mokyklos išvykas, būti fotografuojamas ir pan.
- Laikytis mokyklos taisyklių, t.y. dėl elgesio ir tinkamo interneto naudojimo. Informaciją apie mokyklos taisykles galite rasti mokyklos tinklalapyje. Jums ir jūsų vaikui bus pranešta apie pagyrimus ir sankcijas. Jūsų vaikas turės mokyklos el. pašto prieigą ir priėjimą prie interneto, kuriuo jie privalo naudotis atitinkamai ir saugiai.
- Padėkite savo vaikams atlikti namų darbus. Daugiau idėjų apie tai, kaip padėti savo vaikui mokytis, rasite [čia](#).



6. Kas yra kas mokykloje?

Peržiūrėkite Mokyklos brošiūrą arba mokyklos tinklalapį, kad galėtumėte pamatyti darbuotojų nuotraukas ir vardus bei pavardes; kartais šią informaciją galima rasti mokyklos foje.

Paklauskite mokyklos darbuotojų, kurie darbuotojai dirbs su jūsų vaiku. Tai gali būti:

- Vyresnieji vadovai– direktorius, direktoriaus pavaduotojas be direktoriaus padėjėjų
- Biurodarbuotojai– pvz., mokyklos registratūros darbuotojas
- Mokymo personalas– pvz., klasės mokytojas ir mokytojo padėjėjas
- Pastoracinis personalas– pvz., metų vadovai, klasės mokytojai, mokymosi mentoriai
- Specialistai– pvz., EAL mokytojai (anglų, kaip antrosios kalbos mokytojai), SENDCo (specialių mokymosi poreikių ir negalios koordinatoriai), paskirtasis apsaugantis vadovaujantis mokytojas (DSL)



7. Ko bus mokoma mokykloje ir kokios žinios bus tikrinamos?

Paprastai vienuoliktoje klasėje studentai laiko valstybinius egzaminus birželio ir gegužės mėnesiais. Dauguma moksleivių laiko GCSE egzaminus (Bendrąjį vidurinio mokloso baigimo pažymėjimą).

Žr. lentelę, pateikiamą žemiau, kurioje yra pateikiama informacija apie *Fazę, pakopą ir klasę (metus angl. Year Group)*, kurioje jūsų vaikas bus ir kokius *vertinimus/testus/egzaminus jis turės atlikti*:



Etapas	Pakopa	Klasė	Amžiaus grupė	Vertinimai/ Testai/ Egzaminai	Mokomieji dalykai
Vidurinė	Pagrindiniai 3-ioji pakopa	7-ieji Mokymo metai 8-ieji Mokymo metai 9-ieji Mokymo metai	11-12 12-13 13-14	7-ųjų Mokymo metų pradžia reguliariai visus metus KS3: Kognityvinė Vertinimo testai (CATs) Nuolatiniai mokykliniai vertinimai	Anglų kalba, matematika, tikslieji mokslai, dizainas ir technologijos, istorija, geografija, religinės studijos (RS) menas, dizainas ir technologijos (DT), muzika, drama, fizinis lavinimas, kompiuterių mokslas, visuomenės mokslas, kalbos
	Pagrindiniai 4-oji Pakopa	10 mokymo metai 11-ieji Mokymo metai	14-15 15-16	Nuolatiniai mokykliniai vertinimai 11-ųjų mokymo metų gegužė/birželis GCSE (Bendrii Vidurinio išsilavinimo pažymėjimas) ir lygiaverčiai egzaminai	Pagrindiniai mokomieji dalykai: Anglų kalba, matematika, tikslieji mokslai Pasirenkamieji dalykai gali skirtis tarp mokyklų. Jų įskaitant geografiją, istoriją, RS, kompiuterių mokslas fizinis lavinimas, verslo studijos, vaikų priežiūra, DT, kūrybinės medijos. Paprašykite mokyklos darbuotojų, kad suteiktų pilną sąrašą.

Daugiau informacijos rasite: <https://www.gov.uk/national-curriculum>

Ar mano vaikas turės laikyti visų mokomųjų dalykų egzaminus?

Paprastai vaikai laiko valstybinius egzaminus (GCSE) 11 mokymo metų pabaigoje. Jie neturės laikyti kiekvieno mokomojo dalyko egzaminų. Kurso mokomieji dalykai yra: anglų kalba, matematika ir tikslieji mokslai. Visi moksleiviai privalo mokytis šių dalykų. Be to moksleiviai turės laikyti dar kitų penkių mokomųjų dalykų egzaminus.

Pasibaigus pagrindiniam 3-iajam etapui (8 ar 9 mokymo metams), mokyklos darbuotojai padės jūsų vaikui pasirinkti, kurias kitas dalykus tęsti mokytis, norint laikyti baigiamuosius egzaminus. Tai gali apimti GCSE mokomuosius dalykus (pvz., geografiją ar dizainą ir technologijas) arba BTEC (Verslo ir technologijų švietimo tarybos) dalykus (pvz., verslo studijas ir sportą).

Kai kuriuose mokyklose yra galimybė moksleiviams GCSE egzaminus laikyti savo gimtąja kalba, tačiau visos mokyklos tokios galimybės neturi. Kai kuriuos GCSE egzaminus galima laikyti arabų, kinų, urdu, gudžarati ir italų kalbomis. Pasikalbėkite su savo mokyklos darbuotojais, kad nuspręstumėte, ar vaikui laikyti egzaminus gimtąja kalba.

Pasikalbėkite su savo vaiku apie jo pomėgius ir ateities planus. Svarbu pasirinkti vaiką dominančius dalykus, kurie būtų naudingi jo ateityje. Pasitarkite su vaiko mokyklos darbuotojais apie tai, kokius dalykus gali rinktis jūsų vaikas ir kokią paramą jis galėtų gauti.

8. Ko mano vaikui reikės?

- Pilnos mokyklinės uniformos: dauguma Anglijos vidurinių mokyklų nori, kad vaikai vilkėtų mokyklos uniformą. Jūsų vaikui bus duotas sąrašas, kuriame bus surašyti, ką jis turės vilkėti ir kur šiuos dalykus galėsite nusipirkti. Paklauskite mokyklos darbuotojų, ar mokykla negalėtų padėti padengti šių išlaidų, jei neturėtumėte pakankamai pinigų.
- Dienoraščio. Dauguma mokyklų moksleiviams suteikia dienoraštį, padedantį organizuoti savo laiką.
- Krepšio, pieštukinės su rašikliais ir pan.
- Skaičiavimo mašinėlės ir kitų matematikai reikalingų priemonių.
- Pilnos fizinio lavinimo aprangos (PE), jei ji būtų reikalinga. Mokyklos darbuotojai jums pasakys, ko reikia, nes gali būti reikalingi sportiniai drabužiai su mokyklos logotipu.
- Maisto pietums arba pinigų, kad galėtų jo nusipirkti. Dauguma mokyklų turi bekontaktinio mokėjimo sistemas; jums šiuo klausimugali padėti mokyklos biuro darbuotojai. Kai kurie vaikai taip pat gali gauti *nemokamą mokyklos maitinimą* (angl. *Free School Meals (FSM)*), jei šeima gauna tam tikras pašalpas; daugiau informacijos galite gauti mokykloje arba paspaudę ant šios nuorodos <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>
- Bilieto arba pinigų kelionei, jei jūsų vaikui į mokyklą reikia vykti mokyklos autobusu, tramvajumi arba traukiniu. Kai kurie vaikai, kurie nuo mokyklos gyvena daugiau nei dvi mylios, mokykloje gali gauti nemokamą autobuso bilietą. Norėdami sužinoti, ar jūsų vaikas gali gauti nemokamą autobuso bilietą, sužinosite paspaudę ant šios nuorodos <https://www.gov.uk/help-home-school-transport> Kai kuriems vaikams, negalintiems vaikščioti į mokyklą dėl judėjimo problemų ar dėl specialių ugdymosi poreikių, bus suteikta nemokama transporto priemonė į mokyklą, dažniausiai taksi. Daugiau informacijos sužinosite apsilankę <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- Paklauskite savo mokyklos darbuotojų apie *mobiliųjų telefonų naudojimo taisykles*. Kai kurios mokyklos neleidžia naudotis mobiliaisiais telefonais ir gali juos konfiskuoti, jei moksleiviai bandytų jais naudotis mokykloje.



9. Kokios papildomos paramos gali gauti mokiniai, jei jiems jos prireiktų?

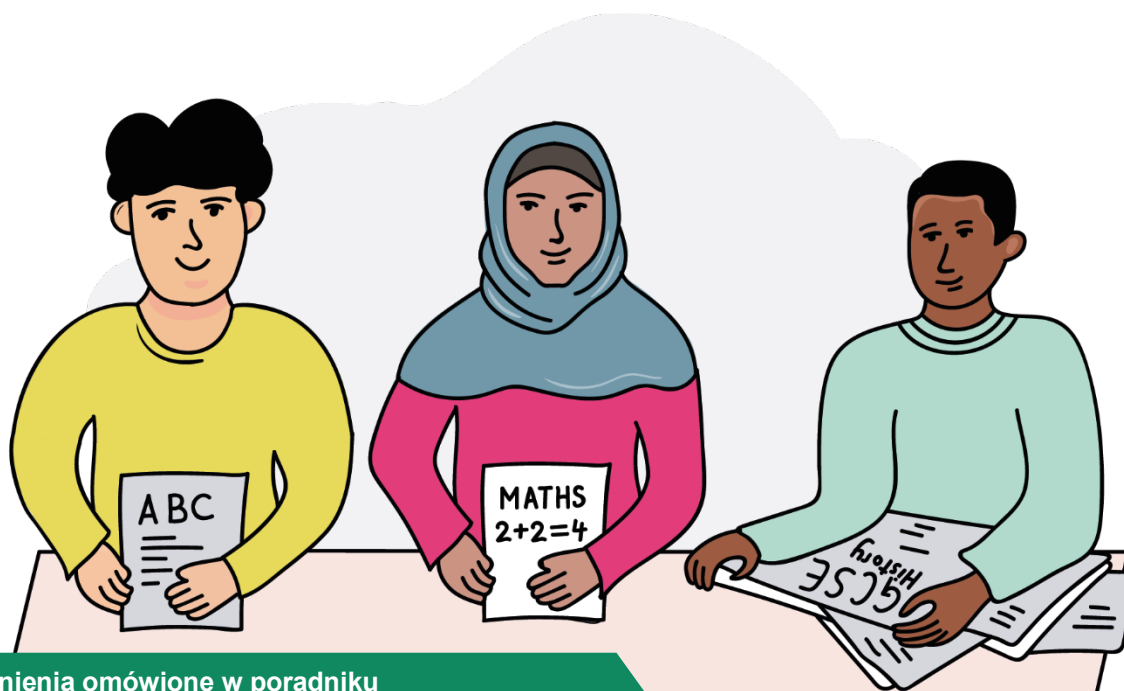
- **Pastoracinė parama:** visose mokyklose dirba žmonių grupė, padedanti vaikams, turintiems problemų, pavyzdžiui, dėl draugystės, psichinės sveikatos ar nerimą keliančių veiksmų. Pasakykite klasės auklėtojiui arba mokymo metų vadovui, jei jūsų vaikas turi problemų ar dėl ko nors nerimauja.
- Visuose mokyklose dirba paskirtasis apsaugantis vadovas, kuris padės jūsų vaikui, jei kiltų kokių nors rimtų problemų dėl jo saugumo mokykloje ar už jos ribų.
- **Pagalba mokantis anglų kalbos:** dauguma mokyklų, jei reikia, padeda lavinti anglų klabą. Paprastai tokia parama yra suteikiama klasėje su kitais moksleiviais.
- **Mokymosi parama:** visos mokyklos suteikia papildomą paramą mokantis, kai jos prisireikia. Pasakykite mokyklos darbuotojams, jei manote, kad jūsų vaikui reikalinga parama mokantis. SENDCo (specialiųjų ugdymosi poreikių ir neįgaliųjų koordinatorius) susitiks su jūsų vaiku, įvertins jo poreikius ir suteiks geriausią pagalbą. Šis darbuotojas jums pasakys, ar jūsų vaikas turi kokių nors specialiųjų poreikių ir gali paprašyti, kad ateitumėte į mokyklą pasikalbėti apie tai, kaip mokykla gali padėti jūsų vaikui. Čia galite rasti naudingų nuorodų tėvams ir globėjams: <https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- **Išorinės agentūros:** mokyklos glaudžiai bendradarbiauja su kitais specialistais, tokiais kaip gydytojai, pabėgėlių agentūros ir švietimo specialistai, kad suteiktų paramą vaikams, kuriems reikia papildomos pagalbos. Mokyklos darbuotojai jums praneš apie tai, ar jūsų vaikui yra reikalinga kokia nors papildoma parama.
- **Mokinio premija:** visos mokyklos gauna papildomų lėšų padėti šeimoms, kurių ekonominė padėtis yra sunki. Šie pinigai yra naudojami tam, kad padėtų studentams pilnai įsitraukti į mokyklos gyvenimą.
- **Finansinė parama:** mokyklos gali padėti padengti kai kurias išlaidas, pavyzdžiui, tokias kaip mokyklinė uniforma, mokyklinės išvykos, įranga ir pan. Pasakykite mokyklos darbuotojams, jei jums yra reikalinga kokia nors parama padengiant išlaidas.
- **Karjeros patarimai ir tolesnis mokymasis:** visose mokyklose yra patarėjas karjeros klausimais, kuris padės jūsų vaikui pradėti galvoti apie tai, ką jis nori daryti, kai baigs mokyklą. Jie jūsų vaikui padės:
 - Pasirinkite dalykus, kuriuos norėsite studijuoti GCSE egzaminams. *Variantai* yra pasirenkami 8 ar 9 mokymo metų pabaigoje.
 - Gaukite tinkamą darbo patirtį. Ne visos mokyklos siūlo darbo patirtį. Norėdami gauti daugiau informacijos, paklauskite savo mokyklos darbuotojų.
 - Paieškokite informacijos apie koledžus ir kursus moksleiviams, užbaigusiems 11 klasę. Iš jaunuolių yra tikimasi, kad jie mokslus tęs tol, kol jiems sueis 18 metų. Daugiau informacijos galite rasti: <https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. Kaip galiu padėti savo vaikui ?

Čia galite rasti daug idėjų, kaip padėti savo vaikui mokytis.

Omówienie angielskiego systemu edukacji: Szkoły średnie

Poradnik dla rodziców dzieci posługujących się językiem angielskim jako językiem dodatkowym (EAL, ang. *English as an Additional Language*)



Zagadnienia omówione w poradniku

W niniejszym poradniku znajdują się praktyczne informacje, które pomogą zapewnić miejsce w szkole Państwa dziecku i zrozumieć system edukacji angielskiej.

W Anglii istnieją różne rodzaje szkół, w tym takie szkoły opłacane przez rodziców [tzw. *szkoły płatne* (ang. *fee-charging*) / *niepaństwowe* (ang. *independent*) / *prywatne* (ang. *public*)].

W tym poradniku zamieściliśmy informacje o szkołach angielskich oferujących edukację bezpłatną [tj. *szkołach państwowych* (ang. *state schools*)]. Istnieją następujące rodzaje szkół państwowych:

- Szkoły *podlegające pod władze lokalne* (LA, ang. *Local Authority*) finansowane przez samorządy lokalne.
- *Akademie* (ang. *academy*) i *szkoły bezpłatne* (ang. *free schools*) — finansowane przez rząd centralny, często w ramach organizacji *Trust*
- *Szkoły wyznaniowe* (ang. *faith schools*) — związane z konkretną religią.

Edukację można też zapewniać dziecku w domu, w pełnym lub niepełnym wymiarze godzin. Taka forma nauczania określana jest terminem „edukacja domowa” [ang. *home education* (albo *elekcyjna edukacja domowa* (ang. *elective home education*) lub *nauczanie domowe* (ang. *home schooling*)].

Więcej informacji można uzyskać tutaj: <https://www.gov.uk/home-education>



1. Jak znaleźć miejsce w szkole dla mojego dziecka?

Jeśli Państwa dziecko jest w wieku od 5 do 16 lat, należy skontaktować się z *lokalną radą miejską*, określaną również terminem *władze lokalne* (ang. *local authority*) lub *LA*, która pomoże znaleźć Państwa dziecku miejsce w szkole.

- *Rada miejska* ma obowiązek znaleźć każdemu dziecku w wieku od 5 do 16 lat miejsce w lokalnej szkole.
- Więcej informacji na temat przyjęć do szkół można znaleźć tutaj:
<https://www.gov.uk/schools-admissions>

Oto kilka porad, które pomogą zdecydować się na odpowiednią szkołę dla Państwa dziecka:

- Warto odwiedzić szkołę podczas wieczorów otwartych. Są one reklamowane na stronie internetowej szkoły.
- Zapoznać się z najnowszym raportem z inspekcji przeprowadzonej przez Ofsted:
<https://reports.ofsted.gov.uk>
- Zapoznać się z ogólnymi wynikami lub rankingiem szkoły:
<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- Przeprowadzić rozmowę z innymi rodzicami o tym, co myślą o wybranej szkole.
- Zapoznać się ze stroną internetową szkoły.
- Dowiedzieć się, które szkoły zapisują uczniów na egzaminy GCSE w języku ojczystym (więcej informacji na ten temat znajduje się w Punkcie 5 poniżej).

Po dokonaniu wyboru kilku szkół będą Państwo zobowiązani:

- Wypełnić formularz zgłoszeniowy przez Internet, podając kilka szkół, które Państwu odpowiadają.
- Zwrócić się o pomoc do *zespołu rekrutującego do szkół* przy lokalnej radzie miejskiej, ponieważ proces składania wniosku o przyjęcie do szkoły może być skomplikowany.
- Można też zwrócić się do rady miejskiej z zapytaniem, czy są inne osoby, grupy społeczne lub tłumacze, którzy mogą służyć Państwu pomocą.

2. W jakim wieku dzieci rozpoczynają naukę w szkole średniej?

W Anglii dzieci rozpoczynają szkołę średnią we wrześniu po ukończeniu 11 lat. Szkoła średnia rozpoczyna się w klasie 7 (klasy 1–6 uczęszczają do szkół podstawowych), a kończy się na klasie 11.

Rok szkolny zawsze zaczyna się we wrześniu i zazwyczaj kończy się w lipcu. Rok szkolny dzieli się na trzy semestry trwające około 13 tygodni każdy.

Uczniowie mają prawo zakończyć edukację w szkole średniej w ostatni piątek czerwca w roku, w którym do końca sierpnia ukończą 16 lat. Mimo to, dzieci w wieku od 16 do 18 lat nadal są objęte obowiązkiem szkolnym i muszą uczyć się, szkolić lub odbywać praktyki zawodowe.

3. W jaki sposób mogę uzyskać terminy semestrów szkolnych i wakacji?

Terminy semestrów szkolnych i wakacji są różne w poszczególnych regionach Anglii.

Wakacje szkolne zazwyczaj rozpoczynają się pod koniec grudnia i na początku stycznia (Boże Narodzenie i Nowy Rok). Później w marcu/kwietniu (w zależności od tego, kiedy przypada Wielkanoc) i w sierpniu. Dodatkowo, większość szkół ustala krótką przerwę w połowie każdego z trzech semestrów. Każda szkoła publikuje swój własny terminarz zajęć w szkole z zaznaczeniem okresów wolnych od nauki.

Wiele szkół ustala też dni wolne od nauki (5 dni w roku) w celu przeprowadzenia szkoleń dla nauczycieli INSET (ang. **In-Service Training**). W dniach, w których odbywają się szkolenia nauczycieli INSET uczniowie nie przychodzą do szkoły. Szkoły będą informować rodziców każdego roku o datach szkoleń dla nauczycieli INSET.

Aby zapoznać się z terminami ustalonych dni wolnych od nauki, należy skontaktować się ze szkołą lub odwiedzić poniższą stronę internetową: <https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. Czego mogę oczekiwać od szkoły?

Większość szkół publikuje swoje własne broszury informacyjne (ang. *School Prospectus*), które zawierają najważniejsze informacje o szkole. Dodatkowo, na stronie internetowej szkoły znajdują się najświeższe informacje i wiadomości dotyczące szkoły. W razie trudności można poprosić szkołę o pomoc w przetłumaczeniu informacji.

Szkoła powinna zapewnić dziecku:

- *Dni przejściowe* (ang. *Transition days*) uczniowie klas 6. będą mieli okazję spędzić jeden lub dwa dni w swojej nowej szkole średniej, aby ją lepiej poznać.
- *Program wprowadzający* (ang. *Induction programme*), który pomoże Państwu dziecku wdrożyć się w rutynę w nowej szkole. W ramach programu może zostać zaoferowane Państwu specjalne wsparcie, jeśli dziecko dopiero niedawno przybyło do kraju lub przeprowadziło się do nowej okolicy, lub jeśli rozpoczyna naukę w trakcie trwania roku szkolnego (tzn. nie we wrześniu).
- Miejsca w stałej klasie liczącej około 30 uczniów w tym samym wieku. Każda klasa ma zwykle swojego wychowawcę.
- Ustalony *plan lekcji*. Każda lekcja będzie prowadzona przez nauczyciela danego przedmiotu.
- Dostęp do pełnego programu nauczania — bardziej szczegółowe informacje znajdują się poniżej.
- Podejście oparte na włączeniu społecznym, w którym wszystkie dzieci są traktowane na równi i sprawiedliwie.
- Regularnego zlecania prac domowych opartych na wymogach krajowego programu nauczania



Co jeszcze moje dziecko będzie robić w szkole?

Państwa dziecko będzie mogło brać udział różnych zajęciach dodatkowych, wycieczkach szkolnych i innych wydarzeniach. Mogą one obejmować:

- Udział w apelach szkolnych (ang. *assemblies*) oraz wspólną modlitwę (ang. *collective worship*) Aby uzyskać więcej informacji na ten temat warto skontaktować się bezpośrednio ze szkołą.
- Zajęcia pozalekcyjne (ang. *extra-curricular activities*) oraz udział w klubach (ang. *clubs*) np. sportowych, muzycznych i teatralnych Nie są one obowiązkowe i mogą odbywać się w porze lunchu lub po skończonych lekcjach. Uczęszczanie do niektórych klubów może wiązać się z symboliczną opłatą.
- Wycieczki szkolne do miejsc, które wiążą się z realizacją szkolnej podstawy programowej. Koszt wyjazdów zazwyczaj pokrywają rodzice, często jednak szkoła jest w stanie pomóc rodzinom w trudnej sytuacji. Wycieczki szkolne są starannie organizowane przez nauczycieli, aby dzieci były zawsze bezpieczne. Niektóre wyjazdy są obowiązkowe w ramach przygotowań do egzaminów GCSE, np. na zajęcia teatralne GCSE uczniowie muszą obejrzeć sztukę w teatrze.
- Przedstawienia szkolne obejmujące przygotowywanie spektakli teatralnych i koncerty muzyczne.
- Wydarzenia integracyjne oraz imprezy organizowane w celach pozyskiwania funduszy, np. charytatywne, dni sportu, targi letnie i bożonarodzeniowe, dyskoteki oraz turnieje. Zalecamy przeprowadzenie rozmowy z personelem szkoły, jeśli są Państwo zainteresowani większym zaangażowaniem w życie szkoły, np. w wolontariat lub radę rodzicielską, aby wspierać kadre nauczycielską w zapewnianiu efektywnej pracy szkoły.
- Praktyki zawodowe dla młodzieży, zwykle w klasie 10. – zazwyczaj jeden tydzień w wybranym miejscu pracy. Więcej informacji znajduje się w sekcji dotyczącej pracy zawodowej poniżej.



W jaki sposób mogę dowiadywać się o tym, co dzieje się w szkole?

Szkoła będzie regularnie się z Państwem kontaktować. Szkoły wykorzystują różne formy komunikacji, między innymi:

- *Szkolną stronę internetową*: szkoły na bieżąco publikują informacje na swojej stronie internetowej. Prosimy zapoznać się z kalendarzem szkolnym, w którym określone są ważne daty, takie jak wakacje, dni szkoleń dla nauczycieli (INSET) i wywiadówki.
- *Powiadomienia*: wiadomości SMS, media społecznościowe (np. Twitter) oraz aplikacje mobilne takie jak parentmail, która pozwala na dokonywanie płatności za szkolne posiłki i wycieczki.
- *Platformy internetowe* (np. Go4Schools): zamieszczane są na nich informacje o zadanych pracach domowych, ocenach i zachowaniu dziecka.
- *Wiadomości e-mail i listy*: należy powiadomić szkołę w przypadku braku dostępu do elektronicznej skrzynki pocztowej.
- *Wywiadówki i sprawozdania*: dzięki nim dowiedzą się Państwo o postępach swojego dziecka.
- *Spotkania informacyjne*: szkoły będą organizować spotkania umożliwiające dzielenie się ważnymi informacjami, np. pomoc w wyborze przedmiotów, z których będzie zdawany egzamin GCSE. Takie spotkania to doskonała okazja do zadawania pytań.
- *Komunikacja bezpośrednia*: zachęcamy do bezpośredniego kontaktu ze szkołą, telefonicznego lub e-mailowego oraz umawiania się na spotkania z nauczycielem, w razie konieczności.



5. Czego szkoła będzie ode mnie oczekiwać?

Do obowiązków rodziców zalicza się:

- Codzienne wysyłanie dziecka do szkoły i dbanie o jego punktualność. Wyjątek stanowi choroba dziecka, zaplanowane wizyty lekarskie lub nieobecność uzasadniona obchodem święta religijnego. O wszelkich nieobecnościach należy wcześniej poinformować szkołę, aby usprawiedliwić jego nieobecność.
- Zabieranie dzieci na wakacje tylko w okresie trwania wakacji szkolnych. Zabieranie dziecka na wakacje w trakcie semestru jest niedozwolone i wiąże się z ryzykiem nałożenia kary finansowej na rodziców. Po więcej informacji prosimy kontaktować się ze szkołą lub zapoznać się z tą stroną internetową: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- Informowanie szkoły o wszystkich ważnych zdarzeniach lub niezwykłych okolicznościach dotyczących dziecka lub rodziny. Szkoła dołoży wszelkich starań, aby zapewnić Państwu wsparcie.
- Dostarczanie wszelkich informacji dotyczących *stanu zdrowia dziecka* oraz przekazywanie danych kontaktowych lekarzy dziecka. O wszelkich zmianach dotyczących tych informacji także należy informować szkołę.
- Wypełnianie *formularzy zgody* potwierdzających zgodę rodzica na udział dziecka w wycieczkach szkolnych, robienie dziecku zdjęć itp.
- Przestrzeganie szkolnego regulaminu, np. dotyczącego zachowania dziecka i zasad właściwego korzystania z Internetu. Regulamin szkoły można znaleźć na stronie internetowej szkoły. Będziecie Państwo informowani o wszelkich pochwałach i naganach otrzymanych przez dziecko. Państwa dziecko będzie miało założoną szkolną skrzynkę poczty elektronicznej (e-mail) i zapewniony dostęp do Internetu, z którego musi korzystać w sposób bezpieczny i właściwy.
- Rodzice są zobowiązani pomagać dzieciom w odrabianiu pracy domowej. Porady dotyczące sposobów wspierania dziecka w nauce można znaleźć [tutaj](#).



6. Personel szkolny

Aby poznać personel szkolny, prosimy odnieść się do prospektu szkoły (ang. *School prospectus*) lub strony internetowej szkoły, na której znajdują się fotografie oraz imiona i nazwiska pracowników szkoły. W niektórych szkołach znajdują się one również w gablotach przy wejściu do szkoły.

Informacje o tym, kto będzie pracować z Państwa dzieckiem, można uzyskać w szkole.

Do personelu szkolnego można zaliczyć:

- Dyrektorzy szkoły, np. dyrektor szkoły, zastępca dyrektora szkoły.
- Personel administracji szkoły, np. Sekretarka.
- Kadra nauczycielska, np. nauczyciel przedmiotu i asystent nauczyciela.
- Personel opiekuńczy, np. wychowawca klasy, opiekun szkolny, mentor.
- Personel specjalistyczny, np. nauczyciel angielskiego jako języka dodatkowego (EAL), koordynator ds. specjalnych potrzeb edukacyjnych i niepełnosprawności (SENDCo, ang. *Special Educational Needs and Disabilities Co-ordinator*), wyznaczony opiekun ds. zapewniania bezpieczeństwa dzieciom (DSL, ang. *Designated Safeguarding Lead Teacher*).



7. Program nauczania i oceniania w szkole

Prosimy zapoznać się z poniższą tabelą, aby poznać *poziom nauczania*, etap edukacji i *klasę*, do których kwalifikuje się Państwa dziecko i jakie *sprawdziany / testy / egzaminy* obowiązują na każdym etapie:



Poziom nauczania	Etap	Klasa	Przedział wiekowy	Sprawdziany / testy / egzaminy	Nauczane przedmioty
Szkoła średnia	Key Stage 3 (Etap kluczowy 3)	Klasa 7	11-12	Na rozpoczęcie klasy 7 oraz Regularne sprawdziany KS3: CAT Cognitive Abilities Tests (Testy zdolności poznawczych) Regularne sprawdziany	j. angielski, matematyka, przedmioty ścisłe i przyrodnicze, projektowanie i technika (DT) historia, geografia, zajęcia z religii (RS), zajęcia muzyczne i teatralne wychowanie fizyczne (PE), informatyka, wychowanie obywatelskie, języki obce
		Klasa 8	12-13		
		Klasa 9	13-14		
	Key Stage 4 (Etap kluczowy 4)	Klasa 10	14-15	Regularne sprawdziany	Główne przedmioty: język angielski, matematyka, przedmioty ścisłe i przyrodnicze, Przedmioty dodatkowe są różne w poszczególnych szkołach. Np. geografia, historia, religia, informatyka, wychowanie fizyczne, ekonomia/biznes, opieka nad dziećmi, projektowanie i technika, multimedia. Pełen wykaz przedmiotów zapewnia szkoła.
Klasa 11		15-16	Maj/czerwiec w klasie 11.: podejście do GCSE (General Certificate of Secondary Education) i inne równoważne egzaminy		

Więcej szczegółowych informacji można znaleźć na stronie <https://www.gov.uk/national-curriculum>

Czy dziecko musi zdawać egzaminy z każdego przedmiotu?

Pod koniec Key Stage 3 (Etap kluczowy 3), czyli w klasie 8. lub 9., szkoła pomaga dzieciom wybrać dodatkowe przedmioty, których naukę muszą kontynuować, aby przygotować się do egzaminów końcowych GCSE. Mogą to być przedmioty wymagane do zdania egzaminu GCSE (np. geografia lub projektowanie i technika) lub egzaminu BTEC (ang. *Business and Technology Education Council*), który wymaga uczenia się takich przedmiotów jak ekonomia/biznes lub sport.

Należy porozmawiać z dzieckiem o jego zainteresowaniach i planach na przyszłość. Ważne jest, aby wybrać przedmioty, które dziecko interesują i mogą przydać się w przyszłości. Prosimy porozmawiać z kadrą nauczycielską o możliwościach dziecka i o tym, jakie wsparcie może otrzymać.

Dzieci nie muszą zdawać egzaminu z każdego przedmiotu. Główne przedmioty to: j. angielski, matematyka, przedmioty ścisłe i przyrodnicze. Wszyscy uczniowie muszą uczęszczać na zajęcia z tych przedmiotów. Zazwyczaj uczniowie zdają egzaminy jeszcze z pięciu przedmiotów.

Większość uczniów przystępuje do egzaminów kończących naukę w szkole średniej – GCSE (ang. *General Certificate of Secondary Education*). Zazwyczaj uczniowie przystępują do tych ogólnokrajowych egzaminów końcowych w maju i czerwcu pod koniec klasy 11.

Niektóre szkoły zapewniają również uczniom możliwość zdawania egzaminów GCSE w wybranych językach ojczystych. Przykładowe języki, w których prowadzone są egzaminy GCSE to: polski, arabski, chiński, urdu, gudżarati i włoski. Prosimy skontaktować się ze szkołą, w celu omówienia takiej możliwości dla Państwa dziecka.

8. Co będzie potrzebne mojemu dziecku?

- Pełny mundur szkolny: w większości szkół średnich w Anglii dzieci zobowiązane są do noszenia mundurków szkolnych. Personel szkoły, do której będzie uczęszczało Państwa dziecko, dostarczy listę ubrań i udzieli informacji, na temat miejsca ich zakupu. Jeśli mają Państwo problemy finansowe, należy zapytać personel szkolny o możliwość pokrycia takich wydatków.
- Terminarz. Większość szkół zapewnia dzieciom terminarz, który pomaga uczniom w organizacji zajęć szkolnych.
- Plecak, piórnik z przyborami do pisania itp.
- Kalkulator i inne przybory do lekcji matematyki.
- Pełny strój do zajęć wychowania fizycznego (ang. *Full PE*), jeśli zachodzi taka potrzeba. Personel szkoły poinformuje Państwa, jakie ubrania należy zakupić, ponieważ może być wymagany strój sportowy z logo szkoły.
- Lunch albo pieniądze na posiłki. W wielu szkołach wdrożony został system dokonywania płatności bezkontaktowych – pracownicy sekretariatu będą w stanie pomóc w organizacji tej kwestii. Niektóre dzieci mogą również otrzymać *darmowe posiłki szkolne (FSM, ang. free school meals)* jeśli rodzinie przysługuje odpowiednia pomoc socjalna.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać od personelu szkoły lub ze strony internetowej:

<https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>

- Bilet okresowy na transport publiczny lub pieniądze na przejazdy, jeśli Państwa dziecko podróżuje do szkoły autobusem, tramwajem lub pociągiem. Niektóre dzieci, które mieszkają w odległości ponad dwóch mil od szkoły, mogą korzystać z bezpłatnego okresowego biletu autobusowego.

Aby dowiedzieć się, czy Państwa dziecko jest uprawnione do bezpłatnego okresowego biletu autobusowego, prosimy odwiedzić stronę: <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>.

Niektóre dzieci, które nie mogą same chodzić do szkoły ze względu na problemy z poruszaniem się lub specjalne potrzeby edukacyjne, będą mogły korzystać z bezpłatnego transportu do szkoły, często taksówką.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie:

<https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>

- Należy zapytać personel szkoły o regulamin dotyczący *korzystania z telefonów komórkowych*. Niektóre szkoły nie zezwalają na korzystanie z telefonów komórkowych i personel szkoły może konfiskować telefony, jeśli uczniowie próbują z nich korzystać w szkole.



9. Jakiej pomocy mogą oczekiwać uczniowie wymagający dodatkowego wsparcia?

- *Wsparcie pedagogiczne*: wszystkie szkoły zatrudniają zespół specjalistów, którzy pomogą dzieciom w przypadku jakichkolwiek problemów, na przykład problemów związanych z zawieraniem znajomości, ze zdrowiem psychicznym lub stresem. Istotne jest, aby poinformować wychowawcę klasy (ang. *Form Tutor* lub *Year Leader*), jeśli Państwa dziecko ma jakiegokolwiek problemy lub stresuje się.
- Wszystkie szkoły mają również *wyznaczonego opiekuna ds. zapewniania bezpieczeństwa dzieciom* (ang. *Designated Safeguarding Lead*), który będzie wspierał Państwa dziecko w przypadku jakichkolwiek poważnych obaw dotyczących jego bezpieczeństwa w szkole lub poza nią.
- *Wsparcie w nauce języka angielskiego*: większość szkół zapewnia wsparcie w zakresie nauki języka angielskiego każdemu dziecku, które tego potrzebuje. Pomoc taka jest zazwyczaj zapewniana w klasie przy wsparciu innych uczniów.
- *Pomoc w nauce*: wszystkie szkoły zapewnią dodatkowe wsparcie w nauce każdemu dziecku, które tego potrzebuje. Jeżeli uważają Państwo, że dziecko potrzebuje wsparcia w nauce, należy poinformować o tym personel szkoły. Koordynator ds. specjalnych potrzeb edukacyjnych i niepełnosprawności (SENDCo, ang. *Special Educational Needs and Disabilities Co-ordinator*) spotka się z Państwa dzieckiem, oceni jego potrzeby i zapewni odpowiednią pomoc. Personel szkoły poinformuje Państwa, jeśli dziecko będzie miało jakieś specjalne potrzeby. W takim przypadku mogą zostać Państwo zaproszeni na spotkanie w celu omówienia tej kwestii oraz kwestii ewentualnej pomocy dziecku.

Przydatne porady dla rodziców i opiekunów można znaleźć w poniższym przewodniku:

<https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>

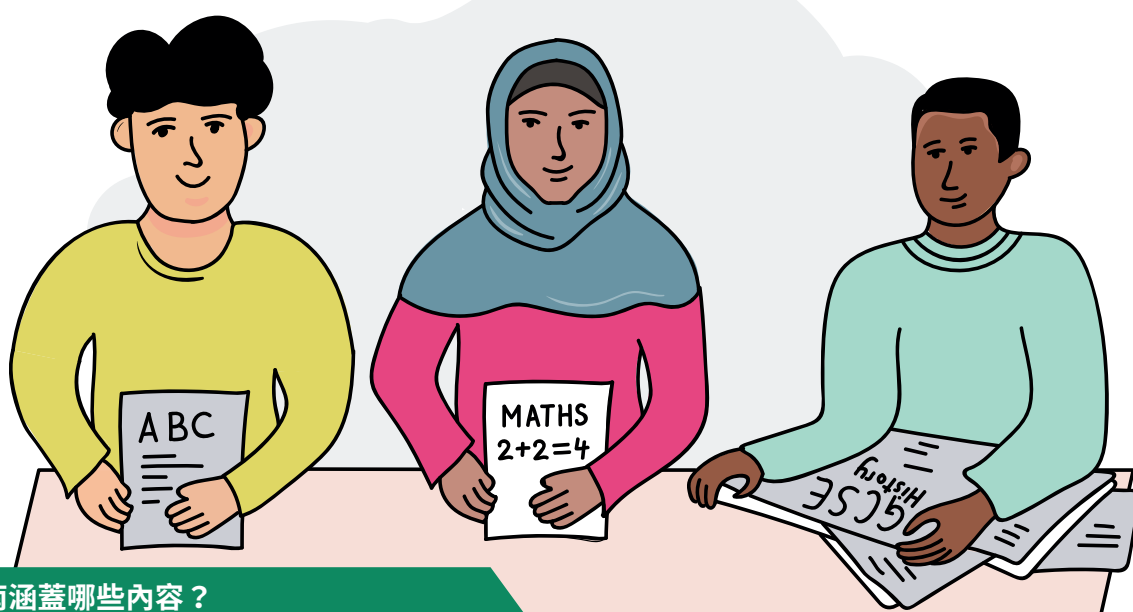
- *Agencje zewnętrzne*: szkoły ściśle współpracują z różnymi specjalistami, takimi jak lekarze, agencje ds. uchodźców i specjaliści ds. edukacji, niosąc pomoc dzieciom, które potrzebują dodatkowej pomocy. Personel szkoły poinformuje Państwa o wszelkim dodatkowym wsparciu, jakiego potrzebuje Państwa dziecko.
- *Fundusz Pupil Premium*: wszystkie szkoły otrzymują dodatkowe fundusze na wspieranie uczniów, których rodziny znajdują się w trudnej sytuacji finansowej. Pieniądze z tych funduszy są wykorzystywane na pomoc uczniom tak, aby mogli oni jak najlepiej radzić sobie w szkole i w pełni angażować się w życie szkolne.
- *Wsparcie finansowe*: szkoły mogą pomóc w pokryciu niektórych kosztów, np. mundurka szkolnego, wycieczek szkolnych, pomocy naukowych itp. Jeśli potrzebują Państwo pomocy w pokryciu jakichkolwiek wydatków, należy zgłosić to personelowi szkoły.
- *Poradnictwo zawodowe i dalsza edukacja*: wszystkie szkoły oferują pomoc doradcy zawodowego, który pomoże Państwa dziecku podjąć decyzję o jego dalszych krokach po formalnym zakończeniu nauki. Tego typu porady specjalistyczne obejmują:
 - Wybór przedmiotów, których dziecko powinno uczyć się w ramach przygotowań do egzaminów GCSE. *Przedmioty opcjonalne* (ang. *Options*) wybierane są pod koniec klasy 8. lub 9.
 - Znalezienie odpowiedniego miejsca na praktyki zawodowe. Nie wszystkie szkoły oferują możliwość skorzystania z praktyk zawodowych. Więcej informacji udzieli personel szkoły.
 - Znalezienie informacji o szkołach wyższych i kierunkach studiów po zakończeniu 11. klasy. Dzieci i młodzież do ukończenia 18. roku życia objęte są ustawowym obowiązkiem szkolnym (edukacją lub szkoleniem). Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie: <https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. Jak pomóc swojemu dziecku w nauce?

Porady na temat różnych możliwości wspierania dzieci w nauce zawiera niniejsza **ulotka**.

英語教育體系相關資訊： 中學

將英語作為附加語言 (EAL) 的學生家長的指南



本指南涵蓋哪些內容？

在此處，您可以找到實用的資訊，幫助您為孩子找到學校，同時瞭解英語教育體系。

英國有不同類型的學校，包括一些家長必須付費的學校（即付費/獨立/私立學校）。

本指南會向您介紹無需付費的英語學校（即公立學校）。以下為不同類型的公立學校，包括：

- 地方當局 (LA) 學校 – 由地方政府資助
- 學術型學校和免費學校 – 由中央政府資助，通常是受託基金機構的一部分
- 教會學校 – 與特定宗教相關聯

您也可以選擇在家裡教孩子（全職或兼職）。這稱為家庭教育（或選擇性家庭教育或在家接受教育）。在此處了解更多資訊：<https://www.gov.uk/home-education>



1. 我怎樣才能為我的孩子找到一個上學的地方？

如果您的孩子年齡在 5 到 16 歲之間，請聯絡您的地方議會（亦稱為地方當局或 LA）為您的孩子尋找上學的地方，原因是：

- 如果您的孩子年齡在 5 到 16 歲之間，當地議會必須在當地為其尋找上學的地方
- 您可以在此處查找有關學校招生的更多資訊：<https://www.gov.uk/schools-admissions>

以下是一些可以幫助您決定喜歡哪所學校的想法：

- 在學校公開日的晚上參觀學校。這些資訊將在學校網站上公佈。
- 閱讀他們最新的英國教育標準辦公室檢查報告：<https://reports.ofsted.gov.uk/>
- 查看學校的整體表現：<https://www.compare-school-performance.service.gov.uk/>
- 與其他家長談談他們對學校的看法
- 查看他們的學校網站
- 瞭解哪些學校招收學生參加家庭語言 GCSE 考試（詳見下文第 5 節）

當您知道自己喜歡哪些學校時，切記：

- 填寫線上申請表，列出一些您喜歡的學校
- 向當地議會的學校招生團隊尋求幫助，因為申請學校流程會很複雜
- 詢問議會是否有其他人、社區團體或口譯員可以幫助您

2. 我的孩子幾歲開始上中學？

在英國，孩子在 11 歲生日後的 9 月份開始上中學。中學從 7 年級開始（1-6 年級為小學），於 11 年級結束。

學年都是從 9 月開始，通常在 7 月結束。通常分為三學期，每學期約 13 周。

對於 8 月底年滿 16 歲的年輕人，可以在 6 月的最後一個星期五離開學校。但是，16 至 18 歲的年輕人必須接受教育、培訓或學徒訓練。

3. 我怎樣了解學校的學期和假期？

英國各地的學期和假期日期各不相同。

但是，學校假期通常在 12 月底和 1 月初（聖誕節和新年）；3 月/4 月（取決於復活節的時間）和 8 月。此外，大多數學校在三個學期的每學期中間都設有一個半學期假期。每所學校都將公佈自己的學校行事曆，並在行事曆上標明假期。

許多學校每年設有 5 個 INSET（在職培訓）日，期間教師會參加培訓和會議。學生在 INSET 日不上學。學校會通知家長每年的 INSET 日是什麼時候。

請與學校聯絡，瞭解確切學期和假期日期或瀏覽本網站：

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. 我能從學校得到什麼？

大多數學校都會出版自己的學校章程，這是一本提供學校重要資訊的小冊子。此外，學校網站會涵蓋學校的最新資訊和新聞。如果需要，可以讓學校幫助翻譯資訊。

學校會為您的孩子提供以下服務：

- 過渡日；6 年級的學生將有機會在新的中學度過一兩天，看看那裡是什麼樣子的
- 入學培訓課程，幫助您的孩子在新學校有一個良好的開端。如果您的孩子最近抵達該國或該地區，或在一年中的不同時間（即不是 9 月）開始上學，則可能包含特殊安排。
- 在一個大約有 30 名通常為同齡學生的組建班級中佔有一席之地。每一個組建班級都有其自己的科任教師。
- 定期上課的時間表。每節課均由學科專業人士教授。
- 獲取完整課程 – 有關更多資訊，請參見下文
- 公平對待所有孩子的包容性方法
- 與課程相關的常規家庭作業



我的孩子在學校還會做什麼？

您的孩子將能夠參加活動、學校郊遊和其他活動。其中可能包括：

- 集會以及集體敬拜的機會。詢問學校了解更多資訊。
- 課外活動和社團，如體育、音樂和戲劇。這些不是強制性的，可以在午餐時間或放學後進行。一些社團可能會收取少量費用。
- 學校郊遊，到與學校課程相關的地點。此類郊遊通常是收費的，但學校通常能夠在必要時提供幫助。學校郊遊由老師精心組織，以便孩子始終安全。有些郊遊是 GCSE 課程的必修部分，例如，對於 GCSE 戲劇，學生需要在劇院觀看戲劇。
- 學校節目，包括戲劇表演和音樂會
- 社交活動和籌款活動，如運動日、夏季和聖誕節集市、迪斯可舞廳和智力比賽。如果您有興趣更多地參與孩子的學校活動，例如志願服務或擔任家長管理者，可以向學校領導團隊提供支援，確保學校盡可能發揮作用，請告知學校。
- 工作經驗是年輕人（通常為 10 年級）在工作場所度過一周的機會。有關更多資訊，請參見下方職業部分。



我怎麼知道學校裏發生了什麼？

您的學校將定期與您溝通。學校將使用不同形式的溝通方式，包括：

- 學校網站：各個學校會在他們的網站上分享資訊。查看學校行事曆，瞭解重要的日期，如假期、教師培訓 (INSET) 日和家長晚會。
- 通知：簡訊、社交媒體（如 Twitter）和應用程式，如 parentmail，也可用於支付校餐和郊遊費用
- 線上系統（如 Go4Schools）：您可以查找關於家庭作業、評估和行為的資訊
- 電子郵件和書信：如果您無法使用電子郵件，請告知學校
- 家長晚會和報告：這些方式可以讓您更多地瞭解孩子的進步情況
- 會議和資訊晚會：學校會利用會議分享重要資訊，如選擇在 GCSE 學習的科目。這是一個可以提問的有益機會。
- 直接溝通：您可以透過電話或電子郵件聯絡學校，如果合適的話，也可以安排與老師會面



5. 學校對我有什麼期望？

作為家長，期望您可以做到以下幾點：

- 每天按時送孩子上學，除非他們生病、有約或是宗教節日。如果可以的話，提前聯絡學校，告訴他們您的孩子缺勤的原因。
- 只在學校放假時帶孩子去度假。如果您決定在學期間帶您的孩子去度假，您可能要支付罰款。請與學校聯絡，瞭解更多資訊或瀏覽本網站：<https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- 告訴學校有關您的孩子或家庭的任何重要事件或情況。如果您需要幫助，他們會盡力為您提供支援。
- 提供資訊，如醫療詳細資訊和聯繫方式。如果這些資訊發生變化，您必須告訴學校。
- 填寫同意書，表明您的孩子是否可以參加學校郊遊、拍照等。
- 支援學校政策，例如行為和正確使用互聯網。您可以在學校網站上找到有關學校政策的資訊。您和您的孩子將得知獎勵和處罰。您的孩子將擁有一個學校電子郵件帳戶並可以造訪互聯網，他們必須安全、正確地使用它們。
- 輔導孩子家庭作業。有關如何支援孩子學習的更多想法，請參見[此處](#)。



6. 校內人員身份如何？

查看學校章程或學校網站，查看員工的照片和姓名；有時也會在學校入口處展出這些資訊。

詢問學校哪些員工將與您的孩子一起工作。其中可能包括：

- 高層領導 – 如校長、副校長和校長助理
- 辦公室職員 – 如學校接待員
- 教職員工 – 如班主任和助教
- 專業職員 – 如年級組長、科任教師學習導師
- 專業職員 – 如 EAL 教師（將英語作為附加語言）、SENDCo（特殊教育需求和殘疾協調員）、指定的保障領導教師 (DSL)



7. 學校裡教授和測試哪些內容？

通常學生會在 11 年級的 5 月和 6 月參加全國考試。大多數學生會參加 GCSE 考試（普通中等教育證書）。

請查看下表，瞭解您的孩子將進入哪個時期、階段和年級，以及他們將參加哪些評估/測試/考試：



時期	階段	年級	年齡範圍	評估/測試/考試	所學科目
中學	關鍵階段 3	7 年級 8 年級 9 年級	11-12 12-13 13-14	7 年級開學和固定貫穿於 KS3：認知評估測試 (CAT) 持續內部評估	英語、數學、科學、設計和技術、歷史、地理、宗教研究 (RS)、藝術、設計和技術 (DT)、音樂、戲劇、體育、電腦、公民義務、語言
	關鍵階段 4	10 年級 11 年級	14-15 15-16	持續內部評估	主修科目：英語、數學、科學
				11 年級 5 月/6 月：GCSE（普通中等教育證書）和同類考試	選修科目不同學校各不相同。其中包括地理、歷史、RS、電腦科學、PE、商業研究、兒童保育、DT、創意媒體。向學校索取完整列表。

請在下列網站了解更多詳細資訊：<https://www.gov.uk/national-curriculum>

我的孩子每個科目都要考試嗎？

通常孩子會在 11 年級結束時參加全國考試 (GCSE)。他們不必每個科目都要考試。必修科目為：英語、數學和科學。所有學生都必須學習這三個科目。此外，學生通常還要參加另外五個科目的考試。

在關鍵階段 3（8 年級或 9 年級）結束時，學校會幫助您的孩子選擇其他科目繼續學習，以備最終考試。其中可能包括 GCSE 科目（如地理或設計和技術）或 BTEC（商業和技術教育委員會）科目（如商業研究和體育）。

一些學校還會安排學生以母語參加 GCSE 考試，儘管並非所有語言都可用。阿拉伯語、中文、烏爾都語、古吉拉特語和意大利語是部分 GCSE 可用語言。詢問您的學校這是不是您想讓孩子做到的。與您的孩子談談他們的興趣和他們對未來的計畫。選擇他們感興趣並且對他們的未來有用的科目是很重要的。與您的學校談談孩子的選擇以及可以獲得的支援。

8. 我的孩子需要什麼？

- 全套校服：英國大多數中學都要求孩子穿校服。您孩子的學校會提供一份校服清單，並告訴您在哪裡可以買到。如果您的資金有限，詢問學校是否可以提供費用支援。
- 計畫書。大多數學校每年都會提供一本書來幫助學生安排自己的學習生活。
- 書包、帶鋼筆的鉛筆盒等。
- 計算器和其他數學裝備。
- 全套 PE（體育）用品（必要時）。學校會告訴您需要什麼，因為這可能包括帶有學校標誌的運動服。
- 午餐或購買食物的錢。許多學校都設有非接觸式支付系統；辦公室職員能夠幫助安排這項工作。如果一些孩子的家庭享受某些福利，那麼他們也可以獲得免費校餐 (FSM)；從您的學校或以下網站了解更多資訊：

<https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>

- 如果您的孩子乘公共汽車、有軌電車或火車上學，請提供出行通行證或出行費用。一些住在離學校兩英里以上地點的孩子可以獲得免費的公共汽車通行證。造訪以下網站了解您是否有資格獲得免費的公共汽車通行證：<https://www.gov.uk/help-home-school-transport>。一些因行動不便或特殊教育需求而無法步行上學的孩子可免費送至學校，通常乘坐計程車。了解更多資訊 <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- 詢問您的學校有關他們的**手機政策**資訊。一些學校不允許使用手機，如果學生試圖在學校使用手機，可能會被沒收。



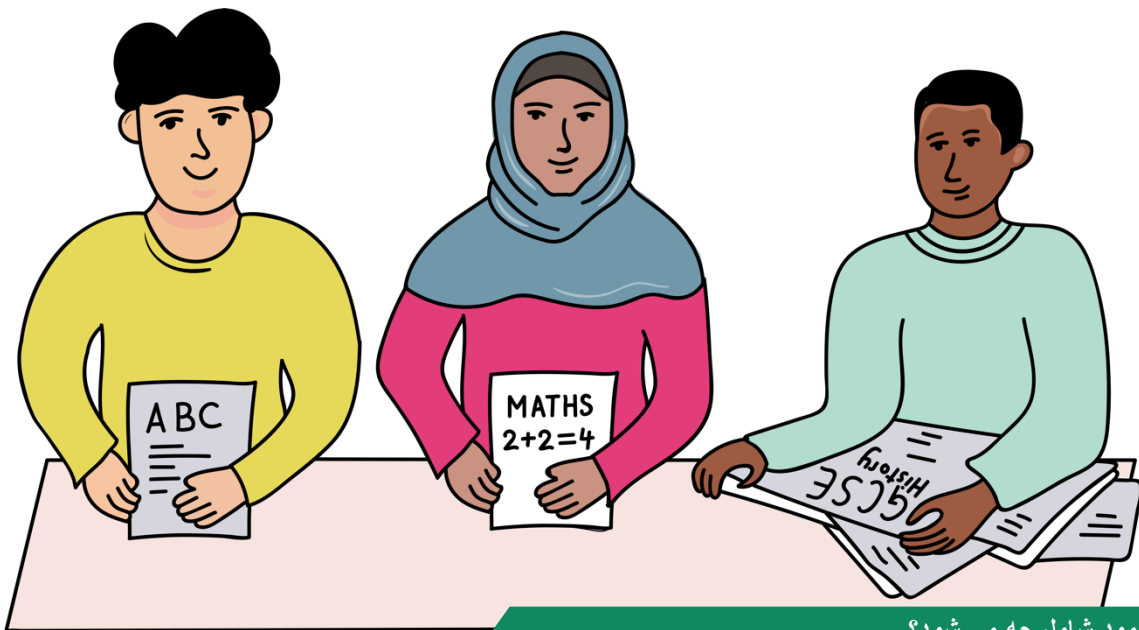
9. 對於有需要的學生有什麼額外的支援？

- **教牧支援**：所有學校都設有一個團隊，他們會幫助有任何問題的孩子，例如存在友誼、心理健康問題或感到擔憂的孩子。如果您的孩子有問題或擔憂，請告訴科任教師或年級組長。
- **所有學校都有指定的保障領導**，如果您的孩子對學校內外安全有嚴重擔憂的話，他會提供支援。
- **英語語言支援**：大多數學校會在需要時提供英語語言發展支援。通常會在教室內與其他學生一起獲得此項支援。
- **學習支援**：所有學校都會在需要時提供額外的學習支援。如果您認為您的孩子需要學習支援，請告知學校。SEND Co（特殊教育需求和殘疾協調員）會與您的孩子會面，評估其需求並提供最佳支援。他們會告訴您孩子是否有任何需求，您可能需要去學校談談學校該怎樣幫助孩子。此處為家長和職業有益指南：
<https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- **外部機構**：學校會與醫生、難民機構和教育專家等其他專業人士密切合作，為需要額外幫助的孩子提供支援。學校會告訴您孩子需要什麼額外的支援。
- **學生津貼**：所有學校都會獲得額外資助，以支援經濟上處於不利地位的學生。這筆錢用於幫助學生在學校取得好成績，以及充分參與學校生活。
- **經濟支援**：學校可以幫助支付一些費用，例如校服、學校郊遊、設備等。如果您在任何費用上需要幫助，請告知學校。
- **就業建議和繼續教育**：所有學校都有就業指導員，可以幫助您的孩子開始思考畢業時想要做什麼。他們會幫助您的孩子：
 - 選在學習 GCSE 的哪些科目。選修科目會在 8 年級或 9 年級選定。
 - 找到合適的工作經驗實習工作。並非所有學校都提供工作經驗。詢問學校了解更多資訊。
 - 查找 11 年級之後的學院和課程資訊。年輕人預計會在 18 歲之前接受教育或培訓。您可以在以下網站了解更多資訊：<https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. 我怎樣幫助孩子學習？

在這本 **小冊子** 中，有許多關於如何幫助孩子學習的想法。

در مورد سیستم آموزشی انگلیسی: مکاتب ثانوی رهنمود برای والدین شاگردانی که انگلیسی را به عنوان زبان اضافی (EAL) می آموزند



این رهنمود شامل چه می شود؟

اینجا شما می توانید معلومات عملی را جهت کمک در پیدا نمودن مکتب برای طفل تان و دانستن سیستم آموزش انگلیسی، پیدا نمایید.

انواع مختلف مکاتب در انگلستان وجود دارند از جمله بعضی مکاتبی که والدین باید برای آن پول بپردازند (مثلاً مکاتب با فیس/مستقل/شخصی).

این رهنمود در مورد مکاتب انگلیسی است که شما مکلف به پرداخت پول به آن ها نیستید یعنی مکاتب دولتی. (انواع مختلف مکاتب دولتی وجود دارند، از جمله:

- مکاتب اداره محلی (LA) - (Local Authority) که توسط حکومت محلی تمویل می شوند
- اکادمی ها و مکاتب رایگان - تمویل شده توسط حکومت مرکزی، اغلب به عنوان بخشی از موسسه امانی
- مکاتب دینی - که با یک دین خاص ارتباط دارد

شما همچنان می توانید بخواهید که طفل تان در خانه چه بصورت تمام وقت یا نیمه وقت آموزش ببیند. به این آموزش خانگی یا آموزش خانگی انتخابی یا مکتب خانگی گفته می شود. (معلومات بیشتر را از اینجا دریابید):

<https://www.gov.uk/home-education>



1. چگونه می توانم برای طفلم در مکتب داخله بگیرم؟

در صورتیکه طفل تان بین 5 تا 16 سال سن داشته باشد، با شورای محلی (که همچنان به نام اداره محلی یا LA یاد می شود) تماس بگیرید تا برای داخله طفل تان مکتبی پیدا کنید.

- هرگاه طفل تان بین 5 تا 16 ساله باشد شورای محلی باید در ناحیه محلی تان داخله بگیرد
- شما می توانید معلومات بیشتر در مورد داخله مکاتب را اینجا دریابید:

<https://www.gov.uk/schools-admissions>

اینجا چند مفکوره در مورد تصمیم گرفتن درباره مکتب مورد علاقه تان وجود دارند:

- در جریان مجالس باز شامگاهی از مکتب بازدید نمایید. این ها در وبسایت مکتب اعلان خواهند شد.
- آخرین گزارش تفتیش Ofsted شان را بخوانید: [/https://reports.ofsted.gov.uk](https://reports.ofsted.gov.uk)
- کارکرد کلی مکتب را بررسی کنید:

[/https://www.compare-school-performance.service.gov.uk](https://www.compare-school-performance.service.gov.uk)

- با والدین دیگر در مورد اینکه چگونه در باره مکتب فکر می کنند، صحبت کنید
- وبسایت شان را مشاهده کنید
- ببینید که کدام مکاتب شاگردان را در امتحانات GCSE زبان اصلی ثبت نام می کنند (برای معلومات بیشتر به بخش 5 ذیل مراجعه نمایید)

هنگامیکه مکتب مورد علاقه تان را می دانید، به یاد داشته باشید:

- فورم درخواستی آنلاین را که دارای گزینه مکتب می باشد، خانه پری کنید
- از تیم داخله مکتبشورای محلی تان کمک بخواهید زیرا روند درخواستی مکتب می تواند پیچیده تر شود
- از شورای تان بخواهید در صورت موجودیت اشخاص دیگر، گروه های اجتماعی یا ترجمان برای تان کمک کنند.

2. طفل من در چه سن مکتب ثانوی اش را آغاز خواهد کرد؟

در انگلستان، اطفال مکتب ثانوی را در ماه سپتمبر فوراً پس از 11مین سالگرد تولد شان آغاز می کنند. مکتب ثانوی در سال 7 آغاز و در سال 11 پایان می یابد (سال های 6-1 مکتب ابتدایی اند).

سال تحصیلی همیشه در ماه سپتمبر آغاز و معمولاً در ماه جولای پایان می یابد. معمولاً به سه دوره تقریباً 13 هفته ای تقسیم می شود.

در صورتیکه جوانان تا اخیر ماه اگست 16 ساله شوند، می توانند مکتب را در آخرین جمعه ماه جون ترک کنند. با این وجود، جوانان 16 ساله و 18 ساله باید در حالت آموزشی، کارآموزی یا شاگردی قرار داشته باشند.

3. چگونه می توانم در مورد دوره های تعطیلی و رخصتی ها اطلاعات بگیرم؟

دوره تعطیلی مکاتب و تاریخ رخصتی ها در سراسر انگلستان متفاوت است.

با این وجود، رخصتی های مکتب معمولاً در اواخر ماه دسامبر و آغاز جنوری (گریسمس و سال نو)؛ مارچ/اپریل (بستگی به این دارد که عید پاک چه وقت پایان می یابد) و ماه اگست می باشند. برعکس، اکثر مکاتب یک رخصتی نیمه دوره بی در میان هر سه دوره خواهند داشت. هر مکتب تقویم تعطیلی خود اش را با رخصتی های علامت گذاری شده، نشر می کنند.

اکثر مکاتب سالانه یک پروگرام کارآموزی 5 روزه (INSET (IN Service Training دارند که در آن معلمان به کارآموزی و جلسات اشتراک می کنند. شاگردان در روزهای INSET به مکتب نخواهند رفت. مکاتب، زمان روزهای INSET را همه ساله به والدین اطلاع خواهند داد.

برای معلومات در مورد دوره دقیق تعطیلی و تاریخ های رخصتی با مکتب صحبت کنید یا از وبسایت ذیل بازدید نمایید:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. انتظار من از مکتب چه خواهد بود؟

اکثر مکاتب بروشور مکتب خاص خود را نشر می کنند که عبارت از کتابچه با معلومات مهم در مورد مکتب می باشد. بر علاوه، وبسایت مکتب حاوی تازه ترین معلومات و اخبار در مورد مکتب می باشد. در صورت نیاز، از مکتب بخواهید در ترجمه معلومات برای تان کمک کند.

برای طفل تان، موارد ذیل فراهم خواهند شد:

- روزهای گذار؛ شاگردان سال 6 فرصت خواهند داشت تا یک یا دو روز جدید مکتب ثانوی شان را جهت سازگاری با مکتب سپری کنند
- برنامه انگیزشی جهت کمک به طفل تان تا آغاز خوبی به زندگی در مکتب جدید اش داشته باشد. این شامل سازوکارهای خاصی خواهد شد به ویژه در صورتیکه طفل تان تازه وارد کشور یا ناحیه شده باشد یا در زمان مختلف سال (نه ماه سپتمبر) مکتب را آغاز نماید.
- جایی در یک صنف آموزشی حدود 30 نفری معمولاً با عین سن و سال. هر صنف آموزشی دارای معلم خاص آموزشی خودش می باشد.
- یک تقسیم اوقات منظم دروس. هر درس توسط یک متخصص مضمون تدریس خواهد شد.
- دسترسی به نصاب تعلیمی کامل - برای معلومات بیشتر به ذیل مراجعه نمایید
- رویکرد همه شمول که در آن با همه اطفال بصورت متناسب رفتار می شود
- کارخانگی منظم مرتبط با نصاب تعلیمی.



طفل من دیگر چه کارها را در مکتب باید انجام دهد؟

طفل تان خواهد توانست تا در فعالیت ها، پروگرام های گردشگری مکتب و برنامه های دیگر اشتراک کند. از جمله:

- گردهمایی ها و فرصت های عبادت دسته جمعی. برای معلومات بیشتر از مکتب تان بپرسید.
- فعالیت های فرا-آموزشی و کلب ها مثلاً ورزش، موسیقی و نمایش. این ها اجباری نیستند و ممکن در وقت نان چاشت یا پس از ختم درس انجام شوند. بعضی کلب ها اندکی هزینه خواهند داشت.
- پروگرام های گردشگری مکتب به امکانی که مرتبط به نصاب تعلیمی مکتب باشند. معمولاً این پروگرام های گردشگری هزینه خواهند داشت اما اغلب مکاتب میتوانند در صورت نیاز در این عرصه کمک کنند. پروگرام های گردشگری مکتب با احتیاط توسط معلمین هماهنگی می شوند و این گونه اطفال همیشه مصوون خواهند بود. بعضی پروگرام های گردشگری بخش اجباری یک کورس GCSE اند مثلاً برای نمایش GCSE، شاگردان باید یک اجرا را در تیاتر مشاهده کنند.



- تولیدات مکتب به شمول اجراآت نمایشی و کنسرت های موسیقی
- برنامه های اجتماعی و جمع آوری اعانه مانند روزهای ورزشی، جشنواره های تابستانی و کریسمس، دیسکو و برنامه های کمیدی. در صورتیکه علاقمند سهم گیری بیشتر در مکتب طفل تان باشید، با مکتب طفل تان صحبت نمایید مثلاً رضاکاری یا خدمت به عنوان رییس والدین طوریکه یک تیم رهبری را بتوانید حمایت کرده و این گونه تا اندازه ممکن در مؤثریت مکتب اطمینان حاصل شود.
- تجربه کاری یک فرصتی برای افراد جوان معمولاً در سال 10 است، تا یک هفته را در محل کاری سپری کنند. برای معلومات بیشتر بخش شغل را در ذیل مشاهده نمایید.



چگونه از اتفاقات مکتب با خبر شوم؟

مکتب تان بصورت منظم با شما گفت و شنود خواهد داشت. مکاتب انواع مختلف مکالمات را استفاده خواهد کرد از جمله:

- وبسایت مکتب: مکاتب معلومات را در وبسایت شان نشر خواهند کرد. برای دانستن تاریخ های مهم مانند رخصتی ها، روزهای کارآموزی معلمین (INSET) و مجالس شامگاهی والدین، تقویم مکتب را مشاهده نمایید.
- اطلاعیه ها: پیام های کتبی، شبکه های اجتماعی (مثلاً تویتر) و اپلیکیشن های مانند parentmail، را نیز می توان برای پرداخت هزینه های غذا و پروگرام های گردشگری استفاده کرد
- سیستم های آنلاین (مثلاً Go4Schools): شما می توانید معلومات در مورد کارخانگی، ارزیابی ها و رفتار را دریافت کنید
- ایمیل ها و نامه ها: در صورتیکه به ایمیل دسترسی ندارید به مکتب تان بگویید
- جلسات شامگاهی والدین و گزارش ها: این امکان دانستن بیشتر در مورد رشد طفل تان را به شما می دهد
- جلسات و جلسات شامگاهی معلوماتی: مکاتب از جلسات برای شریک ساختن معلومات مهم استفاده خواهد کرد مثلاً انتخاب اینکه کدام مضامین را باید در GCSE باید خواند. این می تواند یک فرصت مفید برای پرسیدن سوالات باشد.
- صحبت مستقیم: شما می توانید توسط تلفون یا ایمیل با مکتب تماس بگیرید و یا در صورتیکه مناسب باشد یک جلسه را با معلم تنظیم کنید



5. انتظار مکتب از من چه خواهد بود؟

به عنوان والدین، از شما انتظار می رود تا:

- همه روزه طفل تان را سر وقت به مکتب بفرستید، به استثنای اوقاتیکه مریض باشد یا وعده ملاقات داشته باشد و یا رخصتی مذهبی باشد. در صورت امکان، از قبل در مورد دلیل غیرحاضری طفل تان مکتب را در جریان بگذارید.
- اطفال تان را تنها در روزهای رخصتی مکتب به رخصتی ببرید. در صورتیکه بخواهید اطفال تان را در طول دوره تعلیمی به رخصتی ببرید، تابع جریمه خواهید شد. برای معلومات بیشتر با مکتب صحبت نموده یا از این وبسایت بازدید نمایید: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- در مورد وقایع یا شرایط مهم که به طفل یا فامیل اتفاق افتاده، مکتب را در جریان بگذارید. در صورتیکه نیاز به کمک داشته باشید آنان نهایت تلاش شان را خواهند کرد تا به شما کمک کنند.
- معلومات های طبی و جزئیات تماس تان را ارائه کنید. در صورت بروز تغییرات در این معلومات مهم است تا مکتب را در جریان بگذارید.
- برای اجازه دادن به رفتن طفل تان به پروگرام های گردشگری مکتب، عکس گرفتن و غیره فورم های رضایتنامه را خانه پری کنید.
- از سیاست های مکتب مثلاً رفتار استفاده درست از اینترنت حمایت کنید. شما می توانید معلومات در مورد سیاست های مکتب را در وبسایت مکتب پیدا کنید. به شما و طفل تان در مورد مکافات و مجازات معلومات داده خواهد شد. طفل تان از جانب مکتب یک حساب ایمیل و دسترسی به اینترنت خواهد داشت که باید بصورت مصوون و مناسب استفاده کند.
- طفل تان را در کارخانگی کمک کنید. برای مفکوره های بیشتر در مورد اینکه چگونه در آموزش طفل تان کمک کنید، اینجا را مشاهده کنید.



6. دستدرکاران مکتب کی ها

برای مشاهده عکس ها و نام های کارمندان به بروشور مکتب یا وبسایت مراجعه نمایید؛ بعضاً این معلومات در دروازه ورودی مکتب نیز می باشند.

از مکتب بپرسید که کدام کارمند با طفل تان همکاری خواهد کرد. از جمله:



- رهبران ارشد- مثلاً سرمعلم، معاون سرمعلم
- کارمنددفتر- مثلاً کارمند پذیرش مکتب
- کارمند آموزشی - مثلاً معلم صنف و دستیار معلم
- کارمند رهنما - مثلاً رهبران سال، معلم آموزشی، رهنمای آموزش
- کارمندان متخصص - مثلاً معلمین (EAL) انگلیسی به عنوان زبان اضافی (SENDCo)، همآهنگ کننده نیازهای خاص تعلیمی و معیوبیت، معلم رهنمای تخصصی حفاظتی (DSL)

7. در مکتب چه آموزش داده می شود و از چه امتحان گرفته می شود؟

معمولاً شاگردان امتحان های ملی را در ماه می و جون سال 11 می دهند. اکثر شاگردان امتحانات GCSE (تصدیقنامه عمومی آموزش ثانوی (General Certificate of Secondary Education) را سپری می کنند.

لطفاً برای دانستن اینکه طفل تان در کدام مرحله، قدمگروه سالیقار خواهند گرفت و اینکه چه ارزیابی ها/آزمون ها/امتحانات خواهند داشت، جدول ذیل را مشاهده نمایید:



مرحله	قدم	گروه سالی	محدوده سنی	ارزیابی ها / آزمون ها / امتحانات	مضامین خوانده شده
ثانوی	مرحله کلیدی 3	سال 7	11-12	آغاز سال 7 و منظم در طول KS3: آزمون های ارزیابی ادراکی (CATs)	انگلیسی، ریاضی، ساینس، طراحی و تکنولوژی، تاریخ، جغرافیه، مطالعات دینی (RS)، هنر، طراحی و تکنولوژی (DT)، موسیقی، نمایش، آموزش فزیک، حساب، شهروندی، زبان ها
		سال 8 سال 9	12-13 13-14	ارزیابی های داخلی جاری	
	مرحله کلیدی 4	سال 10 سال 11	14-15 15-16	ارزیابی های داخلی جاری می/جون سال 11: GCSE (تصدیقنامه عمومی آموزش ثانوی) و امتحانات معادل	مضامین اصلی: انگلیسی، ریاضی، ساینس مضامین اختیاری در هر مکتب فرق می کند. این مضامین شامل جغرافیه، تاریخ، مطالعات دینی، کمپیوتر ساینس، آموزش فزیک، مطالعات تجارتي، مراقبت طفل، طراحی و تکنولوژی، رسانه خلاق می شود. لیست کامل را از مکتب بخواهید.

برای معلومات بیشتر به این وبسایت مراجعه نمایید <https://www.gov.uk/national-curriculum>

آیا طفل من در هر مضمون امتحان خواهد داد؟

معمولاً اطفال امتحانات ملی (GCSEs) را در پایان سال 11 می دهند. آنان هر مضمون را امتحان نخواهند داد. مضامین اصلی عبارتند از: انگلیسی، ریاضی و ساینس. تمام شاگردان باید این مضامین را بخوانند. برعلاوه، معمولاً شاگردان پنج مضمون دیگر را امتحان می دهند.

در پایان مرحله کلیدی 3 (سال 8 یا سال 9) مکتب به طفل تان کمک خواهد کرد تا برای امتحانات نهایی شان به خواندن کدام مضمون ادامه بدهد. این می تواند شامل مضامین GCSE (مثلاً جغرافیه یا طراحی و تکنولوژی) یا مضامین BTEC (شورای آموزش تجارت و تکنولوژی) (مثلاً مطالعات تجارتي و ورزش) شود.

بعضی مکاتب همچنان امکانات امتحان GCSE به زبان اصلی شان را فراهم می سازند، هرچند همه زبان ها قابل دسترس نخواهد باشد. عربی، چینیایی، اردو، گجراتی و ایتالیایی بعضی از زبان های موجود در GCSEs می باشد. در صورتیکه طفل تان این روش را می خواهد از مکتب تان بپرسید.

در مورد علاقمندی ها و پلان های طفل تان در آینده همراه وی صحبت کنید. مهم است تا مضامین مورد علاقه آنها و مضامینی که در آینده شان مفید واقع می شوند، را انتخاب نمایید. در مورد گزینه های طفل تان و در باره اینکه چه حمایت هایی موجود است، با مکتب تان صحبت نمایید.

8. طفل من به چه نیاز خواهد داشت؟



- یونیفورم کامل مکتب: اکثر مکاتب ثانوی در انگلستان از اطفال می خواهند یونیفورم مکتب بپوشند. مکتب طفل تان یک لیستی از پوشاک های لازم و مکان خریداری آنها را برای تان خواهد داد. در صورتیکه پول کافی نداشته باشید، از مکتب بخواهید در صورت امکان در هزینه اش شما را همکاری کند.
- پلان کننده. اکثر مکاتب یک کتاب را همه ساله تهیه می کنند تا در سازماندهی شاگردان کمک کند.
- یک بکس، بچه پنسل با قلم و غیره.
- ماشین حساب و ابزارهای دیگر ریاضی
- بسته کامل PE (آموزش فیزیکی) در صورت نیاز. مکتب به شما در مورد لوازم مورد نیاز خواهد گفت از جمله لباس ورزشی که لوگوی مکتب را داشته باشد.
- نان چاشت یا پول برای خریدن غذا. اکثر مکاتب دارای یک سیستم پرداخت بدون آدرس تماس هستند؛ کارمندان دفتر در سازماندهی آن کمک خواهند کرد. بعضی اطفال همچنان می توانند غذای رایگان (FSM) در مکتب دریافت کنند، در صورتیکه فامیل شان از مزایای خاص بهره مند باشند؛ معلومات بیشتر را از مکتب یا از وبسایت ذیل دریافت کنید <https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>
- اگر طفل تان توسط بس، اتوبوس برقی یا قطار آهن به مکتب می رود، تکت سفر یا پول سفر برایش فراهم سازید. بعضی اطفال که بیش از دو مایل دورتر از مکتب زندگی می کنند می توانند تکت رایگان سفر اخذ کنند. با رفتن به این وبسایت در مورد مستحق بودن تان به دریافت تکت رایگان بیشتر بدانید <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. برای بعضی اطفال که به سبب مشکلات در تحرک یا نیاز خاص آموزشی نمی توانند راه بروند، وسیله ترانسپورتهی رایگان اغلب تکی فرام می شود. معلومات بیشتر در این وبسایت دریافت نمایید <https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special-educational-needs-sen>
- در مورد مقررات استفاده از موبایلز مکتب معلومات بگیرید. بعضی مکاتب اجازه استفاده از موبایل را نمی دهند و اگر شاگردان در مکتب استفاده کنند ممکن موبایل شان ضبط شود.



9. شاگردانی که نیاز به حمایت بیشتر داشته باشند، چه حمایت هایی فراهم خواهند شد؟

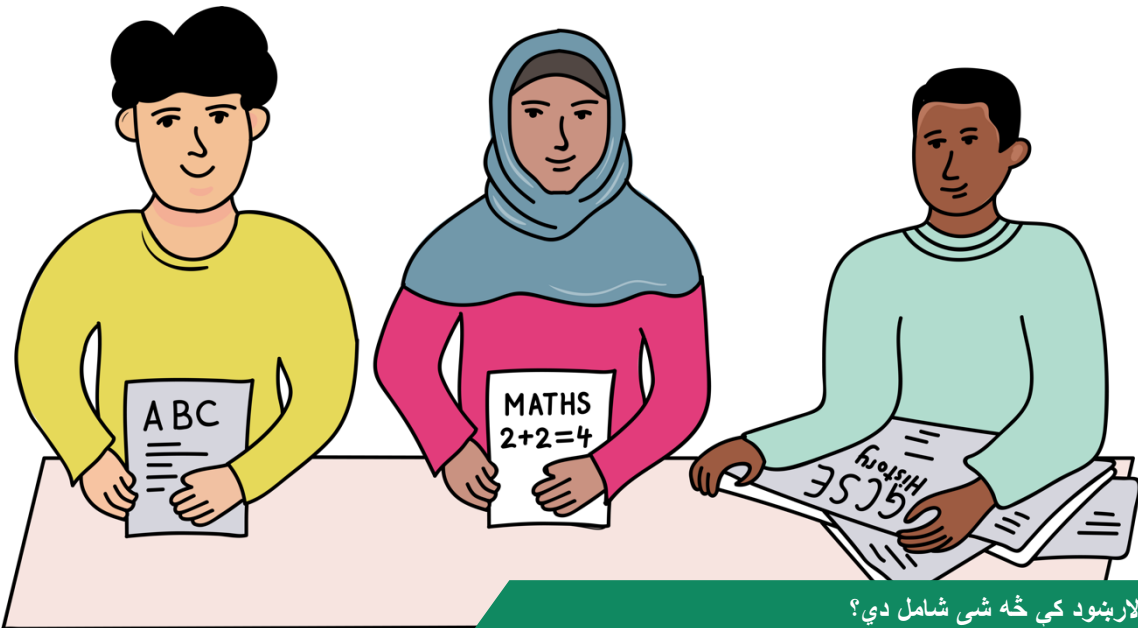
- حمایت رهنمایی: تمام مکاتب دارای یک تیم از افرادی می باشند که در حل مشکلات اطفال مثلاً روابط دوستی، مشکلات صحت روانی یا احساس نگرانی، کمک خواهند کرد. در صورتیکه طفل تان مشکلات یا نگرانی داشته باشد به مربی آموزشی یا رهبر سال بگویید.
- تمام مکاتب دارای یک رهبر محافظتی خاص اندکه طفل تان را در صورتیکه نگرانی جدی در مورد مصونیت اش در داخل مکتب یا بیرون از آن داشته باشد، کمک می کنند.
- حمایت زبان انگلیسی: اکثر مکاتب در جایی که نیاز باشد برای پیشرفت زبان انگلیسی حمایت هایی را فراهم می سازند. معمولاً این در صنف درسی با شاگردان دیگر انجام خواهد شد.
- حمایت آموزشی: در صورت نیاز تمام مکاتب حمایت های اضافی آموزشی را فراهم خواهند ساخت. اگر فکر می کنید که طفل تان در آموزش اش نیاز به کمک دارد به مکتب بگویید. SENDCO (همآهنگ کننده نیازها و معلولیت های آموزشی خاص) با طفل تان ملاقات نموده، نیازهایش را ارزیابی کرده و بهترین حمایت را برایش فراهم خواهد کرد. آنها به شما در مورد نیازهای طفل تان خواهند گفت و از شما خواهند خواست تا در مورد اینکه چگونه مکتب به طفل تان کمک خواهد کرد، به مکتب رفته و صحبت نمایید. یک رهنمود مفید برای والدین و مراقبت کننده ها در این وبسایت قابل دسترس است: <https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- اداره های خارجی: مکاتب از نزدیک با متخصصین مانند داکتران، ادارات مهاجرت و متخصصین آموزشی کار می کنند تا به اطفالی که نیازمند کمک اضافی باشند، همکاری کنند. مکتب در مورد هر گونه حمایت اضافی که طفل تان نیاز داشته باشد، به شما خواهد گفت.
- کمک هزینه شاگرد: تمام مکاتب مبلغ اضافی را بدست می آورند تا شاگردانی را که از لحاظ اقتصادی بی بهره هستند، کمک کند. این پول به هدف کمک به شاگردان استفاده می شود تا در مکتب خوب کوشش نموده و بصورت کامل در زندگی مکتب سهیم شوند.
- حمایت مالی: مکاتب می توانند در پرداخت بعضی مصارف کمک کنند مانند یونیفورم مکتب، پروگرام های گردشگری مکتب، تجهیزات و غیره. در صورتیکه به هر گونه مخارج نیاز داشته باشید به مکتب بگویید.
- مشوره شغلی و آموزش بیشتر: تمام مکاتب یک مشاور شغلی دارند که به طفل تان کمک خواهد کرد تا در مورد اینکه پس از فارغ شدن از مکتب چه کاری را انجام دهند، فکر نمایند. آنان به طفل تان کمک خواهند کرد:
 - چه مضامینی را برای خواندن در GCSE انتخاب نمایند. گزینه هادر پایان سال 8 یا 9 انتخاب می شوند.
 - کارگماری تجربه کاری مناسب را پیدا کنند. تمام مکاتب تجربه کاری را پیشکش نمی کنند. برای معلومات بیشتر از مکتب تان بپرسید.
 - معلومات در مورد کالج ها و کورس ها پس از سال 11 را پیدا کنید. از افراد جوان انتظار می رود تا سن 18 سالگی مصروف آموزش یا کارآموزی باشند. می توانید معلومات بیشتر را در وبسایت ذیل دریابید: <https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. چگونه می توانم در آموزش طفلم کمک کنم؟

در این برگه معلوماتی مفکوره های زیادی برای کمک در اینکه چگونه طفل تان بیاموزد، وجود دارد.

د انگلیسي تعليمي سیستم په اړه: منځنی ښوونځی

د هغه ماشومانو د والدینو لپاره لارښود چې انگلیسي د یو اضافي ژبي په توګه کاروي



په دې لارښود کې څه شی شامل دي؟

تاسې کولای شئ دلته عملي معلومات ترلاسه کړئ ترڅو د خپلو ماشومانو سره د ښوونځي په موندلو کې مرسته وکړئ او د انگلیسي تعليمي سیستم په اړه پوه شئ.

په انگلستان کې بیلا بیل ښوونځي شتون لري، په شمول د هغو چې والدین باید تادیه ورکړي (د بیلګې په توګه فس ورکول/ازاد/خصوصي ښوونځي).

دا لارښود تاسې ته د انگلیسي ښوونځیو په اړه وایي د کومو لپاره چې تاسې اړ نه یاست تادیه ورکړئ (د بیلګې په توګه دولتي ښوونځي) د لاندینيو ښوونځیو په ګډون بېلابېل ښوونځي شتون لري:

- سیمه ایز چارواکي چې دا ډول ښوونځي د سیمه ایز حکومت له لوري تمویلېږي
 - علمي مرکزونه او وړیا ښوونځي چې د مرکزي حکومت لخوا تمویلېږي، اکثر اعتباري وي
 - عقیدوي ښوونځي - د ځانګړي دین پورې اړه لري
- همدارنګه تاسې خپل ماشوم ته په کور کې پوره وخت یا نیم وخت د درس ورکولو اختیار لرئ. دا له کورني تعليم يا د خپلوی تعليم څخه عبارت دی یا د کور ښوونځي تاسو کولی شئ نور معلومات دلته ترلاسه کړئ

<https://www.gov.uk/home-education>



1. څنگه کولی شم د خپل ماشوم لپاره ښوونځی ومومم؟

که چیرې ستاسې ماشوم له 5 څخه تر 16 کالو عمر ولري، له سیمه ایزې شورا سره اړیکه ټینګه کړئ (همداراز سیمه چارواکي هم ورته ویل کېږي) LA ترڅو خپل ماشوم لپاره ښوونځی ومومئ.

• که چیرې ستاسې ماشوم له 5 څخه تر 16 کلنۍ پورې عمر ولري، سیمه ایزه شورا باید ستاسې د ماشوم لپاره ښوونځی ومومي.

• تاسې کولای شئ د ښوونځي د داخلي په اړه نور معلومات دلته ومومئ:

<https://www.gov.uk/schools-admissions>

د مکتب په غوره کولو کې دلته یو شمېر نظرونه شتون لري:

• په خلاصو ماښامونو کې له ښوونځي څخه ننډاره وکړئ. دا به د ښوونځي په ویب پاڼه کې اعلان شي.

• د دوی وروستی ډیر کنټل شوی راپور ولولئ: <https://reports.ofsted.gov.uk>

• د ښوونځي مجموعي کار وڅارئ:

[/https://www.compare-school-performance.service.gov.uk](https://www.compare-school-performance.service.gov.uk)

• د نورو والدینو سره خبرې وکړئ چې دوی د دې ښوونځي په اړه څه ډول فکر کوي

• ددې ښوونځيو له ویبسایټونو څخه لیږنه ترسره کړئ

• ومومئ چې کوم ښوونځي زده کوونکي په کورنۍ ژبه کې قبليوي چې GCSE ازموینه اخلي (د نورو معلوماتو لپاره لاندې 5 برخه وگورئ)

کله چې پوه شئ کوم ښوونځی مو خوښ دی، په یاد ولرئ:

• د لږ شمېر غوره کړو ښوونځو په انتخابولو سره آنلاین فورم ډک کړئ

• د خپلې سیمه ایزې شورا د ښوونځي د داخلي له ډلې څخه د مرستې غوښتنه وکړئ، ځکه چې د ښوونځي د غوښتنلیک پروسه ممکن ستونزمنه وي.

• له شورا څخه وپوښتئ چې ایا نور خلک، د ټولني ډلې یا ژباړنکي شته څوک چې له تاسې سره مرسته کولی شي

2. په عمر کې به زما ماشوم متوسطه ښوونځي پیلوي؟

په انگلستان کې عموماً ماشومان متوسطه ښوونځی د سپټمبر په ماشت کې پیلوي کله چې ددوی یولسمه کلنیزه پوره شي. متوسطه ښوونځی په 7 کال پیلېږي (1-6 پوري ابتدايه ښوونځی دی) او په 11 کال پای ته رسېږي.

تعلیمي کال تل په سپټمبر کې پیلېږي او په جولای کې پای ته رسېږي. دا معمولا په درې وختونو تقریباً په 13 اونيو ویشل شوی.

ځوانان کولی شي د جون میاشت د وروستۍ جمعې په ورځ ښوونځی خوشي کړي که چیرې دوی د اګسټ په وروستيو کې 16 کلن وي. که څه هم، ځوانان چې 16 څخه تر 18 عمر لري باید تعلیم، روزنه ورکړل شي یا په شاگردۍ ونیول شي.

3. څنګه کولی شم د ښوونځي وخت او رخصت وخت ومومم؟

په انگلستان کې د ښوونځيو وختونه او د رخصت نېټې توپير لري.

که څه هم، د ښوونځي رخصت معمولاً د ډېسمبر په پای او د جنوري په لومړيو (کرېسمیس او نوي کال) کې وي د عیسی د ختو مطابق) او اګسټ سربيره پر دي، ګڼ شمير ښوونځی د هرو دري وختونو نیمايي کې نیمايي رخصت لري. هر ښوونځی به خپله جنټري په نښه شويو رخصتيو سره خپره کړي.

ښوونځي 5 ډوله داخلي روزنيزي ورځي لري هر کال کله چې ښوونکي روزنيزو برنامو او ليدنو ته حاضرې ورکوي. زده کوونکي په دې ورځو کې ښوونځيو ته نه حاضرېږي کله چې د کال دا ورځي پيل شي، ښوونځي والدينو ته خبر ورکوي.

له ښوونځيو سره خبرې وکړئ ترڅو ومومئ چې رسمي وخت او د رخصت تاريخونه څه وخت دي يا له دې ويب پاڼې څخه ليدنه ترسره کړئ:

<https://www.gov.uk/school-term-holiday-dates>

4. له ښوونځي څخه څه ډول تمه درلودلی شم؟

ګڼ شمير ښوونځي خپله د ښوونځي د بریا رساله، کتابګی خپروي ترڅو د ښوونځي په اړه اړين معلومات وړاندې کړي. سربيره پر دي، د ښوونځي ويب پاڼه به د ښوونځي په اړه وروستي معلومات او خبرونه راوغاړي. که چيرې اړتيا وي له ښوونځي څخه د معلوماتو د ژباړي په اړه غوښتنه وکړئ

ستاسی د ماشوم لپاره به لاندې شيان موجود وي:

- د ليرد ورځي: د کال 6 ماشومان به دا فرصت ترلاسه کړي چې يوه يا دوه ورځي په خپل ثانوي ښوونځی کې تيري کړی ترڅو وويني چې څه ډول دی
- د تعرف برنامه ستاسي له ماشوم سره مرسته کوي ترڅو په نوي ښوونځی کې د ژوند يو غوره پيل ترسره کړي. دا ممکن ځانګړي تنظيمات په ځان کې راوغاړي که چيرې ستاسي ماشوم په دې وروستيو کې هيواد يا سيمي ته راغلی وي، د يا د کال په جلا وخت کې ښوونځی پيلوي (د بيلګې په ډول په سپټمبر کې نه)
- داسی يو ټولګي چې ټول زده کوونکي يې تقريبا ورته عمر لرونکي وي هر فورم معمولاً ځان لارښود فورم لري.
- د تدريس ورځنی مهالویش هر مضمون به د مضمون د مسلکي شخص لخوا تدريس شي
- پوره نصاب ته لاسرسی - لاندې نور معلومات ولولئ
- يو ټول شموله ميتود چيرې چې ټولو زده کوونکو سره ورته چلند کيږي
- ورځنی کورنی دنده د نصاب سره تړلی ده



زما ماشوم په ښوونځي کې نور څه ترسره کوي؟

ستاسي ماشوم به ددې وړتیا ولري چې په فعالیتونو کې، د ښوونځي په سفرونو کې او نورو برنامو کې ونډه واخلي. په دې کې ممکن شامل وي:



- راټولیدنه او فرصتونه د یو ځای عبادت لپاره له خپل ښوونځي څخه د نورو معلوماتو په اړه وپوښتی
- اضافي نصاب فعالیتونه او کلبونه، د بیلګې په توګه سپورټ، موسیقي او ډرامه. دا جبري نه دي او ممکن چې د غرمې پر وخت ترسره شي یا د ښوونځي د پای ته رسیدو څخه وروسته ممکن د کلبونو یو کوچنی اندازه لګښت وي.
- د ښوونځي سفر هغه ځایونو ته کوم چې له نصاب سره تړل شوي وي. ددې سفرونو لپاره معمولا تادیه ورکول کیږي، مګر ښوونځي اکثر ددې وړتیا لري چې دا ډول ستونزې هواري کړي چېرې چې اړتیا وي. د ښوونځي سفرونه معمولا د ښوونکو لخوا تنظیمیږي له دې امله زده کوونکي خوندي وي. یو شمیر سفرونه چې د GCSE برخه وي جبري وي چې ترسره شي، د بیلګې په توګه GCSE ډرامه، زده کوونکي اړتیا لری چې په نندارتون کې ډرامه ننداره کړي.
- د ښوونځي د تولید مرکز د ډارمه ایز فعالیت او د موسیقي کنسرتونه په ځان کې رانغاړي
- ټولنيزې برنامې او خیریه برنامې لکه سپورتي ورځي، اوږی او کریسمیس، ډیسکو، او ازموینې. له ښوونځي سره خبرې وکړئ که چېرې تاسې د ماشوم په ښوونځي شاملیدو ته لیاوې یاست، د بیلګې په توګه رضایي او خدماتي والد والي، چېرې چې تاسې کولای شئ د ښوونځي په لا ډیر مؤثريت کې له رهبري ټیم څخه ملاتړ وکړئ.
- کاري تجربه د ځوانانو لپاره یو فرصت دی، معمولا په 10 کال کې ترڅو یوه اونۍ په کاري ځای کې تیره کړي. د نورو معلوماتو لپاره د کردار لاندې برخه ولولئ:

څه ډول پوه شم چې په ښوونځي کې څه پېښیږي؟

ستاسو ښوونځي په دوامداره توګه له تاسې سره مفاهمه ترسره کړي. ښوونځي د اړیکو نیولو لپاره د لاندې طریقو په ګډون له بېلابېلو طریقو څخه کار اخلي:

- د ښوونځي ویب پاڼه: ښوونځي به په خپله ویب پاڼه معلومات نشر کړي. د ښوونځي جنټري وڅارئ ترڅو مهم تاریخونو باندې پوه شئ لکه رخصت، د ښوونکي روزنې ورځې او والدینو ماښامونه
- خبرتیاوي: لیکلې پیغام، ټولنیزه رسنۍ (د بیلګې په توګه ټویټر) او نور کارپالونه، هم ښوونځي ته د خوږو او سفر د تادیې لپاره کارول کیږي
- انلاین سیستم (د بیلګې په توګه Go4Schools): تاسو کولی شئ د کورنۍ دندې، ارزیاې او سلوک په اړه معلومات ترلاسه کولای شئ
- بریښنالیک او لیکونه: که چېرې بریښنالیک ته لاسرسی نه لری ښوونځي ته ووايست
- د والدینو ماښامونه او راپورونه: دا تاسو ته اجازه درکوي ترڅو د خپل ماشوم د جریان په اړه لا ډیر وپوهیږئ
- لښدي او د معلوماتو ماښامونه: ښوونځي به لښدي ترسره کړي ترڅو اړین معلومات وړاندې شي. د بیلګې په توګه په GCSE کې د زده کړي لپار د مضمون غوره کول دا کیدلی شي ګټور فرصت وي چې پوښتنې ترسره شي.
- مستقیمه مفاهمه: تاسو کولی شئ ښوونځي ته زنگ یا بریښنالیک وکړئ، یا که مناسبه وي یوه لښدي تنظیم کړئ.

5. ښوونځی له ما څخه څه تمه لري؟

د والد په حیث له تاسې څخه لاندې تمې کېږي:

- خپل ماشوم هره ورځ او په خپل وخت سره ښوونځی ته لېږي، مګر دا چې ناروغ وي، یا کومه لېدنه لري او یا مذهبي رخصت وي. که کولی شئ له وړاندې څخه خپل ښوونځی سره تماس کې شئ چې ستاسې ماشوم ولې غیر حاضر دی.
- خپل ماشوم یواځې د ښوونځي په رخصتو کې بهر بوځي. که چیرې تاسې غواړئ چې خپل ماشوم د ښوونځي رسمي وخت کې په رخصت بوځي، نو تاسې ممکن جریمه شئ. له ښوونځي سره خبرې وکړئ ترڅو نور معلومات ترلاسه کړئ یا له ویبسایټ څخه لیدنه وکړئ: <https://www.gov.uk/school-attendance-absence>
- ښوونځی ته د خپل ماشوم یا د کورنۍ د اړینو پروګرامونو یا اوضاع په اړه وویاست. دوی به خپله هڅه وکړي ترڅو ستاسو ملاتړ وکړي که چیرې اړینه وي.
- معلومات وړاندې کړئ د بیلګې په ډول طبي معلومات او د اړیکه نیولو معلومات که چیرې دا معلومات تبدیلېږي نو اړینه ده چې ښوونځی ته وویاست
- د رضایت فورم تکمیل کړئ ترڅو په ګوته کړئ چې ستاسې ماشوم دښوونځي په سفر تللی شي او انځور وباسي.
- د ښوونځي له تګلارو ملاتړ وکړئ د بیلګې په توګه سلوک او د انټرنټ مناسب کارول. تاسې کولی شئ چې د ښوونځي د تګلارو په اړه دښوونځي په ویب پاڼه کې معلومات ترلاسه کړئ تاسې او ستاسې ماشوم ته به چاڼيزي یا بنديز په اړه خبر درکړل شي. ستاسې ماشوم به د ښوونځي بریښنالیک ولري او انټرنټ ته به لاسرسی ولري چې باید په مناسب ډول وکارول شي.
- خپل ماشوم سره د دوی په کورنۍ دنده کې مرسته ترسره کړئ. د نورو معلوماتو لپاره چې څنګه کولی شو د ماشوم زده کړي ملاتړ وکړو دلته وګورئ: **دلته**.



6. څوک په ښوونځي کې څوک

د ښوونځي د بریالیتو رسالي یا د ویب پاڼې څخه لیدنه وکړئ ترڅو د پرسونل غړو نومونه او انځورونه وپوښئ: ځینې وخت د دا د ښوونځي د داخلیدو په دروازه کې نصب شوي وي.

له ښوونځي څخه وپوښئ چې کوم کارکوونکی ستاسې له ماشوم سره کار کوي. په دې کې ممکن لاندې کسان شامل وي:



- لوی رهبران - د بیلګې په توګه سرمعلم، د سرمعلم معاونین یا همکار سرمعلم
- دفتري پرسونل - د بیلګې په توګه د ټولګي ښوونکی یا همکار ښوونکی
- تدریسي پرسونل - د بیلګې په توګه د ټولګي ښوونکی او همکار ښوونکی
- پرسونل - د بیلګې په توګه د کال رهبران - د استادۍ فورم تدریسي رهبر -
- مسلکي کارکوونکي - د مثال په ډول EAL ښوونکي (انګلیسي د یوې اضافي ژبي په توګه)، SENDCo (د ځانګړو تعلیمي اړتیاو او معلولیت همغږي کوونکي)، د خوندیتوب مشر ښوونکی (DSL)

7. په ښوونځي کې څه تدریسېږي او د څه شي ازموینه اخیستل کېږي؟

د 11 کالو زده کوونکي معمولا ملي ازموینې په می او جون کې ورکوي. گڼ شمیر زده کوونکي GCSE ازموینه کې راځي (د ثانوي تعلم عمومي سند)



مهرباني وکړئ لاندې جدول وگور ترڅو ومومئ چې ستاسو ماشوم په مرحله، صحنه او د کال ډله کې قرار لري، - او کوم ډول ارزښاتي / تیسټونه / ازموینې به ولري:

فاز	مرحله	د عمر لرونکو ډله	د عمر ساحه	ارزښاتي / نیمه ازموینې / ازموینې	تدریس شوي مضمونونه
متوسطه	کلیدي مرحله 3	7 کال 8 کال 9 کال	11-12 12-13 13-14	د 7 کال پیل او په ورځنۍ توگه د KS3 له لارې. د معرفت ارزښاتي تیسټونه دوامداره داخلي ارزښاتي	انگلیسي، ریاضي، ساینس، ډیزاین او تکنالوجي، تاریخ، جغرافیه، دیني زده کړې. هنر، ډیزاین او تکنالوجي، موسیقي، ډرامه، فزیکي تعلم، محاسبه، تبعه، ژبي
	کلیدي مرحله 4	10 کال 11 کال	14-15 15-16	دوامداره داخلي ارزښاتي د 11 کال مای / جون: GCSE (د ثانوي تعلم عمومي سند) او د داخليدو ازموینه	مرکزي مضامن: انگلیسي، ریاضي، ساینس اختیاري مضامن د ښوونځي له مضامنو سره توپیر لري. دا جغرافیه، تاریخ، RS کمپیوټر ساینس په ځان کې رانغاړي. PE، تجارتي زده کړې، د ماشوم ساتنه، DT، تخلیقي میډیا د ښوونځي څخه د پوره لیست په اړه پوښتنه وکړئ.

نور معلومات دلته ترلاسه کولای شئ <https://www.gov.uk/national-curriculum>

ایا زما ماشوم به په هر مضمون کې ازموینه ورکوي؟

معمولا ماشومان د 11 په وروستیو کې ملي ازموینه ورکوي. دوی د هر مضمون په ازموینه کې کښینول کېږي. اساسي مضامن عبارت دي له: انگلیسي، ریاضي، او ساینس. ټول زده کوونکي باید دا مضامن مطالعه کړي. سربیر پر دې، زده کوونکي معمولا د راتلونکي پنځو مضامنو ازموینه کې کښینول کېږي

د 3 کلیدي مرحلې په پای کې (8 کال یا 9 کال) ښوونځی به ستاسي له ماشوم سره مرسته وکړي ترڅو د پای ازموینې لپاره مضمون غوره کړي چې ادامه ورته ورکړي. په دې کې ممکن GCSE مضامن شامل وي (د بیلگې په توگه جغرافیه یا ډیزاین او تکنالوجي) یا BTEC (تجارت او تکنالوجي تعلم شورا) مضامن (د بیلگې په توگه تجارتي څیرنه او سپورت).

ازموینه په لومړنۍ ژبه وړاندې کړي، همداراز هره ژبه شتون نه GCSE یو شمیر ښوونځي د زده کونکو لپاره شتون لري چې د له ژبو څخه دي. له خپل ښوونځي څخه وپوښتی چې ایا دا هغه څه دي GCSE لري. عربي، چینایي، اوردو، گجراتي، او ایټالوي یو د چې تاسو غواړئ ستاسو ماشوم یې ترسره کړي.

خپل ماشوم سره د دوی په علاقه او راتلونکو پلانونو په اړه خبرې وکړئ. دا مهمه ده چې هغه مضمون غوره کړي چې د دوی ورسره علاقه ده، ځکه چې دا به د دوی د راتلونکي لپاره مفید وي. خپل ښوونځي سره د خپل ماشوم د اختیاراتو په اړه خبرې وکړئ او هغه ملاتړ په اړه چې شتون لري.

8. زما ماشوم به څه شي ته اړتیا ولري؟



- د ښوونځي بشپړ یونیفورم: په انګلستان کې ډیری ثانوي ښوونځي له ماشومانو څخه تمه لري چې د ښوونځي یونیفورم واغوندي. ستاسو د ماشوم ښوونځی به یو لیست وړاندې کړي چې څه باید وپیرل شي او چیرته وپیرل شي. که چیرې پوره لګښت نه لری، له ښوونځي څخه غوښتنه وکړئ که دوی ملاتړ وکړي.
- پلان جوړونکی ګڼ شمیر ښوونځي هر کال یو کتاب وړاندې کوي ترڅو له زده کونکو سره مرسته وکړي چې خپل ځان تنظیم کړي.
- یوه بکسه، پنسل بکسه، له قلمونو سره او داسې.
- د حساب ماشین او د ریاضي نور توکي
- د PE بشپړ (فزيکي تعلم) بکس کله چې اړین وي. ښوونځی به تاسې ته ووايي چې څه شي ته اړتیا ده، په دې کې ممکن د سپورټ کالي هم شامل وی چې ښوونځی لوگو لري.
- غرمۍ یا د ډوډۍ اخیستلو لپاره پیسې. ګڼ شمیر ښوونځي بې اړیکې تادیه سیستم لري، د دفتر پرسونل به ددې وړ وي چې ددې په تنظیم کې مرسته ترسره کړي. یو شمیر زده کوونکي کولی شي وړیا خوار ترلاسه کړي که چیرې کورنۍ یې په لږه اندازه عواید ولري. نور معلومات دلته کتلی شئ

<https://www.gov.uk/apply-free-school-meals>

- سفر پاس یا د سفر پیسې که چیرې ستاسې ماشوم ښوونځي ته په بس، ټرام، یا ریل گاډي کې سفر کوي. یو شمیر ماشومان چې له ښوونځي څخه دوه میله لیرې اوسیدلي کولی شي وړیا بس پاس ترلاسه کړي. د وړیا بس پاس په اړه نور معلومات لپاره دلته کتلی <https://www.gov.uk/help-home-school-transport>. یو شمیر ماشومان چې د ګرځیدو د ستونزو له امله یا ځانګړو تعلیمي اړتیاو له کبله ښوونځي ته پلي مزل نه شي کولی، وړیا ترانسپورت به ترلاسه کړي، دا معمولاً ټکسي وي. نور معلومات دلته کتلی شئ

[-https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special](https://www.gov.uk/apply-school-transport-for-child-with-special)

- خپل ښوونځي څخه د موبایل پالیسي په اړه پوښتنه وکړئ یو شمیر ښوونځي موبایل ته اجازه نه ورکوي، ممکن چې هغه زده کوونکي مجازات کړي چې دوی بیا هم په ښوونځي کې موبایل کاروي

9. هغه زده کوونکي چې اړتیا لري څه ډول نور ملاتړ ورته موجود دی؟

- ملاتړ: ټول ښوونځي د داسې خلکو یو ټیم لري چې له ماشومانو سره د دوی د ستونزو په هوارولو کې مرسته کوي، د بیلګې په توګه د ملګرتیا ستونزې، ذهني ستونزې یا د اندېښنې احساس. فورم تدریس کوونکي ته یا د کال رهبر ته ووايست چې ایا ستاسو ماشوم کومه ستونزه یا تشویش لري.
- ټول ښوونځي طرحه شوی محافظ رهبر لري چې ستاسې له ماشوم څخه ملاتړ کوي چې دوی د خوندیتوب په اړه په داخل د ښوونځي یا بهر د ښوونځي کومه ستونزه لري.
- د انگلیسي ژبې ملاتړ: زیات شمیر ښوونځي سپورټ په انگلیسي ژبې تقویت سره وړاندې کوي چېرته چې اړتیا وي. په عادي ډول په ټولګي کې د نورو زده کوونکو سره یو ځای ترسره کېږي.
- د زده کړی ملاتړ: ټول ښوونځي د زده کړې سپورټ وړاندې کوي چېرې چې یې اړتیا لیدل کېږي ښوونځي ته ووايست که چېرې فکر کوئ ستاسې ماشوم په زده کړه کې ملاتړ ته اړتیا لري. SENDC (ځانګړی تعلیمي اړتیاو او ناتوانیې تنظیموونکی) به ستاسې ماشوم سره لیدنه ترسره کړي، او د دوی اړتیاوې به بر رسي کړي او غوره سپورټ به وړاندې کړي. دوی ممکن تاسې ته ووايي چې ستاسې ماشوم کوم ډول اړتیا لري یا ممکن تاسې ښوونځي ته وغوښتل شئ ترڅو ستاسې د ماشوم په اړه له تاسې سره خبری وشي. دلته د والدینو او شخصیت جوړونې یو غوره لارښود شتون لري <https://www.gov.uk/government/publications/send-guide-for-parents-and-carers>
- بهرني شرکتونه: ښوونځي له نورو مسلکي اشخاصو سره د بیلګې په توګه ډاکټر، د مهاجرت شرکتونه او تعلیمي متخصصانو سره له نږدې څخه کار کوي ترڅو هغه ماشومان سپورټ کې چې اضافي مرستې ته اړتیا لري. که چېرې کوم اضافي سپورټ ته اړتیا وي، ښوونځي به تاسې ته معلومات درکړي.
- عالي زده کوونکي: ټول ښوونځي اضافي بودیجه ترلاسه کوي ترڅو له هغه زده کوونکو څخه ملاتړ وکړي چې په اقصایي توګه یې زیان لیدلی. دا پیسې ددې لپاره کارول کېږي چې زده کوونکو سره مرسته وشي ترڅو په بشپړه توګه په ښوونځي او د ښوونځي په ژوند کې شامل شي.
- مالي ملاتړ: ښوونځي کولای شي یو شمیر لګښتونه پرې کړي دبیلګې په توګه د ښوونځي یونیفورم، د ښوونځي سفر، لوزام او داسې نور. ښوونځي ته ووايست که چېرې تاسې د کوم لګښت پوره کولو کې ستونزه لرئ.
- د شخصیت مشوره او لوري زده کړي: ټول ښوونځي د شخصیت جوړونې مشاورین لري چې دوی ستاسې له ماشوم سره مرسته کوي چې د راتلونکي په اړه هغه وخت چې ښوونځي پریردي فکر پیل کړي او څه غواړي چې وکړي. دوی به ستاسې له ماشوم سره مرسته وکړي ترڅو:
 - مضامین غوره کړي ترڅو په GCSE کې زده کړه وکړي. اختیارات د 8 یا 9 کال په پای کې غوره کېږي.
 - د کاري تجربې غوره انتظام ترسره کړئ. ټول ښوونځي کاري تجربې فرصتونه نه وړاندې کوي. له خپل ښوونځي څخه د نورو معلوماتو په اړه وپوښتئ
 - د 11 کال څخه وروسته وخت لپاره د کورسونو او کالجونو په اړه معلومات ترلاسه کړئ. له ځوانانو تمه کېږي تر هغه په روزنه او تعلیم بوخت واوسي ترڅو چې 18 کلن شوي نه وي. تاسې کولای شئ نور معلومات دلته ومومئ: <https://www.gov.uk/browse/education/find-course>

10. څنګه کولی شم له خپل ماشوم سره مرسته وکړم ترڅو زده کړه وکړي؟

دلته ډیر نظریات شتون لري چې څنګه کولی شئ له خپل ماشوم سره مرسته وکړئ ترڅو زده کړه وکړي